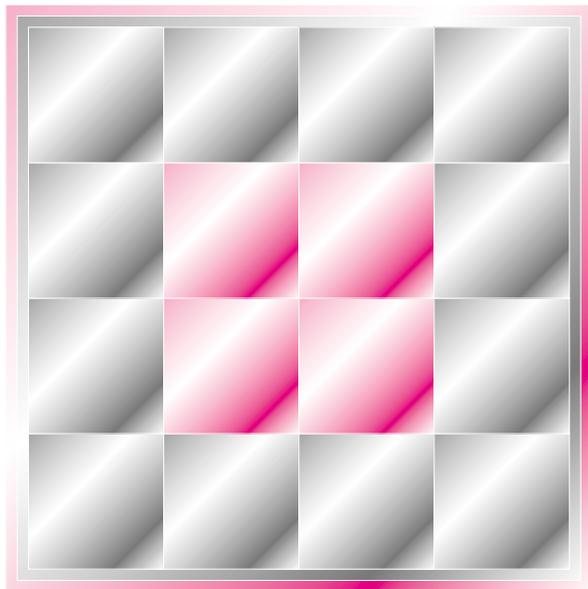


# Nikon F75 F75D

F75 F75D (Fr)



MANUEL D'UTILISATION



# Avant-propos

- Merci d'avoir choisi le Nikon F75/F75D, un appareil qui saura donner à la photographie une part plus importante dans votre vie. Apprenez à bien connaître votre Nikon F75/F75D. Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant de l'utiliser puis, gardez-le à portée de main pour pouvoir le consulter dès que nécessaire.

## ■ Faites des photos d'essai

Faites des photos d'essai avant les grandes occasions comme un mariage ou une remise de diplôme.

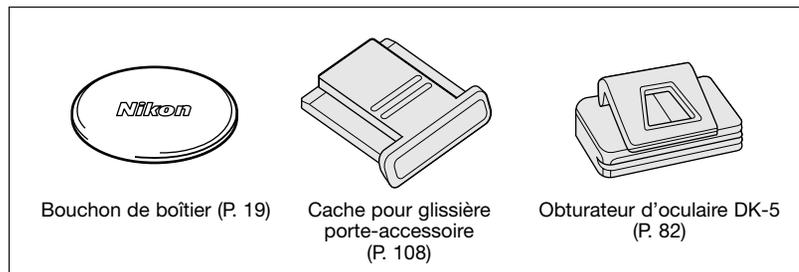
## ■ Faites contrôler régulièrement votre appareil par Nikon

Nikon vous recommande de faire vérifier votre appareil par un représentant ou un centre de maintenance agréé au moins une fois tous les deux ans.

## ■ Utilisez correctement votre appareil

Les performances de l'appareil F75/F75D ont été optimisées en vue de leur utilisation avec les accessoires Nikon. Les accessoires d'autres marques risquent de ne pas répondre aux critères définis par Nikon pour les caractéristiques; quant aux accessoires non conformes, ils peuvent endommager les composants du F75/F75D. Nikon ne peut donc garantir les performances du F75/F75D s'il est utilisé avec des accessoires d'autres marques que Nikon.

## Accessoires fournis



**Note:** CUSTOM  

CUSTOM    (correspondant aux numéros 01 à 12): indique que la fonction ou le mode peut être modifié avec le réglage personnalisé du numéro donné.

# Table des matières

<b>AVANT DE COMMENCER .....</b>	<b>2-11</b>
Avant-propos .....	2-3
Descriptif .....	6-7
Indications de l'écran CL et du viseur .....	8-9
Modes d'exposition disponibles .....	10-11

<b>Pour commencer immédiatement la prise de vue .....</b>	<b>12-13</b>
A propos du déclencheur .....	14

<b>PREPARATION.....</b>	<b>15-22</b>
1. Installer les piles et vérifier leur tension.....	16-17
2. Installer l'objectif .....	18-19
3. Charger le film .....	20-21
4. Régler la date et l'heure (uniquement pour le F75D) .....	22

<b>OPERATION DE BASE 1 .....</b>	<b>23-31</b>
1. Sélectionner le mode de mise au point et le mode de zone AF .....	24-25
2. Sélectionner  comme mode d'exposition .....	26-27
3. Tenir l'appareil et faire la mise au point .....	28-29
4. Déclencher .....	30-31

A propos du système de mesure et de l'exposition .....	32
--	----

<b>OPERATION DE BASE 2.....</b>	<b>33-42</b>
Prise de vue en mode Vari-Programme.....	34-37
Utilisation du flash intégré .....	38-39
Utilisation du retardateur .....	40-41
Impression de la date et de l'heure (uniquement pour le F75D) .....	42

<b>MISE AU POINT .....</b>	<b>43-52</b>
Mode de mise au point .....	44-45
Zone de mise au point .....	46-47
Sélection de la zone de mise au point .....	48-49
Illuminateur d'assistance AF .....	50-51
Mémorisation de la mise au point.....	52

<b>MODES D'EXPOSITION .....</b>	<b>53-62</b>
Auto multi-programmé .....	54-55
Auto à priorité vitesse .....	56-57
Auto à priorité ouverture .....	58-59
Manuel .....	60-61
Exposition de longue durée .....	62

<b>OPÉRATIONS EVOLUEES .....</b>	<b>63-70</b>
Correction d'exposition .....	64-65
Bracketing auto .....	66-68
Surimpression .....	69-70

<b>REGLAGES PERSONNALISES .....</b>	<b>71-76</b>
Numéros et options des réglages personnalisés .....	72-76

<b>AUTRES FONCTIONS .....</b>	<b>77-88</b>
Rebobinage du film .....	78
Mode d'entraînement du film .....	79
Mémorisation de l'exposition auto .....	80-81
Réglage dioptrique/Accessoires du viseur .....	82
Contrôle de profondeur de champ .....	83
Utilisation de la télécommande (optionnelle) .....	84-87
Combinaisons de modes disponibles .....	88

<b>PHOTOGRAPHIE AU FLASH .....</b>	<b>89-101</b>
Flash intégré/Témoin de disponibilité .....	90-91
Caractéristiques des modes de synchronisation du flash .....	92-94
Utilisation du flash intégré .....	95-101
Plage de portée du flash .....	98
Combinaisons disponibles des modes de synchronisation du flash .....	99
Objectifs utilisables avec le flash intégré .....	100-101

A propos de la profondeur de champ .....	102
--	-----

<b>DIVERS .....</b>	<b>103-131</b>
Compatibilité des objectifs .....	104-106
Flashes optionnels compatibles .....	107-111
Accessoires optionnels .....	112-113
Entretien de l'appareil .....	114-115
A propos des piles .....	116
Dépannage .....	117-120
Glossaire .....	121-123
Caractéristiques .....	124-128
Index .....	129-130
Menu de réglages personnalisés .....	131

# Descriptif

Flash intégré (p. 38/90)

Eclairage de l'écran CL (p. 8)

Oeillet pour courroie

Commande du retardateur/de la télécommande (p. 40/84)

Ecran de contrôle CL (p. 8)

Commande d'ouverture (p. 61)/  
de correction d'exposition (p. 64)/  
de rebobinage de film (p. 78)

Déclencheur (p. 14/17)

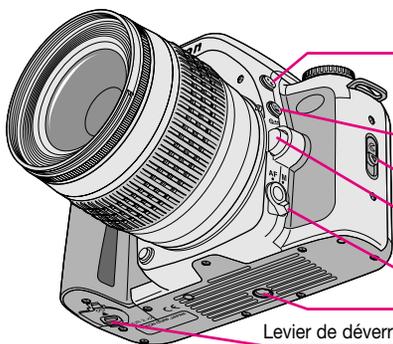
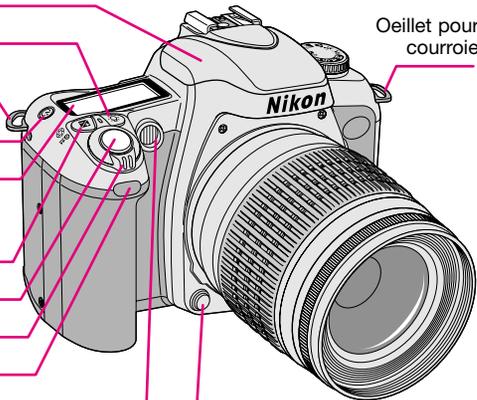
Commutateur marche-arrêt (p. 16)

Capteur de télécommande (p. 84)

Indicateur du retardateur (p. 40)/  
Illuminateur d'assistance AF (p. 50)/  
Lampe d'atténuation des yeux rouges (p. 93)

Commande de contrôle de profondeur de champ (p. 83)

Oeillet pour courroie



Commande d'ouverture du flash (p. 95)/  
mode de synchro flash (p. 92)

Commande de bracketing auto (p. 66)/  
surimpression (p. 69)/  
rebobinage de film (p. 78)

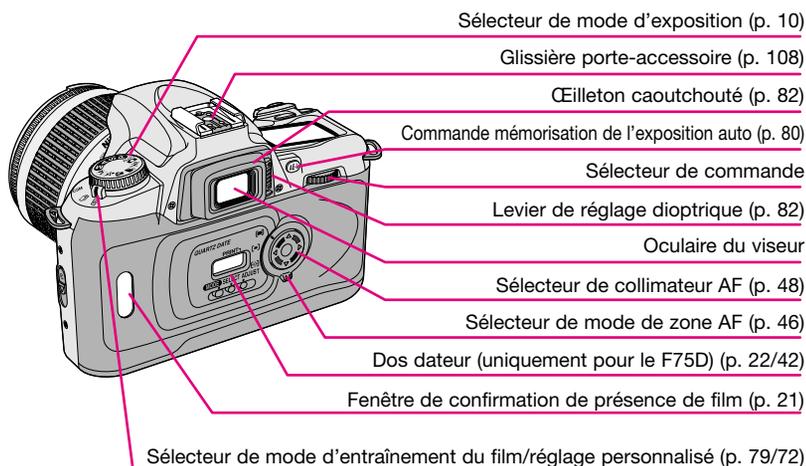
Curseur de déverrouillage du dos de l'appareil (p. 20)

Poussoir de déverrouillage de l'objectif (p. 19)

Sélecteur de mode de mise au point  
(p. 44-45)

Filetage pour fixation sur pied

Levier de déverrouillage du couvercle du logement des piles (p. 16)



Sélecteur de mode d'exposition (p. 10)

Glissière porte-accessoire (p. 108)

Ceillement caoutchouté (p. 82)

Commande mémorisation de l'exposition auto (p. 80)

Sélecteur de commande

Levier de réglage dioptrique (p. 82)

Oculaire du viseur

Sélecteur de collimateur AF (p. 48)

Sélecteur de mode de zone AF (p. 46)

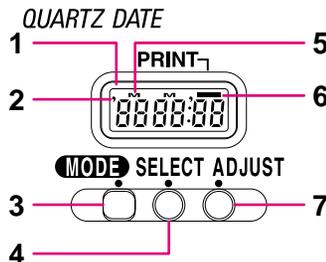
Dos dateur (uniquement pour le F75D) (p. 22/42)

Fenêtre de confirmation de présence de film (p. 21)

Sélecteur de mode d'entraînement du film/réglage personnalisé (p. 79/72)

\* L'appareil présenté est le F75D. Le dos du F75 diffère de celui du F75D.

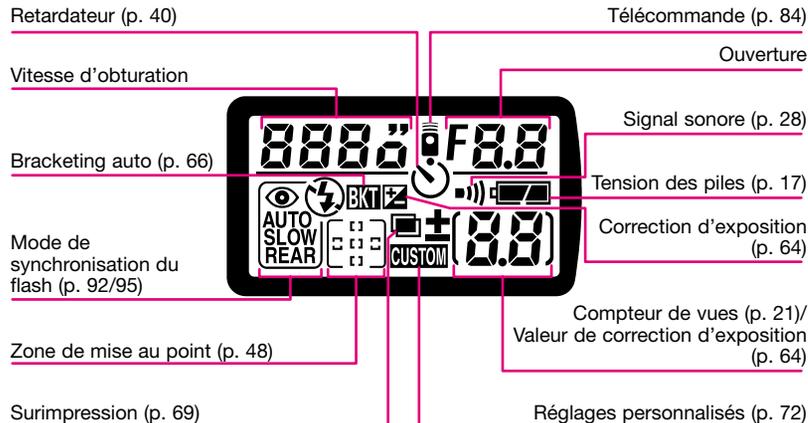
## ■ Uniquement pour le F75D: Ecran CL et commandes d'impression des données



1. Ecran d'affichage de la date et de l'heure
2. 'P': Indicateur de l'année
3. Touche MODE: pour sélectionner un des cinq formats d'affichage disponibles.
4. Touche SELECT: pour sélectionner la date/heure à ajuster.
5. M: Indicateur du mois
6. ■: Indicateur de l'impression des données: clignote environ 2 s lors de l'impression des données
7. Touche ADJUST: pour régler la date et l'heure.

# Indications de l'écran CL et du viseur

## ■ Ecran CL



\* Toutes les indications apparaissent sur les illustrations à titre de référence.

## NOTE: A propos de l'écran CL

Les affichages de l'écran CL et du viseur ont tendance à s'assombrir aux températures élevées et à voir leur temps de réponse diminuer aux basses températures. Dans l'un ou l'autre cas, l'affichage redevient normal dès que la température redevient elle-même normale.

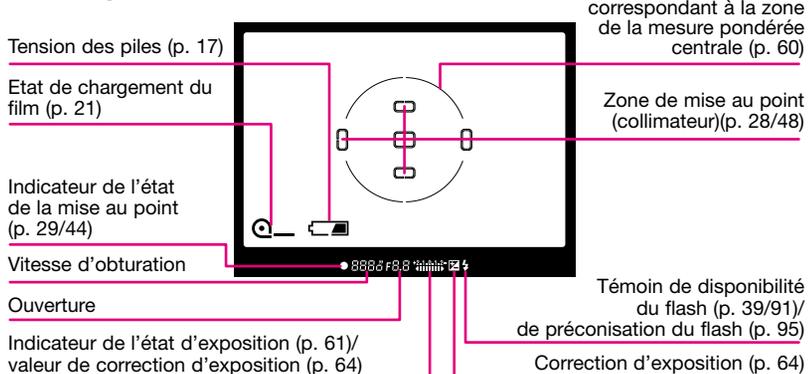
## Éclairage de l'écran de contrôle CL

Appuyez sur la touche pour activer la mesure de l'exposition (p. 17) et éclairer l'écran CL afin d'effectuer les réglages dans l'obscurité. L'éclairage reste allumé aussi longtemps que le système de mesure est activé. Il s'éteint par une légère sollicitation du déclencheur ou avec le déclenchement.

**CUSTOM** : Il est possible de programmer l'appareil pour que l'éclairage s'allume dès que le déclencheur est légèrement sollicité (p. 76).



## ■ Affichage du viseur



## Zone de mise au point par surbrillance ponctuelle ("Vari-Brite") et affichage des avertissements

La plage de visée du F75/F75D dispose d'un système pratique d'affichage des collimateurs qui les fait apparaître différemment lorsqu'ils sont activés pour permettre de les identifier plus facilement. Quand l'image de visée est lumineuse, le collimateur sélectionné se souligne en noir et quand elle est sombre, il s'éclaire temporairement en rouge. De plus, lorsque la tension des piles est faible ou que le film n'a pas été chargé correctement, des avertissements comme ou s'affichent dans le viseur.

\* Du fait de la spécificité de l'écran CL utilisé dans le système de plage de visée Vari-Brite, il peut apparaître une fine ligne en dehors du collimateur sélectionné ou l'ensemble du viseur peut s'allumer en rouge sous certaines conditions. Il ne s'agit en aucun cas d'un dysfonctionnement.

**CUSTOM** : La surbrillance de la zone de mise au point peut être annulée ou activée dans toutes les situations (p. 74).

**CUSTOM** : Vous pouvez choisir de ne pas afficher les avertissements dans le viseur (p. 74).

## Attention: à propos du viseur

Le viseur a tendance à s'assombrir en l'absence de piles mais il s'affiche de nouveau normalement dès que les piles sont installées. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.

# Modes d'exposition disponibles

Le sélecteur de mode d'exposition du Nikon F75/F75D peut se diviser en deux parties. D'un côté, les modes d'exposition contrôlés par l'utilisateur comme les modes Auto programmé, auto à priorité vitesse, auto à priorité ouverture ou manuel avec lesquels le photographe a la possibilité d'agir sur différents paramètres de l'exposition. De l'autre côté, se trouvent les modes tout automatiques avec lesquels l'appareil se charge automatiquement de tous les réglages d'exposition. Reportez-vous aux pages 26-27, 35-37, 54-62 pour en savoir plus sur chacun de ces modes d'exposition.

## ■ Modes d'exposition contrôlés par l'utilisateur



### **P: Auto multi-programmé (p. 54)**

L'appareil détermine automatiquement la vitesse d'obturation et l'ouverture mais donne la possibilité d'effectuer d'autres réglages comme le décalage du programme (page 55) ou la correction d'exposition (page 64).



### **S: Auto à priorité vitesse (p. 56)**

Vous choisissez la vitesse d'obturation et l'appareil détermine l'ouverture correcte. Vous pouvez "figer" le mouvement d'un sujet en déplacement ou estomper le sujet.



### **A: Auto à priorité ouverture (p. 58)**

Vous sélectionnez l'ouverture souhaitée, et d'après celle-ci, l'appareil détermine la vitesse correcte. Ce mode vous permet de contrôler la profondeur de champ.



### **M: Manuel (p. 60)**

La vitesse d'obturation et l'ouverture sont réglées manuellement. Utile pour réaliser ses propres effets.

## ■ Modes d'exposition tout automatiques

### **AUTO : mode AUTO (p. 26)**

L'appareil se charge automatiquement de tous les réglages d'exposition. Parfait pour prendre des photos instantanément.



### **👤 : mode Portrait (p. 35)**

Utilisez ce mode pour prendre des portraits. L'arrière-plan estompé met bien en valeur votre sujet principal.



### **🏞️ : mode Paysage (p. 35)**

Utilisez ce mode pour photographier des scènes distantes de jour ou de nuit. L'ensemble du paysage sera net.



### **🌸 : mode Gros plan (p. 36)**

Utilisez ce mode pour faire de gros plans de fleurs ou d'insectes.



### **🏃 : mode Sport (P. 36)**

Utilisez ce mode pour geler le mouvement de sujets en déplacement rapide.



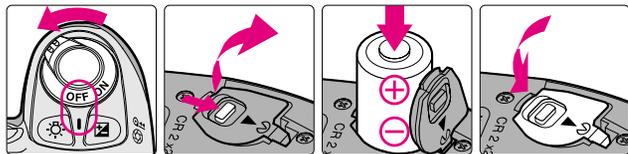
### **🌙 : mode Portrait de nuit (P. 37)**

Utilisez ce mode pour des portraits sur arrière-plan de soir ou de nuit.

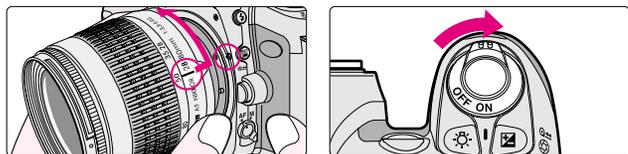


# Pour commencer immédiatement la prise de vue

- 1** Ouvrez le logement des piles et installez les piles, l'appareil étant hors tension (page 16).

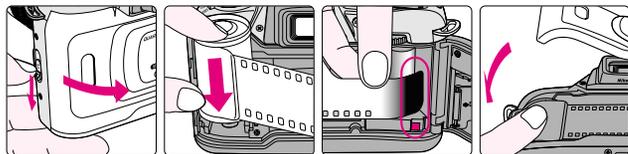


- 2** Fixez l'objectif et mettez l'appareil sous tension (page 18).

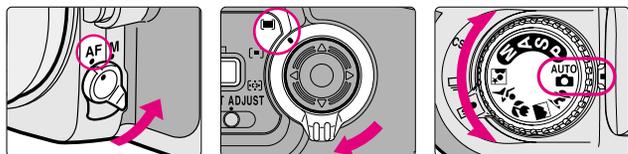


- 3** Ouvrez le dos de l'appareil et mettez le film en place (page 20).

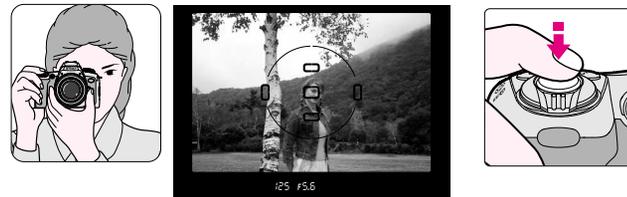
- A la fermeture du dos de l'appareil photo, le film avance automatiquement jusqu'à la première vue et le nombre de vues disponibles s'affiche sur l'écran CL.



- 4** Réglez le sélecteur de mode de mise au point sur AF (autofocus) (page 24), le mode de zone AF sur mode AF dynamique avec priorité au sujet le plus proche (page 24) et le sélecteur de mode d'exposition sur AUTO (mode automatique) (page 26).



- 5** Tenez correctement l'appareil, cadrez la scène et effectuez la mise au point (page 28) en sollicitant légèrement le déclencheur (page 14).

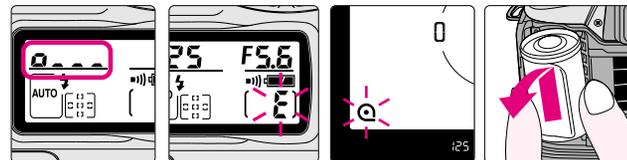


- 6** Vérifiez que l'indicateur de mise au point ● apparaît bien sans clignoter et qu'un signal sonore est émis, et appuyez sur le déclencheur à fond (page 30).



- 7** Le film se rebobine automatiquement dès qu'il arrive à sa fin (page 31).

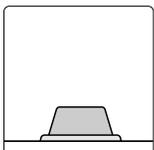
- Veillez à ce que Q (dans le viseur) et E (sur l'écran de contrôle CL) clignotent lorsque vous retirez la cartouche de film de l'appareil.



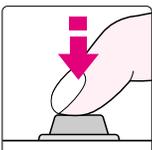
# A propos du déclencheur

Une légère sollicitation du déclencheur active le système de mesure d'exposition de l'appareil et une franche pression du déclencheur expose la vue.

## 1 Sollicitez légèrement le déclencheur.



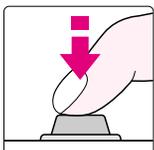
Avant d'appuyer



Légère sollicitation

- Lorsque le sélecteur du mode de mise au point est réglé sur AF (autofocus), l'appareil effectue la mise au point sur le sujet dès que le déclencheur est légèrement sollicité (page 28).
- Avec une légère sollicitation du déclencheur, les indications apparaissent sur l'écran CL et dans le viseur (et restent visibles, pendant environ 5 s après le relâchement du déclencheur). (Voir page 17 pour en savoir plus sur le système de mesure d'exposition.)

## 2 Appuyez franchement sur le déclencheur.



Légère sollicitation



Franche pression

- En appuyant franchement sur le déclencheur, vous prenez la photo et vous faites avancer automatiquement le film jusqu'à la vue suivante.

### NOTE: Bougé d'appareil

Une pression trop brusque du déclencheur peut provoquer un flou de l'image. Prenez soin d'appuyer sur le déclencheur en douceur.

# PREPARATION

Ce chapitre présente les différentes opérations nécessaires avant de commencer la prise de vue.

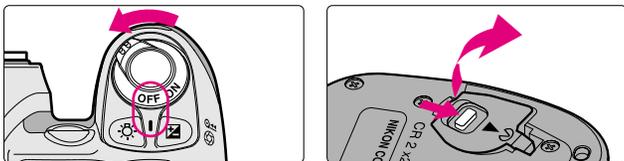


- Installer les piles et vérifier leur tension
- Installer l'objectif
- Charger le film
- Régler la date et l'heure (uniquement pour le F75D)

# 1 Installer les piles et vérifier leur tension

Utilisez deux piles lithium 3V de type CR2.

1 Mettez l'appareil hors tension et ouvrez le logement des piles en faisant glisser son levier de verrouillage dans la direction indiquée.

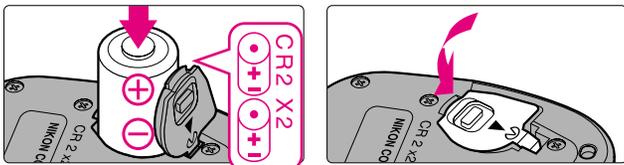


- Avant de remplacer les piles, veillez à bien mettre l'appareil hors tension et changez les deux piles en même temps. Utilisez toujours des piles neuves de même marque.

## NOTE: Rangement des piles

Gardez les piles hors de portée des enfants. En cas d'absorption accidentelle, appelez un médecin de toute urgence. (Voir "A propos des piles", page 116.)

2 Insérez les piles en respectant le positionnement des bornes ⊕ et ⊖ indiquées dans le logement des piles. Puis, refermez bien le couvercle.

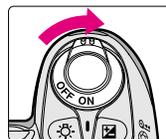


- Assurez-vous que le couvercle du logement des piles est bien verrouillé.
- Un positionnement incorrect des bornes ⊕ et ⊖ peut endommager l'appareil.

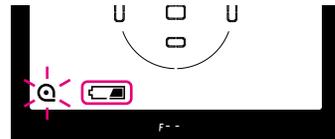
## Remarques importantes

- Nous vous conseillons de disposer toujours d'un jeu de piles neuves, notamment en voyage.
- Pour connaître le nombre de films pouvant être pris avec des piles neuves, reportez-vous à la page 128.

3 Mettez l'appareil sous tension et contrôlez la tension des piles à l'aide de l'indicateur .



Tension des piles suffisante.



Tension des piles faible.

Ecran CL	Viseur		Signification
	Mesure de l'appareil photo activée	Mesure de l'appareil photo désactivée	
(apparaît)	—	—	Tension des piles suffisante.
(apparaît)	(apparaît)	—	Les piles sont presque déchargées. Préparez un jeu de piles neuves. (Les indications disparaissent dans le viseur lorsque vous relâchez le déclencheur.)
(clignote)	(clignote)	(apparaît)	Les piles sont déchargées. Remplacez-les. (Le déclenchement est impossible.)

- n'apparaît pas dans le viseur si l'appareil photo est hors tension.
- clignote dans le viseur si le film n'est pas chargé.

**CUSTOM 2** : Vous pouvez choisir de ne pas afficher les avertissements dans le viseur (p. 74).

## Sollicitez légèrement le déclencheur pour activer le système de mesure.

Une légère sollicitation du déclencheur réactive le système de mesure et fait réapparaître les indications sur l'écran CL et dans le viseur. Les indications de vitesse et d'ouverture (F - lorsque le boîtier est sans objectif) disparaissent automatiquement de l'écran CL 5 s après le relâchement du déclencheur. (Toutes les indications disparaissent du viseur.) Reportez-vous à la page 14 pour obtenir des informations sur le déclencheur.



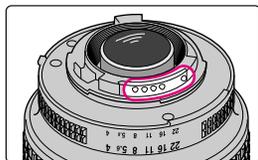
**CUSTOM 8** : Il est possible de programmer une temporisation différente pour l'extinction automatique du système de mesure à 3, 10 ou 20 sec. (p. 75).

- Lorsque l'appareil équipé de piles est hors tension, son compteur de vues reste affiché sur l'écran CL.

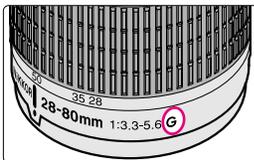
# 2 Installer l'objectif

Mettez l'appareil hors tension et montez l'objectif sur le boîtier.

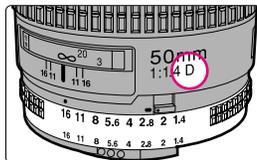
## 1 Vérifiez le type d'objectif.



Contacts UCT d'un objectif à microprocesseur



① Objectif Nikkor de type G



② Objectif à microprocesseur non G

- ① Objectif Nikkor type G, sans bague de réglage des ouvertures
- ② Objectifs Nikkor à microprocesseur non G (l'illustration montre un objectif Nikkor de type D) doté d'une bague de réglage des ouvertures

### Objectif Nikkor de type G

L'objectif Nikkor de type G n'est pas doté de bague de réglage des ouvertures ; l'ouverture doit être réglée sur le boîtier. Contrairement aux autres objectifs à microprocesseur, il n'a donc pas besoin d'être réglé sur son ouverture minimale.

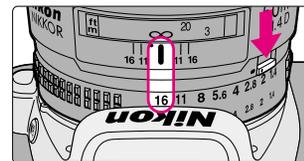
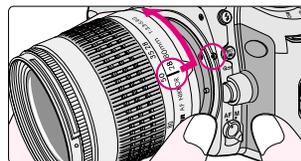
### Remarques importantes

- Utilisez des objectifs AF Nikkor de type G ou D afin de pouvoir exploiter toutes les fonctions offertes par votre appareil.
- Veillez à bien mettre l'appareil hors tension lorsque vous installez ou retirez l'objectif.
- Evitez d'installer ou de retirer l'objectif en plein soleil.

### NOTE: Objectif Nikkor sans microprocesseur

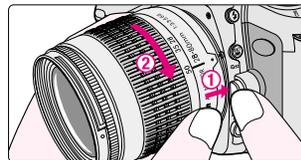
Avec un objectif Nikkor sans microprocesseur, F - clignote sur l'écran CL et dans le viseur à la mise sous tension de l'appareil et il est impossible de déclencher (sauf en mode d'exposition manuel). Voir page 106 pour les objectifs sans microprocesseur.

## 2 Mettez l'appareil hors tension et installez l'objectif sur le boîtier.



- Positionnez l'objectif dans la monture à baïonnette de l'appareil photo en alignant les repères de fixation du boîtier et de l'objectif. Puis, tournez l'objectif dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à son verrouillage en position. (Faites attention de ne pas toucher au poussoir de déverrouillage d'objectif.)
- Si vous utilisez un objectif Nikkor à microprocesseur doté d'une bague de réglage des ouvertures (à l'exception du type G), sélectionnez l'ouverture minimale et verrouillez-la. Si l'objectif n'est pas réglé sur son ouverture minimale, F/E clignote sur l'écran CL et dans le viseur à la mise sous tension de l'appareil et il est impossible de déclencher.

## 3 Retrait de l'objectif.



- Tout en pressant le poussoir de déverrouillage d'objectif, tournez l'objectif dans le sens des aiguilles d'une montre pour le retirer.

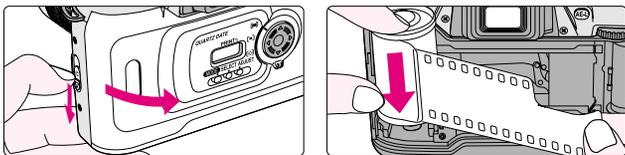
### Lorsque l'appareil doit rester sans objectif

Veillez à bien placer le bouchon du boîtier fourni (page 2) ou le bouchon optionnel BF-1A. (Le bouchon BF-1 ne doit pas être utilisé.)

# 3 Charger le film

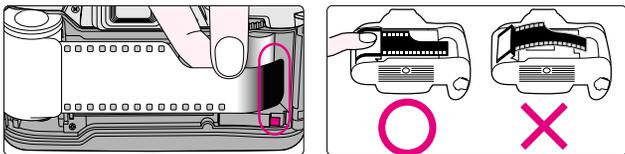
Mettez l'appareil sous tension et chargez un film codé DX. Avec les films codés DX, la sensibilité du film se règle automatiquement (de 25 à 5000 ISO). A la fermeture du dos de l'appareil, le film avance automatiquement et le nombre de vues disponibles s'affiche sur l'écran CL.

## 1 Mettez l'appareil sous tension, ouvrez le dos de l'appareil en actionnant le curseur de déverrouillage du dos et installez le film.



- La cartouche de film se met en place sans difficulté si elle est d'abord insérée par sa partie inférieure.
- Veillez à insérer la cartouche bien au fond.

## 2 Tirez l'amorce du film jusqu'au repère rouge.



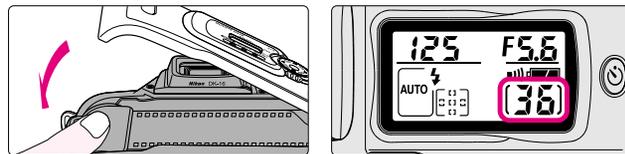
- Veillez à bien aligner l'amorce du film avec le repère rouge; si elle n'est pas correctement alignée (trop en avant ou trop en arrière du repère rouge), le film ne pourra pas se charger correctement.
- Maintenez la cartouche et vérifiez que le film est correctement positionné et bien tendu.

### NOTE: Chargement/retrait du film

Les rideaux de l'obturateur sont fragiles. Veillez à ne pas les toucher avec le doigt ou l'amorce du film.



## 3 Refermez doucement le dos de l'appareil jusqu'à ce qu'il se verrouille en position.



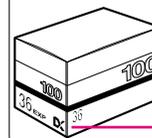
- Le film avance automatiquement jusqu'à la dernière vue, les symboles  $\alpha$ ,  $\alpha$ ,  $\alpha$ ,  $\alpha$  clignotant comme indiqué sur l'écran de contrôle CL et le film se rebobine d'une vue à la fois chaque fois qu'une photo est prise.
- Une fois le film chargé, un signal sonore retentit, mais aucune photo n'est prise.
- Si  $E$  apparaît sur l'écran de contrôle CL, ou si  $Err$  et  $E$  (sur l'écran CL) et  $\square$  (dans le viseur) clignotent, le film n'est pas correctement positionné. Ouvrez de nouveau le dos de l'appareil et repositionnez le film en ajustant son amorce au niveau du repère rouge.  $\square$  clignote dans le viseur si le film n'a pas été correctement chargé.
- Les vues prises au-delà du nombre spécifié pour le film peuvent être perdues au cours du développement.

**CUSTOM 2** : Vous pouvez choisir de ne pas afficher les avertissements dans le viseur (p. 74).

### Film codé DX

Avec les films codés DX, la sensibilité du film se règle automatiquement entre 25 et 5000 ISO. La sensibilité se règle sur 100 ISO si le film n'est pas codé DX.

### Film codé DX



ISO  
(Sensibilité de film)

Symbole DX

### Remarques importantes

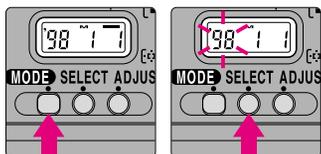
- En extérieur, évitez la lumière directe du soleil lorsque vous changez de film.
- Vous pouvez vérifier le nombre de vues disponibles sur le film et la sensibilité du film à travers la fenêtre de confirmation de présence de film.
- Il est impossible d'utiliser des films infrarouges avec cet appareil car un capteur infrarouge sert pour la détection du positionnement des vues du film.

# 4 Régler la date et l'heure (uniquement pour le F75D)

Cet appareil vous permet d'imprimer sur votre image la: Date/Année/Mois/Jour, Jour/Heure/Minute (sur 24 heures), Mois/Jour/Année ou Jour/Mois/Année quel que soit le mode d'exposition. (Pour l'impression de la date et de l'heure, voir page 42.)

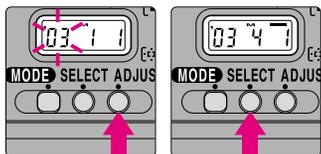
## ■ Réglage de la date et de l'heure (Exemple: 1 avril 2003)

1 Appuyez sur la touche **MODE** pour sélectionner l'un des affichages de date et d'heure puis appuyez sur la touche **SELECT** pour faire clignoter la section à régler.



- Il est impossible d'ajuster la date avec l'affichage Jour/Heure/Minute. Pour régler la date, sélectionnez Année/Mois/Jour, Mois/Jour/Année ou Jour/Mois/Année.
- Réglez l'heure avec l'affichage Jour/Heure/Minute.

2 Appuyez sur la touche **ADJUST** pour modifier les chiffres clignotants puis, appuyez sur la touche **SELECT** jusqu'à ce que les chiffres cessent de clignoter.



- En appuyant sur la touche **ADJUST**, la section de l'année change de 98 à 49 (puis repasse à 98 après 49).
- Pour faire défiler rapidement les chiffres, maintenez la touche **ADJUST** enfoncée pendant plus d'une seconde.
- Pressez la touche **SELECT** jusqu'à ce que l'affichage de la date/heure cesse de clignoter. Lorsque l'indicateur d'impression  apparaît sur l'écran CL d'impression des données, le réglage est terminé.

### Alimentation pour la date et l'heure

Les piles du boîtier alimentent également l'écran Quartz Date. Réglez la date et l'heure après la première installation des piles. Ensuite, lorsque vous remplacerez les piles, la date et l'heure resteront en mémoire pendant environ 30 minutes. Passé ce délai, ces données seront perdues et il faudra les reprogrammer. A noter que les données restent mémorisées moins longtemps en basse température.

# OPERATION DE BASE 1

Cette partie présente les réglages dans les situations photographiques les plus courantes en utilisant le mode AUTO (AUTO) qui permet mêmes aux débutants de photographier sans difficulté.



Vous trouverez dans ce chapitre des explications sur les fonctions et les modes de prise de vue suivants:

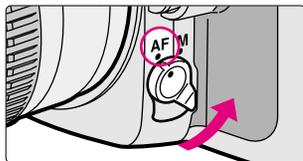
Objectif utilisé	AF Nikkor type G (p. 18)
Mode de mise au point	AF (autofocus) (p. 24)
Mode de zone AF	Mode AF dynamique avec priorité au sujet le plus proche (p. 24)
Mesure de l'exposition	Mesure matricielle 3D à 25 segments* (p. 26)
Mode d'exposition	Mode AUTO (AUTO) (p. 26)
Mode de synchronisation du flash	Synchro sur le premier rideau (P/1)* (p. 92)
Mode d'entraînement du film	Vue par vue (V) (p. 79)
Réglages personnalisés	par défaut (p. 72)

\* Automatiquement sélectionné avec le mode AUTO AUTO.

# 1 Sélectionner le mode de mise au point et le mode de zone AF

Sélectionnez AF (autofocus) comme mode de mise au point, et le mode AF dynamique avec priorité au sujet le plus proche comme mode de zone AF. (Voir pages 44 et 46 pour de plus amples détails.)

## 1 Mettez l'appareil photo sous tension et réglez son sélecteur de mode de mise au point sur AF (autofocus).

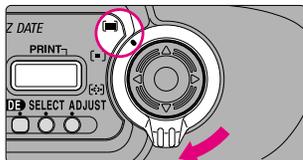


- Veillez à ce que le sélecteur de mode de mise au point se verrouille bien en position AF.
- Pour effectuer la mise au point, sollicitez légèrement le déclencheur (page 14).

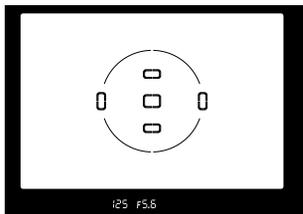
### NOTE: Mode autofocus

Ne tournez pas manuellement la bague de mise au point de l'objectif lorsque le sélecteur de mode de mise au point est réglé sur AF.

## 2 Réglez le sélecteur de mode de zone AF sur [AF-ON].

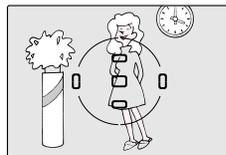


- Lorsque le mode de mise au point est AF (à l'exception du mode Gros plan (M)) (p. 36) et que le sélecteur de mode de zone AF est réglé sur [AF-ON], le mode AF dynamique avec priorité au sujet le plus proche est sélectionné.
- Le mode AF dynamique avec priorité au sujet le plus proche garde automatiquement la mise au point sur le sujet le plus près de l'un des cinq collimateurs (page 46). Si le sujet sort du collimateur sélectionné une fois la mise au point obtenue, l'appareil continue de faire automatiquement la mise au point sur lui en se basant sur les données provenant des autres zones de mise au point.



## ■ Situations pour lesquelles l'autofocus peut ne pas fonctionner correctement

L'autofocus peut ne pas fonctionner correctement dans les situations suivantes. Dans ce cas, faites manuellement la mise au point sur le champ dépoli (page 45) ou bien effectuez la mise au point sur un sujet différent situé à égale distance, mémorisez la mise au point (page 52) puis, recadrez la scène.



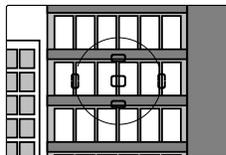
### Scènes faiblement contrastées

Par exemple, lorsque le sujet porte des vêtements de la même couleur que l'arrière-plan.



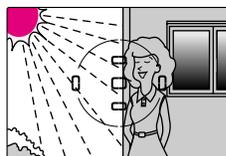
### Scènes avec des sujets situés à différentes distances de l'appareil photo à l'intérieur même de la zone de mise au point

Par exemple, un animal dans une cage ou une personne dans une forêt.



### Sujet ou scène à motif répétitif

Par exemple, les fenêtres d'un immeuble.



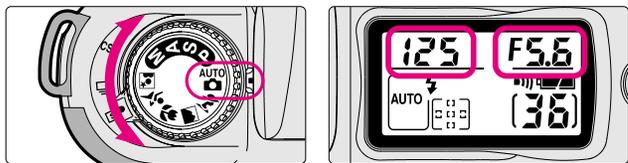
### Scènes avec de fortes différences de luminosité à l'intérieur du collimateur

Par exemple, lorsque le soleil est en arrière-plan et le sujet principal dans l'ombre.

## 2 Sélectionner comme mode d'exposition

Avec le mode d'exposition , l'appareil se charge automatiquement de tous les réglages d'exposition.

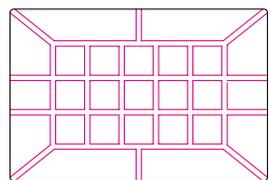
Sélectionnez  comme mode d'exposition.



- Lorsque le déclencheur est légèrement sollicité, la vitesse d'obturation et l'ouverture apparaissent sur l'écran CL et dans le viseur.
- Avec le mode d'exposition , l'appareil sélectionne automatiquement la **mesure matricielle**.

### Mesure matricielle (page 32)

La mesure matricielle du F75/55D se sert d'un capteur à 25 segments pour obtenir des résultats d'exposition remarquables même en cas d'éclairage extrêmement complexe. Le microprocesseur analyse les données comprenant la luminosité et le contraste de la scène ainsi que la distance du sujet si l'appareil est équipé d'un objectif Nikkor G ou D (**la mesure matricielle 3D** est utilisée dans ce cas) et se charge de tous les calculs nécessaires pour assurer une exposition correcte. L'appareil sélectionne automatiquement la mesure matricielle avec tous les modes d'exposition à l'exception du mode d'exposition Manuel (page 60). La mesure pondérée centrale est sélectionnée avec le mode d'exposition manuel.



### Remarques importantes

En mode , il est impossible d'utiliser le décalage du programme (p. 55), la correction d'exposition (p. 64), la séquence de bracketing auto (p. 66), la surimpression (p. 69), la synchro lente (p. 92), synchronisation sur le second rideau (p. 93) et l'atténuation des yeux rouges avec synchro lente (p. 93).

### ■ A propos du mode d'exposition

Cet appareil propose quatre modes d'exposition en plus du mode  et des cinq modes Vari-programme. En vous servant des caractéristiques spécifiques à chaque mode d'exposition, vous pourrez obtenir les meilleurs résultats avec différents types de sujets ou de situations de prise de vue. Quant aux cinq modes Vari-Programme, ils vous permettent de contrôler facilement l'exposition en n'ayant qu'à sélectionner le mode correspondant à la situation de prise de vue. Reportez-vous à la page de référence pour des informations plus détaillées sur l'utilisation.

Symbole	Mode d'exposition	Caractéristiques/situations de prise de vue
	AUTO P. 26	Le mode d'exposition le plus facile pour la prise de vue courante. L'appareil contrôle automatiquement la vitesse d'obturation et l'ouverture en fonction de la luminosité du sujet, vous permettant ainsi de librement photographier en ne vous concentrant que sur le moment du déclenchement.
<b>Vari-Programme</b>	 Mode Portrait P. 35	Utilisez ce programme pour réaliser des portraits. L'arrière-plan est estompé pour bien mettre en valeur votre sujet principal.
	 Mode Paysage P. 35	Utilisez ce programme pour photographier des scènes distantes. L'ensemble du paysage sera net. Ce mode convient également aux paysages nocturnes ou crépusculaires.
	 Mode Gros plan P. 36	Utilisez ce programme pour faire de gros plans de fleurs ou d'insectes qui seront mis en valeur sur un fond estompé.
	 Mode Sport continu P. 36	Utilisez ce programme pour faire des photos de sport. L'utilisation d'une vitesse rapide permet de geler le mouvement du sujet en déplacement rapide pour créer de superbes photos d'action.
	 Mode Portrait de nuit P. 37	Utilisez ce mode pour photographier vos sujets le soir et la nuit, ce qui permet de bien exposer à la fois le sujet en premier plan éclairé par le flash et l'arrière-plan.
<b>P</b>	Auto Multi-programmé P. 54	L'appareil contrôle automatiquement la vitesse d'obturation et l'ouverture tout en vous donnant la possibilité de réglages comme le décalage du programme (page 55) ou la correction d'exposition (page 64).
<b>S</b>	Auto à priorité vitesse P. 56	Vous choisissez la vitesse souhaitée et l'appareil détermine l'ouverture correcte. Vous pouvez "figer" le mouvement d'un sujet en déplacement à l'aide d'une vitesse rapide ou estomper le sujet avec une vitesse plus lente.
<b>A</b>	Auto à priorité ouverture P. 58	Vous choisissez l'ouverture souhaitée et l'appareil détermine la vitesse d'obturation appropriée. Ce mode vous permet de contrôler la profondeur de champ. Vous pouvez ainsi opter pour une parfaite netteté de près comme de loin ou pour un estompage du premier plan ou de l'arrière-plan.
<b>M</b>	Manuel P. 60	La vitesse d'obturation et l'ouverture sont réglées manuellement. Utile lorsqu'il est difficile d'obtenir l'effet souhaité avec les autres modes d'exposition. Il est également possible d'effectuer des expositions de longue durée avec ce mode.

# 3 Tenir l'appareil et faire la mise au point

Sollicitez légèrement le déclencheur et l'appareil effectuera la mise au point sur le sujet.

## 1 Tenez l'appareil correctement.



- Calez votre coude sur votre buste.
- Avancez un pied d'une demi-enjambée pour assurer une bonne stabilité à votre buste.
- Prenez la poignée de l'appareil de la main droite et soutenez l'appareil (ou l'objectif) de la main gauche.

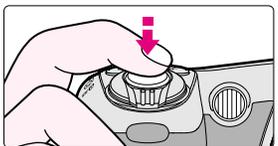
### NOTE: Bougé d'appareil

Il risque de se produire un bougé d'appareil si l'appareil photo n'est pas tenu fermement ou si une vitesse lente est sélectionnée. Le flash intégré se déclenche automatiquement avec cet appareil lorsque la lumière est insuffisante (lorsqu'une vitesse lente est nécessaire) en mode **AUTO** ou Vari-programme (sauf pour les modes **L** et **S**), mais n'oubliez cependant pas de toujours tenir correctement votre appareil photo.

## 2 Cadrez la scène, axez la zone de mise au point sur le sujet et effectuez la mise au point en sollicitant légèrement le déclencheur.



- Cadrez la vue pour que le sujet sur lequel doit se faire la mise au point soit situé le plus près de l'un des cinq collimateurs puis, sollicitez légèrement le déclencheur. Avec le mode AF dynamique avec priorité au sujet le plus proche (pages 26, 47), l'appareil garde automatiquement la mise au point sur le sujet situé le plus près de l'un des cinq collimateurs.
- Sollicitez légèrement le déclencheur pour que l'appareil photo fasse automatiquement la mise au point sur le sujet. Lorsque la mise au point est obtenue, le collimateur AF (zone de mise au point) apparaît en surbrillance ponctuelle (p. 9), un signal sonore est émis et ● s'affiche dans le viseur.



- Lorsque le déclencheur est légèrement sollicité, l'appareil fait automatiquement la mise au point et l'indicateur de mise au point apparaît ou clignote de la manière suivante.
  - apparaît: Le sujet est mis au point.
  - clignote: La mise au point est impossible avec l'automatisme de mise au point.
- Avec les sujets sombres, l'illuminateur d'assistance AF de l'appareil (page 50) est automatiquement activé pour permettre à l'automatisme de mise au point de fonctionner (sauf avec le mode **L** ou **S**).

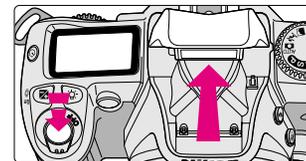
**CUSTOM** ! : Le signal sonore confirmant que la mise au point a été obtenue peut être désactivé (p. 74).

### Remarques importantes

- Le réglage dioptrique (page 82) vous permet de mieux voir dans le viseur.
- Pour décentrer le sujet dans la composition, changez de collimateur (page 48) ou utilisez la mémorisation de mise au point (page 52).
- Si l'automatisme de mise au point ne fonctionne pas tel qu'il le devrait, reportez-vous à la page 25.

### Flash intégré

Lorsque le sujet est sombre ou en contre-jour et que le déclencheur est légèrement sollicité, le flash intégré se libère automatiquement en mode **AUTO** ou Vari-Programme (sauf en mode **L** ou **S**). Voir page 38 pour de plus amples détails.



### NOTE: Cadrage de la photo

Le viseur de cet appareil photo couvre environ 89% de la vue réellement exposée sur le film. Par conséquent, la vue obtenue sera légèrement supérieure à l'image observée à travers le viseur. A noter cependant que la plupart des labos coupent partiellement les bords des films négatifs au cours du traitement.

# 4 Déclencher

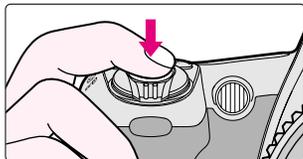
Contrôlez l'apparition de ● (indicateur de mise au point correcte) dans le viseur puis, appuyez lentement sur le déclencheur à fond pour prendre la photo. En cas de sujet en déplacement, l'autofocus continu (page 44) est activé pour maintenir la mise au point sur le sujet.

## 1 Contrôlez les indications dans le viseur tout en sollicitant légèrement le déclencheur.



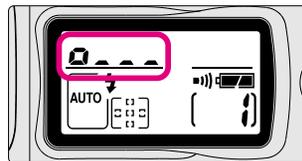
- Lorsque le sujet est sombre ou en contre-jour, le flash intégré se libère automatiquement et se met à se recycler (pages 38, 95).

## 2 Vérifiez l'apparition de l'indicateur de mise au point correcte ● et appuyez lentement sur le déclencheur à fond.



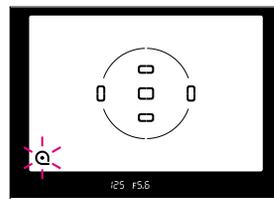
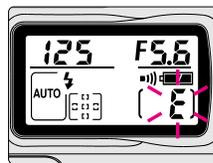
- Une fois la photo prise, le film avance automatiquement jusqu'à la vue suivante et il est alors possible de prendre une nouvelle photo.
- Lorsqu'il reste 5 vues ou moins, Q apparaît et — clignote dans le viseur pendant cinq secondes.

## 3 Le film se rebobine automatiquement lorsque la dernière vue est prise.



- Q, —, —, —, et — s'affiche sur l'écran CL pendant le rebobinage du film.

## 4 Vérifiez que le rebobinage est bien terminé puis, retirez la cartouche de film.



- Le film est complètement rebobiné lorsque E clignote sur le compteur de vues de l'écran CL et Q dans le viseur. (E s'affiche sans clignoter et Q disparaît lorsque la mesure de l'exposition est désactivée.) Assurez-vous que le film est bien rebobiné (E et Q clignote), ouvrez le dos de l'appareil en évitant la lumière du soleil et retirez la cartouche de film.

**CUSTOM ?** : Vous pouvez choisir de ne pas afficher les avertissements dans le viseur (p. 74).

### Remarques importantes

- En cas d'apparition d'autres signaux d'avertissement, reportez-vous à la page 117.
- Pour le rebobinage de film partiellement exposé, reportez-vous à la page 78.

## A propos du système de mesure et de l'exposition

Les systèmes de mesure et l'exposition sont des facteurs essentiels dans la prise de vue. Leur bonne connaissance permettra d'élargir votre expression photographique.

### ■ Système de mesure

La bonne combinaison de vitesse et d'ouverture pour une exposition correcte étant déterminée par la luminosité du sujet et la sensibilité du film, la mesure de la luminosité du sujet est très importante.

En général, la luminosité à l'intérieur du viseur n'est pas uniforme. Le F75/F75D dispose de deux systèmes de mesure: **la mesure matricielle** (page 26) et **la mesure pondérée centrale** (page 60). Avec **la mesure matricielle**, les données concernant la luminosité de la scène sont détectées par un capteur matriciel à 25 segments. Avec les AF Nikkor de type G ou D, l'appareil F75/F75D active **la mesure matricielle 3D** qui ajoute aux autres données l'information de distance ce qui permet de déterminer encore plus précisément l'exposition. Avec **la mesure pondérée centrale**, la luminosité est mesurée au centre du viseur où se trouvent les trois collimateurs. Avec le F75/F75D, **la mesure matricielle** est automatiquement sélectionnée avec les modes d'exposition autres que Manuel et **la mesure pondérée centrale** est sélectionnée avec le mode d'exposition manuel.

### ■ Exposition

La lumière provenant du sujet passe par l'objectif pour venir exposer le film. La vitesse d'obturation et l'ouverture contrôlent la quantité de lumière atteignant le film. La combinaison de vitesse et d'ouverture appropriée pour la luminosité du sujet et la sensibilité du film permettent d'obtenir une exposition correcte. Les modes **Auto** (page 26), Auto Multi-programmé (page 54) et Vari-programme (page 34) du F75/F75D contrôlent automatiquement la vitesse et l'ouverture. Le mode Vari-programme vous donne le choix entre les modes Portrait, Paysage, Gros plan, Sport ou Portrait de nuit, conçus pour des situations de prise de vue et des sujets spécifiques. En mode d'exposition auto à priorité vitesse (page 56), vous réglez manuellement la vitesse d'obturation et l'appareil détermine automatiquement l'ouverture correcte. En mode d'exposition auto à priorité ouverture (page 58), vous réglez manuellement l'ouverture et l'appareil détermine automatiquement la vitesse d'obturation correcte. En mode d'exposition manuel (page 60), vous réglez manuellement à la fois la vitesse et l'ouverture.



# OPERATION DE BASE 2

Cette partie décrit les opérations de base suivantes:

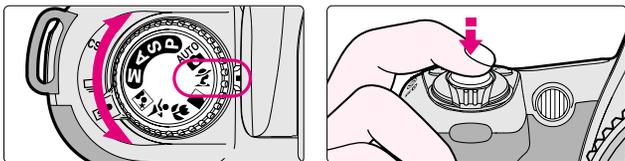


- Prise de vue avec le mode Vari-programme
- Utilisation du flash intégré
- Utilisation du retardateur
- Impression de la date et de l'heure (F75D uniquement)

# Prise de vue en mode Vari-Programme

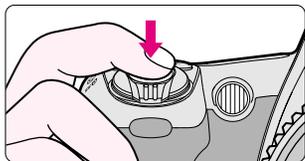
Le système Vari-Programme vous donne le choix entre les modes Portrait, Paysage, Gros-plan, Sport ou Portrait de nuit qui correspondent à des situations photographiques spécifiques.

## 1 Réglez le sélecteur de mode d'exposition sur le mode Vari-programme souhaité puis, sollicitez légèrement le déclencheur.



- Avez le collimateur sur votre sujet (celui sur lequel vous souhaitez faire la mise au point) et sollicitez légèrement le déclencheur. Sollicitez légèrement le déclencheur pour que l'appareil photo fasse automatiquement la mise au point sur le sujet. Lorsque la mise au point est obtenue, le collimateur AF (zone de mise au point) apparaît en surbrillance ponctuelle (p. 9), un signal sonore est émis et ● s'affiche dans le viseur.
- Si ● clignote dans le viseur, l'appareil photo ne peut pas obtenir la mise au point en mode autofocus.

## 2 Contrôlez l'apparition de l'indicateur de mise au point ● et appuyez lentement sur le déclencheur à fond.



- La vitesse d'obturation et l'ouverture sont automatiquement déterminées en fonction du mode Vari-programme sélectionné et apparaissent sur l'écran CL et dans le viseur.
- En cas de sujet sombre ou en contre-jour, le flash se libère et se déclenche automatiquement (sauf en mode 🏔️ ou 🧑).

### : Mode Portrait

Utilisez ce mode dès que vous photographiez des personnes. Il estompe l'arrière-plan pour mettre en valeur votre sujet principal.

- Il est recommandé d'utiliser des téléobjectifs de 85mm au 200mm avec de grandes ouvertures maximales.
- Une plus grande distance entre le sujet principal et l'arrière-plan accentue l'effet.



### : Mode Paysage

Utilisez ce mode dès que vous photographiez des scènes lointaines. L'ensemble de l'image, que le sujet soit plus ou moins éloigné, sera net. Ce mode permet également de mettre en valeur la beauté des scènes de nuit ou crépusculaires.

- Le flash intégré ne se déclenche pas même si le sujet est sombre ou en contre-jour.
- Dans certaines situations de prise de vue, et spécialement la nuit, le mode sélectionnera une vitesse lente. Pour éviter tout risque de bougé d'appareil, utilisez un pied. Le retardateur ou la télécommande permet également de réduire ce risque de bougé d'appareil.
- Un grand angle est idéal pour donner une vision plus étendue du paysage.



### NOTE: Vari-programme

Avec les modes Vari-programme, il est impossible d'utiliser les fonctions décalage de programme (page 55), Bracketing auto (page 66) et surimpression (page 69). En prise de vue au flash, le mode de synchronisation du flash change selon le mode Vari-programme sélectionné (page 96).

# Prise de vue en mode Vari-Programme - suite



## : Mode Gros-plan

Utilisez ce programme pour photographier de très près. Il estompe l'arrière-plan pour mettre en valeur votre sujet principal. Utile pour réussir des gros plans de fleurs ou d'insectes.

- Le mode AF dynamique avec priorité au sujet central et le collimateur central sont automatiquement sélectionnés (page 46).
- Dans certaines situations, l'appareil détermine une vitesse lente. Pour éviter le risque de bougé d'appareil, utilisez un pied. Le retardateur ou la télécommande permet également de réduire ce risque de bougé d'appareil.
- L'effet est maximisé à la distance minimale de mise au point de l'objectif utilisé. Avec un zoom, utilisez la position téléobjectif.
- Pour des applications plus professionnelles, il est préconisé d'utiliser des objectifs Micro-Nikkor.



## : Mode Sport

Utilisez ce mode pour geler l'action. Il détermine des vitesses rapides permettant de figer l'action. Avec ce programme, le mode autofocus continu (page 44) est automatiquement activé et l'appareil continue de faire la mise au point sur le sujet sans mémoriser la mise au point (page 52).

- Le flash intégré ne se déclenche pas même si le sujet est sombre ou en contre-jour.
- Il est recommandé d'utiliser des téléobjectifs du 80mm au 300mm.
- La prise de vue en continu est possible si le mode d'entraînement du film est réglé sur Continu  (p. 79).
- Il est recommandé d'utiliser une sensibilité de film égale ou supérieure à 400 ISO.
- Il est recommandé d'utiliser un pied avec les téléobjectifs pour éviter tout risque de bougé.



## : Mode Portrait de nuit

Utilisez ce mode pour photographier des sujets le soir ou la nuit, ce qui permet de bien exposer à la fois le sujet en premier plan et l'arrière-plan.

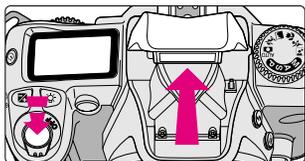
- Utilisez le mode Paysage  pour les scènes photographiées le soir ou de nuit, sans sujet en premier plan.
- Il est recommandé d'utiliser une sensibilité de film égale ou supérieure à 400 ISO.
- Pour éviter tout risque de bougé d'appareil, utilisez un pied.



# Utilisation du flash intégré

Lorsque le sujet est sombre ou en contre-jour, le flash intégré se libère automatiquement en mode **AUTO** ou Vari-Programme (sauf mode  ou ) quand le déclencheur est légèrement sollicité. Appuyez franchement sur le déclencheur pour prendre la photo au flash.

**1** Lorsque le sujet est sombre ou en contre-jour et que le déclencheur est légèrement sollicité, le flash intégré se libère automatiquement et se met à se recycler.

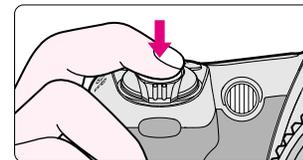


- Lorsque le flash est prêt à être déclenché,  apparaît sans clignoter dans le viseur (si le système de mesure est activé).
- Si vous souhaitez prendre une photo sans flash, fermez le flash jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position tout en sollicitant légèrement le déclencheur. (Lorsque vous annulez le flash de cette manière, il le reste pour les vues suivantes si vous continuez de maintenir le déclencheur légèrement sollicité. Si vous relâchez le déclencheur et si vous le sollicitez à nouveau, le flash intégré se libérera de nouveau et se mettra à se recycler.)
- Pour laisser le flash continuellement annulé, sélectionnez le mode flash annulé (page 93) avant de solliciter légèrement le déclencheur.

## Flash intégré et Dosage automatique flash/ambiance par Multi-capteur

- Le flash intégré permet de couvrir un objectif 28mm avec un nombre guide de 12 (à 100 ISO, en m). Si vous utilisez un grand angle de focale inférieure à 28mm avec le flash intégré, l'éclair risque de ne pas éclairer la périphérie, ce qui pourra causer une photo mal exposée.
- L'utilisation d'objectifs Nikkor à microprocesseur comme les objectifs Nikkor de type G ou D permet de bénéficier du **dosage automatique flash/ambiance par Multi-capteur 3D**. Exploitant l'analyse de la luminosité et du niveau de contraste effectuée par la mesure matricielle, le **dosage automatique flash/ambiance par Multi-capteur** permet d'exposer correctement le sujet principal et l'arrière-plan avec une intensité appropriée de l'éclair, d'où une photographie naturelle au flash. Voir page 91 pour en savoir plus.

**2** Contrôlez l'apparition de  dans le viseur puis, cadrez la scène, effectuez la mise au point et prenez la photo au flash en appuyant à fond sur le déclencheur.



- Il est impossible de déclencher tant que  n'apparaît pas sans clignoter dans le viseur.
-  clignote pendant environ 3 s dans le viseur après l'émission du flash à pleine intensité pour indiquer que la vue risque d'être sous-exposée. Vérifiez la plage de portée du flash (page 98) et prenez de nouveau une photo.
- Avec les sujets sombres, l'illuminateur d'assistance AF de l'appareil s'active automatiquement pour permettre à l'automatisme de mise au point de fonctionner. Reportez-vous à la page 50 pour de plus amples détails.

## NOTE: Utilisation intensive du flash intégré

À la suite d'une utilisation intensive, le flash intégré peut cesser de se déclencher pour protéger son tube. Attendez un instant avant d'utiliser de nouveau le flash.

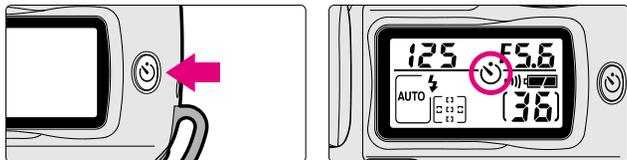
## Remarques importantes

- Veillez à retirer (ou ranger) le parasoleil avant la prise de vue au flash.
- Certains objectifs présentent des limitations d'utilisation avec le flash intégré et peuvent provoquer un vignettage (une ombre peut apparaître dans la vue) (page 100).
- Le mode normal de synchronisation sur le premier rideau est celui qui est utilisé dans ce chapitre. D'autres modes de synchronisation sont également disponibles. Pour en savoir plus, reportez-vous à la page 92.

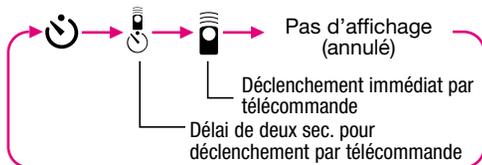
# Utilisation du retardateur

Vous pouvez utiliser le retardateur lorsque vous souhaitez figurer vous aussi sur la photo.

- 1 **Pressez la commande**  (retardateur) et contrôlez l'apparition de  sur l'écran CL. (Ou, tournez le sélecteur de commande tout en appuyant sur la commande  jusqu'à l'apparition de .



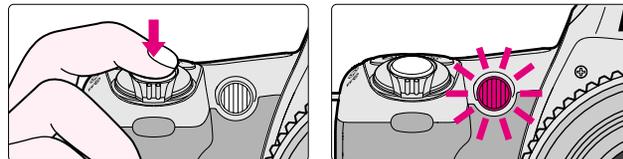
L'écran change de la manière suivante:



## Remarques importantes

- Placez l'appareil sur un pied ou sur une surface stable avant d'utiliser le retardateur.
- Avec tous les modes d'exposition autres que manuel, utilisez l'obturateur d'oculaire fourni DK-5 (page 82) ou occulrez l'oculaire avec votre main avant d'activer le retardateur afin d'éviter toute pénétration de lumière parasite dans le viseur, susceptible de fausser l'exposition.
- Ne vous mettez pas devant l'objectif lorsque vous activez le retardateur en mode autofocus.

- 2 **Cadrez la scène, faites la mise au point en sollicitant légèrement le déclencheur puis, appuyez à fond sur le déclencheur.**



- Il est impossible de photographier avec le retardateur si les conditions ne permettent pas le déclenchement (c'est-à-dire s'il est impossible d'obtenir la mise au point sur le sujet en mode autofocus).
- Une fois le retardateur activé, le déclenchement intervient 10 secondes plus tard. La lampe du retardateur clignote pendant les 8 premières secondes puis, s'allume fixement les 2 dernières secondes avant l'exposition. Un signal sonore est émis lorsque le retardateur est activé.
- Le mode retardateur s'annule automatiquement après le déclenchement.
- Lorsque l'atténuation des yeux rouges (page 93) est sélectionnée et le retardateur activé, la lampe du retardateur atténuation des yeux rouges s'allume pendant 1 s avec le même niveau d'intensité que la fonction normale d'atténuation des yeux rouges.
- Pour annuler le mode retardateur ou le retardateur pendant son opération, mettez l'appareil hors tension, appuyez sur la commande  jusqu'à ce que  et  (télécommande) disparaissent de l'écran CL ou tournez le sélecteur de commande tout en appuyant sur la commande  jusqu'à ce que  et  disparaissent de l'écran CL.

**CUSTOM 1** : Le signal sonore émis après l'activation du retardateur peut être désactivé (p. 74).

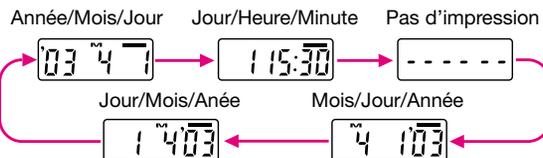
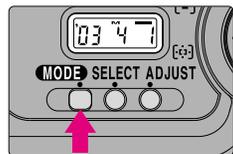
**CUSTOM 9** : Il est possible de programmer comme temporisation du retardateur 2, 5 ou 20 secondes (p. 76).

## Impression de la date et de l'heure (uniquement pour le F75D)

Vous pouvez imprimer sur votre image les informations de date suivantes:  
Année/Mois/Jour, Jour/Heure/Minute, Mois/Jour/Année ou Jour/Mois/Année.  
Voir page 22 pour le réglage de la date et de l'heure.

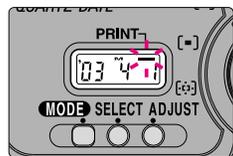
### 1 Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner l'un des formats disponibles pour l'impression. (Exemple: 1 avril 2003, 15:30)

A chaque pression de la touche MODE, l'affichage change de la manière suivante:



- Les données apparaissant sur l'écran CL d'impression des données seront imprimées sur vos images. Sélectionnez - - - - - (pas d'impression) pour annuler l'impression des données. La plage des sensibilités de film utilisables pour l'impression des données s'étend de 32 à 3200 ISO.

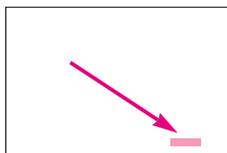
### 2 Cadrez la scène, faites la mise au point et appuyez franchement sur le déclencheur pour prendre la photo avec la date/heure imprimée.



- L'indicateur d'impression des données  clignote pendant environ 2 à 3 s immédiatement après la prise de vue (lorsqu'un film est chargé dans l'appareil).

#### Date/heure imprimée

L'illustration de droite montre la position de la date / heure imprimée sur le film. Elle peut être difficilement lisible lorsqu'elle se trouve sur des couleurs lumineuses comme le blanc ou des teintes rougeâtres.



## MISE AU POINT

Cette partie explique en détail les opérations de mise au point.

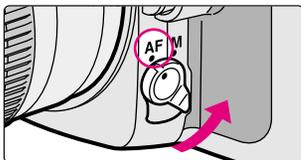


- Mode de mise au point
- Zone de mise au point
- Sélection de la zone de mise au point
- Illuminateur d'assistance AF
- Mémoire de la mise au point

# Mode de mise au point

Deux modes de mise au point, autofocus à contrôle automatique (autofocus ponctuel et autofocus continu) et mode de mise au point manuel, sont disponibles avec cet appareil.

## Autofocus



- Avec le sélecteur de mode de mise au point réglé sur **AF**, lorsque le déclencheur est légèrement sollicité, l'appareil fait automatiquement la mise au point sur le sujet se trouvant dans la zone de mise au point (page 9/48) et fait apparaître ● dans le viseur.

## Autofocus à contrôle automatique:

L'appareil choisit automatiquement le mode autofocus ponctuel ou autofocus continu selon l'état du sujet, c'est-à-dire immobile ou en déplacement.

### Autofocus ponctuel

Automatiquement activé en cas de sujet immobile.

Il est possible de déclencher dès que l'indicateur de mise au point correcte ● apparaît dans le viseur. Une fois la mise au point obtenue sur le sujet, celle-ci reste mémorisée tant que le déclencheur est maintenu légèrement sollicité (mémorisation de la mise au point, page 52). Cependant, si le sujet se met à se déplacer, la mémorisation de la mise au point est désactivée et l'appareil passe automatiquement en mode autofocus continu.

### Autofocus continu

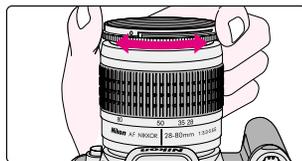
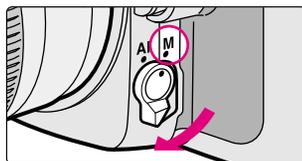
Le mode autofocus continu est automatiquement activé lorsque le sujet est en déplacement. Il est possible de déclencher dès que l'indicateur de mise au point ● apparaît dans le viseur; cependant, la mise au point n'est pas mémorisée et l'appareil continue de la faire sur le sujet jusqu'au déclenchement. Avec un sujet en déplacement, le suivi de mise au point (page 122) est activé et l'appareil fait la mise au point en continu sur le sujet avec la fonction Lock-On™.

- Lorsque le mode Sport est sélectionné, l'autofocus continu est automatiquement activé et l'appareil fait la mise au point en continu sur le sujet.

### A propos de la fonction Lock-On™

La fonction Lock-On™ garde la mise au point sur le sujet principal même si un autre objet l'occulte temporairement dans le viseur.

## Mise au point manuelle



- Positionnez le sélecteur de mode de mise au point sur **M**. Regardez dans le viseur et tournez la bague de mise au point jusqu'à ce que l'image soit nette sur le champ dépoli du viseur. Il est possible de déclencher quel que soit l'état de la mise au point du sujet et que l'indicateur de mise au point correcte apparaisse ou non.
- Utilisez la mise au point manuelle lorsque la situation ne permet pas à l'automatisme de mise au point de fonctionner correctement (page 25) ou en cas d'utilisation d'un objectif qui ne permet pas la mise au point automatique avec le F75/F75D (page 104).
- En cas d'utilisation d'un objectif doté de la fonction de sélection A-M, mettez le curseur ou la bague de sélection sur M pour faire la mise au point manuellement. Si la fonction M/A (autofocus avec priorité manuelle) est disponible sur votre objectif, la mise au point manuelle est possible avec le sélecteur ou la bague réglé sur M ou M/A. Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre objectif pour en savoir plus.

### Mise au point manuelle avec télémètre électronique

Positionnez le sélecteur de mode de mise au point sur **M**. La mise au point peut être contrôlée dans le viseur à l'aide de l'indicateur ●. Le télémètre électronique opère avec la plupart des objectifs Nikkor (y compris les objectifs AF Nikkor utilisés manuellement) ayant une ouverture maximale égale à f/5,6, ou plus lumineuse. Sollicitez légèrement le déclencheur et, avec le système de mesure activé, tournez la bague de mise au point de l'objectif jusqu'à l'apparition de ● dans le viseur. Il est possible de déclencher à tout instant. Le télémètre électronique peut être activé avec l'un ou l'autre des trois collimateurs sélectionné comme zone de mise au point (page 9/48).

# Zone de mise au point

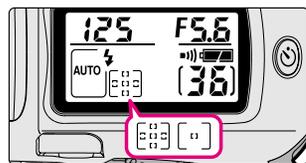
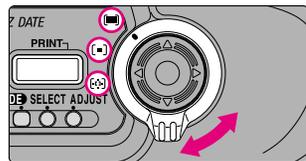
Les cinq collimateurs AF (zones de mise au point) de cet appareil couvrent une grande partie de la vue. En mode de mise au point **AF** (page 44), vous avez le choix entre **le mode AF dynamique avec priorité au sujet le plus proche**, avec lequel l'appareil sélectionne automatiquement le collimateur AF, **le mode AF dynamique avec priorité au sujet central**, avec lequel l'appareil sélectionne le collimateur AF central, et **le mode AF dynamique**, avec lequel vous sélectionnez le collimateur AF de votre choix. En mode de mise au point **M** (mise au point manuelle), vous avez le choix entre **le mode de collimateur AF central**, avec lequel vous effectuez la mise au point manuellement à l'aide du collimateur AF central, ou **le mode de collimateur AF sélectif**, avec lequel vous effectuez la mise au point manuellement à l'aide du collimateur AF sélectionné.



## Conseil

Le mode AF dynamique avec priorité au sujet le plus proche est utile lorsque vous souhaitez que l'appareil se charge automatiquement de toutes les opérations de mise au point ou lorsque votre sujet est en mouvement. Le mode AF dynamique est utile pour obtenir la mise au point sur une partie spécifique du sujet ou lorsque le cadrage est votre première priorité.

Utilisez le sélecteur de mode de zone AF pour sélectionner le mode de réglage de zone AF (collimateur AF).



- En mode de mise au point AF (autofocus), **le mode AF dynamique avec priorité au sujet le plus proche** est sélectionné si le sélecteur de mode de zone AF est réglé sur **[M]** (à l'exception du mode Vari-programme , p. 36); **le mode AF dynamique avec priorité au sujet central** est sélectionné si le sélecteur de mode de zone AF est réglé sur **[C]**; **le mode AF dynamique** est sélectionné si le sélecteur de mode de zone AF est réglé sur **[A]**. En mode de mise au point M (mise au point manuelle), **le mode de collimateur AF central** est sélectionné, si le sélecteur de mode de zone AF est réglé sur **[M]** ou sur **[C]**. Si ce dernier est réglé sur **[A]**, **le mode de collimateur AF sélectif** est sélectionné.
- Les cinq collimateurs AF (zones de mise au point) apparaissent sur l'écran CL lorsque le mode AF dynamique avec priorité au sujet le plus proche est sélectionné. Lorsque la mise au point est obtenue, le collimateur AF apparaît en surbrillance de manière ponctuelle (p. 9) dans le viseur.

## ■ Lorsque le mode de mise au point est réglé sur Autofocus

### **[M]: Mode AF dynamique avec priorité au sujet le plus proche**

Le mode AF dynamique avec priorité au sujet le plus proche maintient automatiquement la mise au point sur le sujet le plus proche de l'un des trois collimateurs et la mise au point est mémorisée dès qu'elle est obtenue\*. Le collimateur AF sélectionné apparaît en surbrillance de manière ponctuelle (p. 9). Si le sujet sort du collimateur AF sélectionné, l'appareil fait automatiquement la mise au point sur le sujet en analysant les données provenant des autres collimateurs AF.

### **[C]: Mode AF dynamique avec priorité au sujet central**

Le mode AF dynamique avec priorité au sujet central permet de faire automatiquement la mise au point sur le sujet situé dans le collimateur AF central, et la mise au point reste mémorisée dès qu'elle est obtenue\*. Si le sujet sort du collimateur AF central, l'appareil fait automatiquement la mise au point sur le sujet en se basant sur les données provenant des autres collimateurs AF. Le collimateur AF central apparaît en surbrillance de manière ponctuelle (p. 9).

### **[A]: Mode AF dynamique**

L'appareil fait la mise au point avec le collimateur sélectionné et la mémorise dès qu'elle est obtenue\* (tant que le déclencheur est maintenu légèrement sollicité). Si le sujet sort du collimateur AF sélectionné, l'appareil fait automatiquement la mise au point sur le sujet en analysant les données provenant des autres collimateurs AF. Le collimateur AF sélectionné apparaît en surbrillance de manière ponctuelle.

\* En mode AF continu, la mise au point n'est pas mémorisée et l'appareil photo met au point en continu sur le sujet (voir page 44).

## ■ Avec le mode de mise au point manuel

### **[M]/[C]: Mode de collimateur AF central**

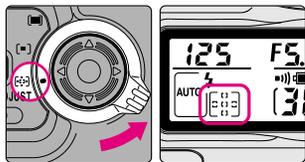
La mise au point est obtenue uniquement dans le collimateur AF central lorsque le sélecteur de mode de zone AF est réglé sur **[M]** ou sur **[C]**, et lorsque la mise au point manuelle est sélectionnée. Le collimateur AF central apparaît en surbrillance de manière ponctuelle (p. 9).

### **[A]: Mode sélectif**

La mise au point n'est obtenue qu'avec le collimateur sélectionné. Le collimateur AF sélectionné apparaît en surbrillance de manière ponctuelle (p. 9).

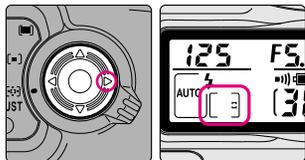
# Sélection de la zone de mise au point

Les cinq collimateurs AF (zones de mise au point) de cet appareil permettent de couvrir une grande partie de la scène. Vous pouvez sélectionner l'un ou l'autre en fonction de la position du sujet dans la scène ou de la composition souhaitée. Ils assurent la mise au point du sujet sans avoir recours à la mémorisation de mise au point (page 52).



## 1 Réglez le sélecteur de mode de zone AF sur [AF-ON].

- En mode autofocus, le mode AF dynamique est sélectionné ; en mode de mise au point manuelle, le mode de collimateur AF sélectif est sélectionné.
- Le sélecteur de zone de mise au point est verrouillé et il n'est pas possible de sélectionner le collimateur AF lorsqu'un mode de zone AF autre que [AF-ON] est sélectionné.



## 2 Appuyez sur le sélecteur de zone de mise au point pour sélectionner un collimateur AF.

- Sollicitez légèrement le déclencheur puis appuyez sur le sélecteur de collimateur en haut, en bas, à droite ou à gauche pour changer de collimateur dans la direction souhaitée. Le collimateur AF sélectionné apparaît en surbrillance de manière ponctuelle (p. 9). Il est également indiqué sur l'écran CL.

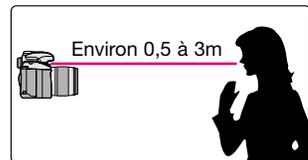
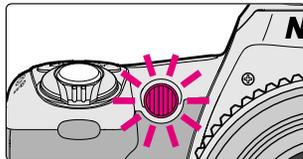


### Remarques importantes

- Lorsque le mode d'exposition est réglé sur **AUTO** ou sur l'un des modes programmés (Vari-programme) en mode autofocus, si vous éteignez puis rallumez l'appareil photo, le collimateur AF sélectionné ne sera pas mémorisé et redeviendra central. Lorsque le mode d'exposition est réglé sur **P**, **S**, **A** ou **M**, ou en mise au point manuelle, le collimateur AF sélectionné reste mémorisé.
- Si vous passez du mode d'exposition **AUTO** aux modes programmés (Vari-programme) et vice-versa, ou si vous passez des modes **P**, **S**, **A** ou **M** au mode **AUTO** ou à l'un des modes programmés, le collimateur AF sélectionné ne sera pas mémorisé et redeviendra central. En mode de mise au point manuelle ou si vous utilisez tour à tour **P**, **S**, **A** et **M**, le collimateur AF sélectionné reste mémorisé.
- Sélectionnez le collimateur AF lorsque la mesure de l'exposition est activée. Vous ne pouvez pas sélectionner le collimateur AF si la mesure de l'exposition est désactivée.

# Illuminateur d'assistance AF

Avec les sujets sombres, l'illuminateur d'assistance AF de l'appareil est automatiquement activé lorsque le déclencheur est légèrement sollicité pour permettre à l'automatisme de mise au point de fonctionner dans l'obscurité.



- L'illuminateur d'assistance AF s'allume automatiquement dans les cas suivants :  
L'appareil est en mode autofocus, un objectif AF Nikkor est utilisé, le sujet est sombre et le collimateur AF central est sélectionné ou le mode AF dynamique avec priorité au sujet le plus proche est activé.
  - L'illuminateur d'assistance AF ne s'active pas avec les modes  ou .
  - La focale de l'objectif AF Nikkor compatible doit être comprise entre 24 et 200mm.
  - La portée de l'illuminateur d'assistance AF s'étend d'environ 0,5 à 3m . Il est impossible, avec certains objectifs, d'opérer en mise au point automatique avec l'illuminateur d'assistance AF à moins d'un mètre en raison du vignetage (page 51).
  - Avec les flashes optionnels doté de l'illuminateur d'assistance AF et les conditions requises pour le fonctionnement de l'illuminateur d'assistance AF, l'illuminateur d'assistance AF du flash optionnel s'active automatiquement. Avec les autres flashes optionnels, c'est celui de l'appareil qui s'allume (page 109).
- CUSTOM**  : L'illuminateur d'assistance AF peut être désactivé (p. 76).

## NOTE: Objectifs incompatibles avec l'illuminateur d'assistance AF

- Objectifs ne permettant pas d'utiliser à moins d'un mètre la mise au point automatique avec l'illuminateur d'assistance AF en raison du vignetage.
  - AF Micro 200 mm f/4 IF-ED
  - AF-S 17-35 mm f/2,8 ED
  - AF 18-35 mm f/3,5-4,5 ED
  - AF 20-35 mm f/2,8 IF
  - AF 24-85 mm f/2,8-4 IF
  - AF 24-120 mm f/3,5-5,6 IF
  - AF Micro 70-180 mm f/4,5-5,6 ED
- Objectif ne permettant pas d'utiliser à moins de 1,5m la mise au point automatique avec l'illuminateur d'assistance AF en raison du vignetage.
  - AF-S 28-70 mm f/2,8 IF-ED à 70 mm (utilisable à au moins 1m en position grand-angle)
- Objectif ne permettant pas d'utiliser la mise au point automatique avec l'illuminateur d'assistance AF en raison du vignetage quelle que soit la distance de prise de vue.
  - AF-S 80-200 mm f/2,8 IF-ED
  - AF 80-200 mm f/2,8 ED
  - AF VR 80-400 mm f/4,5-5,6 ED

## NOTE: Utilisation intensive de l'illuminateur d'assistance AF

En cas d'utilisation trop prolongée de l'illuminateur d'assistance AF, celui-ci cesse temporairement de fonctionner pour protéger son ampoule. Il se remettra à fonctionner normalement après un certain laps de temps. De même, évitez de toucher la lampe de l'illuminateur d'assistance AF si celui-ci a été utilisé intensivement sur une courte période car elle risque d'être brûlante.

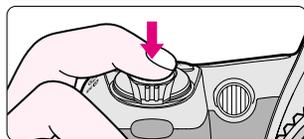
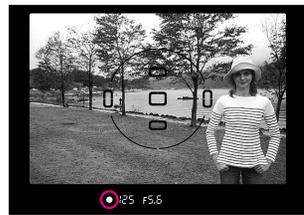
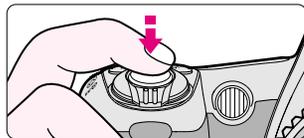
# Mémorisation de la mise au point

La mémorisation de la mise au point est utile en mode autofocus lorsque vous souhaitez photographier un sujet n'étant pas couvert dans votre cadrage par l'un des cinq collimateurs AF du F75/F75D.



## Conseil

La mémorisation de la mise au point est particulièrement utile lorsque le cadrage est votre première priorité ou lorsque l'automatisme de mise au point ne fonctionne pas comme il le devrait (page 25).



## 1 Ayez la zone de mise au point sur le sujet et sollicitez légèrement le déclencheur. (Par exemple lorsque le collimateur central est sélectionné.)

- apparaît dès que la mise au point est obtenue et celle-ci reste mémorisée tant que le déclencheur est maintenu légèrement sollicité.
- Il est impossible de mémoriser la mise au point avec le mode
- La mise au point n'est pas mémorisée si le sujet est en déplacement. Pour mémoriser de nouveau la mise au point sur un sujet fixe qui aurait changé de place, relâchez le déclencheur puis, sollicitez-le de nouveau légèrement.

## 2 Contrôlez l'apparition de l'indicateur de mise au point ●, cadrez la scène tout en maintenant le déclencheur légèrement sollicité puis, déclenchez pour prendre la photo.

- Une fois la mise au point mémorisée, la distance entre le sujet et l'appareil ne doit pas être modifiée.

# MODE D'EXPOSITION

Ce chapitre explique comment photographier avec les différents modes d'exposition.



- Auto Multi-programmé
- Auto à priorité vitesse
- Auto à priorité ouverture
- Manuel

# Auto Multi-programmé



## P: Auto Multi-programmé

L'appareil contrôle automatiquement la vitesse d'obturation et l'ouverture pour vous permettre d'obtenir une exposition correcte. Pour une prise de vue plus complexe, utilisez le décalage du programme (page 55), la correction d'exposition (page 64) ou le bracketing auto (page 66).

- **P** (Auto Multi-programmé) ne peut être utilisé qu'avec un objectif Nikkor à microprocesseur comme un Nikkor type G ou D (page 104).

### Conseil

Le mode Auto Multi-programmé est le mode idéal pour les instantanés.



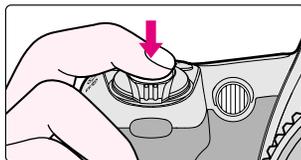
## 1 Positionnez le sélecteur de mode d'exposition sur **P**.

### NOTE: Objectifs Nikkor à microprocesseur autres que les objectifs type G

Réglez toujours la bague de réglage des ouvertures des objectifs Nikkor à microprocesseur (sauf type G) sur leur ouverture minimale (le plus grand nombre f). Si l'objectif n'est pas réglé à son ouverture minimale, **F** **E** clignotera sur l'écran CL et dans le viseur et le déclenchement sera impossible.

### Différence entre **AUTO** (mode AUTO) et **P** (Auto Multi-programmé)

Le contrôle d'exposition est identique mais avec le mode Auto Multi-programmé, vous pouvez sélectionner des fonctions comme le décalage de programme, la correction d'exposition, le bracketing auto, la surimpression (page 69) ou le mode de flash synchro lente (page 92) et avoir ainsi plus de contrôle sur la prise de vue. En mode Auto Multi-programmé, cependant, le flash intégré ne se libère pas automatiquement en cas de sujet sombre ou en contre-jour.



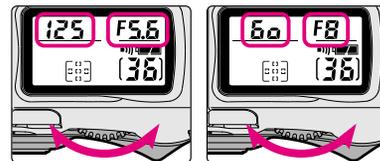
## 2 Cadrez la scène, contrôlez l'apparition de l'indicateur de mise au point ● et prenez la photo.

- Si le sujet est trop sombre ou trop lumineux, un des signaux d'avertissement suivants apparaîtra dans le viseur ou sur l'écran CL.
  - **H** †: Utilisez un filtre de densité neutre ND (optionnel).
  - **L** **o**: Utilisez le flash.
- Si le sujet est trop sombre ou en contre-jour, le témoin de préconisation du flash **⚡** clignote dans le viseur lorsque vous sollicitez légèrement le déclencheur. Utilisez le flash (page 95/107).

### Décalage du programme

En mode Auto Multi-programmé, vous pouvez, en agissant sur le sélecteur de commande, modifier la combinaison ouverture/vitesse tout en maintenant une exposition correcte. Avec cette fonction, vous pouvez utiliser le mode auto Multi-programmé à l'instar du mode auto à priorité vitesse ou auto à priorité ouverture.

Pour annuler le décalage du programme, vous pouvez soit changer de mode d'exposition, soit mettre l'appareil hors tension, soit utiliser le flash intégré (page 95).



# Auto à priorité vitesse



Vitesse rapide 1/500 s



Vitesse lente 1/4 s

## S: Auto à priorité vitesse

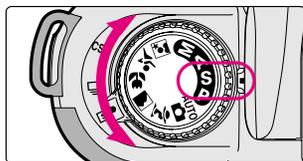
Ce mode vous permet de choisir manuellement la vitesse souhaitée (de 30 s à 1/2000 s); l'appareil détermine alors automatiquement l'ouverture appropriée pour une exposition correcte.

• **S** (Auto à priorité vitesse) ne peut être utilisé que si l'appareil est équipé d'un objectif Nikkor à microprocesseur comme un Nikkor type G ou D (page 104).

### Conseil

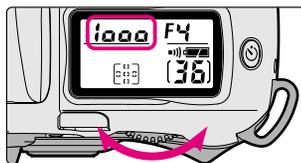
Avec les vitesses d'obturation rapides, vous pouvez geler le mouvement d'un sujet qui se déplace rapidement; aux vitesses plus lentes, vous pouvez créer un effet de mouvement.

## 1 Réglez le sélecteur de mode d'exposition sur S.

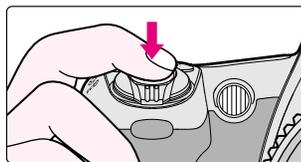


### NOTE: Objectifs Nikkor à microprocesseur autres que les objectifs type G

Réglez toujours la bague de réglage des ouvertures des objectifs Nikkor à microprocesseur (sauf type G) sur leur ouverture minimale (le plus grand nombre f). Si l'objectif n'est pas réglé à son ouverture minimale, **fE** clignotera sur l'écran CL et dans le viseur et le déclenchement sera impossible.



## 2 Sélectionnez la vitesse (30-1/2000 s) avec le sélecteur de commande.



## 3 Cadrez la scène, contrôlez l'apparition de l'indicateur de mise au point ● et prenez la photo.



Surexposition



Sous-exposition

• Si le sujet est trop sombre ou trop lumineux, un des signaux d'avertissement suivants apparaîtra dans le viseur ou sur l'écran CL. (La confirmation de surexposition ou de sous-exposition est indiquée par l'indicateur de l'état d'exposition dans le viseur.)

• **H** : Sélectionnez une vitesse plus rapide. Si l'avertissement persiste, utilisez un filtre de densité neutre ND (optionnel).

• **L** : Sélectionnez une vitesse plus lente. Si l'avertissement persiste, utilisez le flash. Lorsque le flash est utilisé, la vitesse d'obturation la plus rapide est limitée à 1/90 s.

• Si le sujet est trop sombre ou en contre-jour, le témoin de préconisation du flash  clignote dans le viseur lorsque vous sollicitez légèrement le déclencheur. Utilisez le flash. (page 95/107).

### Remarque importante

• Si vous avez sélectionné -- (exposition longue durée) en mode d'exposition manuel et si vous passez en mode auto à priorité vitesse sans annuler --, -- clignotera et il sera impossible de déclencher. Pour photographier en mode d'exposition auto à priorité vitesse, sélectionnez une autre vitesse que -- en tournant le sélecteur de commande.

# Auto à priorité ouverture



Petite ouverture f/32



Grande ouverture f/2,8

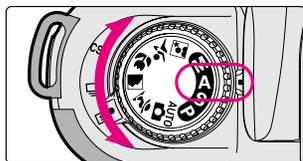
## A: Auto à priorité ouverture

Ce mode vous permet de sélectionner manuellement l'ouverture souhaitée (sur toute la plage des ouvertures de l'objectif). L'appareil détermine automatiquement la vitesse appropriée pour obtenir une exposition correcte.

- **A** (Auto à priorité ouverture) ne peut être utilisé que si l'appareil est équipé d'un objectif Nikkor à microprocesseur comme un Nikkor type G ou D (page 104).
- En photographie au flash, le changement d'ouverture modifie également la plage de portée du flash (page 98).

### Conseil

En variant l'ouverture, et ainsi en contrôlant la profondeur de champ (page 102), vous pouvez faire apparaître nettement à la fois le premier plan et l'arrière-plan ou bien estomper l'arrière-plan.



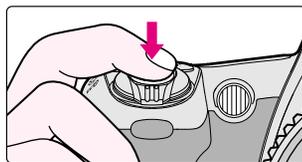
## 1 Réglez le sélecteur de mode d'exposition sur A.

### NOTE: Objectifs Nikkor à microprocesseur autres que les objectifs type G

Réglez toujours la bague de réglage des ouvertures des objectifs Nikkor à microprocesseur (sauf type G) sur leur ouverture minimale (le plus grand nombre f). Si l'objectif n'est pas réglé à son ouverture minimale, **F** **E** clignotera sur l'écran CL et dans le viseur et le déclenchement sera impossible.



## 2 Sélectionnez l'ouverture (sur toute la plage des ouvertures) en tournant le sélecteur de commande.



## 3 Cadrez la scène, contrôlez l'apparition de l'indicateur de mise au point et prenez la photo.

- Si le sujet est trop sombre ou trop lumineux, un des signaux d'avertissement suivants apparaîtra dans le viseur ou sur l'écran CL. (La confirmation de surexposition ou de sous-exposition est indiquée par l'indicateur de l'état d'exposition dans le viseur.)
- **H** : Sélectionnez une ouverture plus petite (un plus grand nombre f). Si l'avertissement persiste, utilisez un filtre de densité neutre ND (optionnel).
- **L** : Sélectionnez une vitesse plus grande (un plus petit nombre f). Si l'avertissement persiste, utilisez le flash.
- Si le sujet est trop sombre ou en contre-jour, le témoin de préconisation du flash **⚡** clignote dans le viseur lorsque vous sollicitez légèrement le déclencheur. Utilisez le flash. (page 95/107).



Surexposition



Sous-exposition



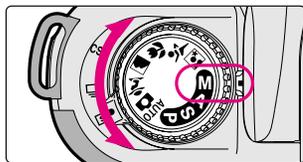
## M: Manuel

Ce mode vous permet de programmer manuellement à la fois la vitesse d'obturation (- - [T] et 30 à 1/2000 s) et l'ouverture (sur toute la plage des ouvertures de l'objectif).

- Les objectifs sans microprocesseur (page 106) ne peuvent être utilisés qu'en mode d'exposition Manuel.

### Conseil

A l'aide de l'indicateur de l'état d'exposition dans le viseur, vous pouvez, en contrôlant l'exposition, réaliser différents effets créatifs. Le mode exposition de longue durée (pose T) est également possible en mode d'exposition manuel.

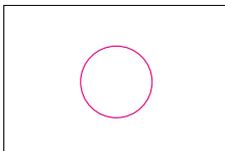


## 1 Réglez le sélecteur de mode d'exposition sur M.

- La mesure matricielle est automatiquement changée en **mesure pondérée centrale** lorsque le mode d'exposition manuel est sélectionné.
- Lorsqu'un objectif sans microprocesseur est monté sur l'appareil photo, F- apparaît sur l'écran CL et dans le viseur. Réglez et contrôlez l'ouverture avec la bague de réglage des ouvertures de l'objectif. Il est impossible d'utiliser le système de mesure d'exposition de l'appareil. Voir page 106 pour de plus amples détails.

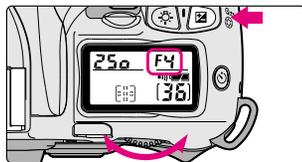
### Mesure pondérée centrale

La mesure pondérée centrale privilégie la luminosité à l'intérieur du cercle de 12mm au centre du viseur et s'avère, par conséquent, utile pour baser l'exposition sur une zone spécifique de la scène.



### NOTE: Objectifs Nikkor à microprocesseur autres que les objectifs type G

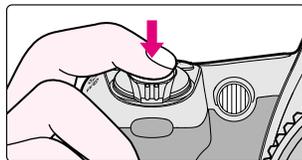
Réglez toujours la bague de réglage des ouvertures des objectifs Nikkor à microprocesseur (sauf type G) sur leur ouverture minimale (le plus grand nombre f). Si l'objectif n'est pas réglé à son ouverture minimale, FE clignotera sur l'écran CL et dans le viseur et le déclenchement sera impossible.



## 2 Sélectionnez la vitesse et l'ouverture tout en contrôlant l'exposition à l'aide de l'indicateur de l'état d'exposition dans le viseur.

- Sélectionnez la vitesse d'obturation (- - [Pose T] et 30 à 1/2000 s) en tournant le sélecteur de commande et l'ouverture (sur toute la plage des ouvertures) en tournant le sélecteur de commande tout en appuyant sur la commande d'ouverture.
- L'indicateur de l'état d'exposition dans le viseur montre la différence entre l'exposition sélectionnée (vitesse et ouverture) et l'exposition correcte. Il clignote lorsque la luminosité du sujet dépasse la plage de mesure de l'appareil. (L'indicateur de l'état d'exposition ne peut pas être utilisé en mode d'exposition longue durée.) Les exemples suivants présentent des indications pouvant être données par l'indicateur de l'état d'exposition:

+2.1, 0.1, 2- ■■■■■	Supérieure à +1 IL
+2.1, 0.1, 2- ■■■	+1 IL
+2.1, 0.1, 2- ■	Exposition correcte
+2.1, 0.1, 2- ■	-1/2 IL
+2.1, 0.1, 2- ■■■■■	Inférieure à -2 IL



## 3 Cadrez la scène, faites la mise au point et prenez la photo.

- Si le sujet est trop sombre ou en contre-jour, le témoin de préconisation du flash clignote dans le viseur dès que vous sollicitez légèrement le déclencheur. Utilisez le flash (page 95/107).

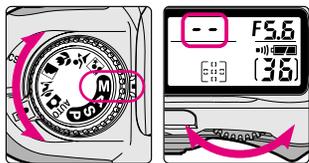
# Exposition de longue durée

## ■ Exposition de longue durée (T) de plus de 30 s

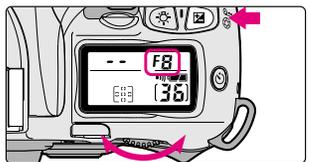
Avec le sélecteur de mode d'exposition réglé sur M (manuel), mettez la vitesse d'obturation sur -- (à côté de 30 s) afin de sélectionner le mode exposition longue durée (T). Appuyez une première fois sur le déclencheur pour ouvrir l'obturateur et appuyez une deuxième fois pour fermer l'obturateur. Cette fonction permet de photographier des scènes de nuit ou les étoiles.

### 🔔 Conseil

Il est possible de diminuer le risque de bougé de l'appareil en utilisant le retardateur (page 40) ou la télécommande (page 84) et un pied.



**1** Positionnez le sélecteur de mode d'exposition sur M et tournez le sélecteur de commande pour choisir -- comme vitesse d'obturation.



**2** Tournez le sélecteur de commande tout en appuyant sur la commande d'ouverture  pour choisir l'ouverture.

**3** Cadrez la scène, faites la mise au point et prenez la photo.

- Une première pression du déclencheur ouvre l'obturateur ; la lampe du retardateur clignote légèrement tout le temps de l'exposition de longue durée.
- -- et d'autres indications comme l'ouverture s'affichent sur l'écran CL mais toutes les indications disparaissent à l'intérieur du viseur.
- Appuyez de nouveau sur le déclencheur pour fermer l'obturateur.
- Il est possible de réaliser une exposition continue d'environ 4 heures avec un jeu de piles neuves. A noter que ce temps diminue aux basses températures.
- Il est impossible de faire une séquence de bracketing auto (page 66) en mode d'exposition longue durée (T).

# OPERATIONS EVOLUEES

Ce chapitre décrit les opérations pouvant être faites avec les fonctions évoluées de cet appareil photo.



- Correction d'exposition
- Bracketing auto
- Surimpression

# Correction d'exposition

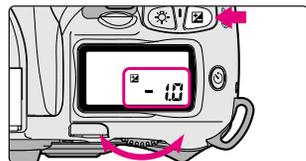
Pour modifier le niveau de l'exposition (par rapport au standard ISO), utilisez la fonction de correction d'exposition. Elle permet de surexposer ou sous-exposer intentionnellement la photo afin de réaliser des effets photographiques spécifiques. Cet appareil photo offre une correction d'exposition de -3 IL à +3 IL par incréments de 1/2 IL.

- La correction d'exposition peut être sélectionnée en mode **P**, **S**, **A** et Vari-programme.



## Conseil

Corrigez du côté + pour éclaircir ou du côté - pour assombrir l'ensemble de l'image selon l'effet photographique souhaité.



- 1** Sélectionnez la correction d'exposition en tournant le sélecteur de commande tout en appuyant sur la commande **Fn** jusqu'à l'apparition de la valeur de correction souhaitée (-3 IL à +3 IL par incréments de 1/2 IL).

- Lorsqu'une correction d'exposition est sélectionnée, **Fn** apparaît sur l'écran CL et dans le viseur.
- Il est possible de vérifier la valeur de correction programmée en appuyant sur la commande **Fn**. (Confirmez la valeur de correction comprise entre -2 IL et -3 IL et entre +2 et +3 IL sur l'écran de contrôle CL.)

Indicateur de l'état d'exposition



Pas de correction



Correction de +0,5 IL



Correction de -1,5 IL



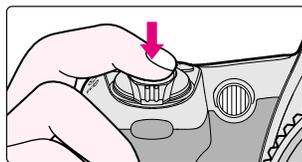
Correction supérieure à +2 IL



Correction inférieure à -2 IL

## NOTE: Réglage de la correction d'exposition

Normalement, vous devez corriger l'exposition vers le côté + lorsque l'arrière-plan est plus lumineux que votre sujet principal et vers le côté - lorsque l'arrière-plan est plus sombre.



- 2** Composez la scène, contrôlez l'apparition de l'indicateur de mise au point ● et prenez la photo.

- Pour annuler la correction d'exposition, tournez le sélecteur de commande tout en appuyant sur la commande **Fn** et remettez la valeur de correction sur 0. En mode Vari-programme, le changement de mode annule aussi la correction d'exposition. (La mise hors tension de l'appareil photo n'annule pas la correction d'exposition.)

## Remarques importantes

- Il est impossible d'utiliser la fonction de correction d'exposition en mode d'exposition **Auto** ou **M**.
- Une fois l'exposition corrigée en mode d'exposition **P**, **S** ou **A**, cette correction reste activée avec ce mode d'exposition. Le changement de mode d'exposition en mode **M**, **Auto** ou Vari-programme annule temporairement la correction.
- La correction d'exposition sélectionnée en mode Vari-programme est annulée dès que vous changez de mode d'exposition.
- Quel que soit le mode d'exposition, le niveau d'intensité du flash éclairant le sujet principal et l'exposition de l'arrière-plan seront modifiés simultanément lorsqu'un flash est utilisé.

# Bracketing auto

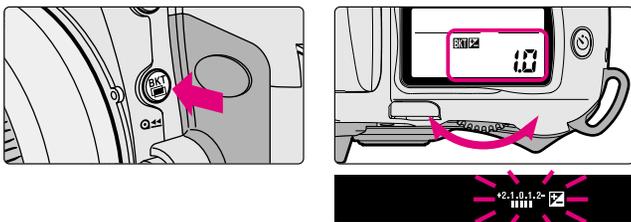
La fonction de bracketing auto vous permet de photographier trois fois la même scène avec un niveau d'exposition différent (au maximum de  $\pm 2$ IL) par rapport à l'exposition correcte déterminée automatiquement (ou à l'exposition sélectionnée en mode manuel) à chaque fois que le déclencheur est pressé.

- La fonction de bracketing auto est possible en modes d'exposition **P**, **S**, **A** et **M**.

## Conseil

Le bracketing est utile lorsque vous photographiez un sujet au contraste prononcé avec un film diapo couleur où la latitude pour une exposition correcte est réduite car il vous permet de sélectionner après le traitement du film la meilleure des trois vues prises.

- 1 Tournez le sélecteur de commande tout en appuyant sur la commande de bracketing auto  afin de sélectionner la valeur de correction souhaitée (dans une plage de  $\pm 2$  IL sans combinaison avec la correction d'exposition).



L'affichage change de la manière suivante:



- Lorsque la valeur de bracketing est programmée (et le système de mesure activé),  apparaît et  clignote sur l'écran CL, et  et l'indicateur de l'état d'exposition clignotent dans le viseur.
- Il est possible de vérifier la valeur de bracketing en appuyant sur la commande .
- La vitesse et l'ouverture en mode P, l'ouverture en mode S, la vitesse en modes A et M seront modifiées.
- Quel que soit le mode d'exposition, le niveau d'intensité du flash éclairant le sujet principal et l'exposition de l'arrière-plan seront modifiés simultanément lorsqu'un flash est utilisé.

## ■ Valeur IL de correction et ordre de la séquence de bracketing

Valeur de correction	Ordre de la séquence
0.5	0, -0,5, +0,5
1.0	0, -1,0, +1,0
1.5	0, -1,5, +1,5
2.0	0, -2,0, +2,0

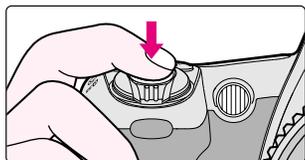
**CUSTOM 3** : L'ordre des valeurs négatives et positives peut être modifié dans la séquence (p. 74).

- 2 Cadrez la scène, contrôlez l'apparition de l'indicateur de mise au point  et prenez la photo.

- Chaque fois que vous appuyez sur le déclencheur, l'appareil prend une vue avec l'exposition correcte, une vue sous-exposée et une vue surexposée en suivant cet ordre. L'indicateur de l'état d'exposition montre en même temps en clignotant l'exposition correcte, la sous-exposition puis la surexposition. Les valeurs de vitesse et d'ouverture corrigées sont affichées pendant la prise de vue.

# Bracketing auto - suite

- Si la fonction de correction d'exposition (page 64) est elle aussi programmée, sa valeur de correction s'ajoute à celle du bracketing. Ceci permet de réaliser un bracketing avec une valeur de correction supérieure à +2 IL ou inférieure à -2 IL (au maximum  $\pm 5$  IL).
- Si le film arrive à sa fin pendant la séquence de bracketing, les vues restantes de la séquence seront prises dès qu'un nouveau film sera chargé. De même, si vous mettez l'appareil hors tension pendant la séquence de bracketing, les vues restantes seront prises dès que l'appareil sera remis sous tension.



Indicateur de l'état d'exposition  
(Par exemple: valeur de bracketing 1,0; en mode A)



Première vue  
(exposition correcte)



Deuxième vue (puis la  
vue sous-exposée)



Troisième vue (enfin la  
vue surexposée)

## 3 La séquence de bracketing est terminée et automatiquement annulée dès que la troisième vue est prise.

- **BKT** et **☒** sur l'écran CL ainsi que **☒** et l'indicateur de l'état d'exposition dans le viseur disparaissent lorsque la séquence de bracketing est terminée.
- Pour annuler le bracketing, tournez le sélecteur de commande tout en maintenant la commande **☒** afin de faire disparaître **BKT** de l'écran de contrôle CL. Il n'est pas annulé par la mise hors tension de l'appareil.

### Remarques importantes

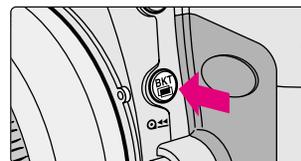
- Il est impossible de réaliser une séquence de bracketing auto en mode **AUTO** et Vari-programme.
- Il est impossible de programmer simultanément le bracketing auto et la surimpression (page 69).
- Il est impossible de programmer simultanément le bracketing auto et l'exposition de longue durée (page 62).

# Surimpression

La surimpression consiste à exposer plusieurs fois un ou plusieurs sujets sur une même vue.

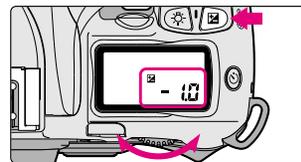
- La surimpression est possible  $\pm$  IL en modes d'exposition **P**, **S**, **A** et **M**.

## 1 Tournez le sélecteur de commande tout en appuyant sur la commande de surimpression **☒** jusqu'à l'apparition de **☒** sur l'écran CL. L'affichage change de la manière suivante:



- **☒** apparaît sur l'écran CL lorsque le mode surimpression est sélectionné.

## 2 Tournez le sélecteur de commande tout en appuyant sur la commande **☒** pour sélectionner la correction d'exposition nécessaire.



- Il est préférable de faire des tests car la correction réellement nécessaire varie d'une situation à l'autre.
- Si l'arrière-plan est complètement noir et si les sujets ne se superposent pas, aucune correction n'est nécessaire aux différentes expositions.
- Dans certains cas, les vues peuvent légèrement se décaler en mode surimpression. Il est notamment déconseillé d'utiliser le mode surimpression en début et en fin de film car l'entraînement du film y est moins stable.

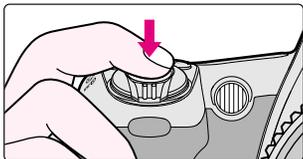
## Surimpression - suite

### Valeur de correction standard en mode surimpression

Nombre d'expositions	Valeur de correction
Deux	-1,0 IL
Trois	-1,5 IL
Quatre	-2,0 IL
Huit ou neuf	-3,0 IL

Il est nécessaire de corriger l'exposition en fonction du nombre d'expositions à effectuer car la même vue sera exposée plusieurs fois.

### 3 Cadrez la scène, contrôlez l'apparition de l'indicateur de mise au point ● et prenez la photo.



- La première vue est prise et,  et le compteur de vues clignote sur l'écran CL lorsque vous appuyez à fond sur le déclencheur. Le compteur de vues sur l'écran CL ne change pas, le film n'avance pas et il est possible d'exposer de nouveau la vue. La surimpression est annulée, le film avance et  disparaît de l'écran CL après la deuxième exposition de la vue.

- Pour exposer plus de deux fois la même vue, tournez le sélecteur de commande tout en appuyant de nouveau sur la commande  après la première exposition de la vue tandis que  clignote, afin de faire apparaître  sans clignoter. Répétez cette opération autant de fois que vous souhaitez exposer la même vue.
- Afin d'annuler la surimpression, tournez le sélecteur de commande tout en appuyant sur la touche  jusqu'à ce que  disparaisse de l'écran CL, sélectionnez le mode bracketing auto, ou réglez le mode d'exposition sur  ou sur l'un des modes programmés (Vari-programme). Le film décrémente d'une vue et le nombre indiqué par le compteur de vues diminue d'une vue lorsque le mode surimpression est annulé avant ou pendant la surimpression.

### Remarques importantes

- Il est impossible d'utiliser le mode surimpression en mode  ou Vari-programme.
- Il est impossible de sélectionner simultanément la surimpression et le bracketing auto (page 66).

# REGLAGES PERSONNALISES

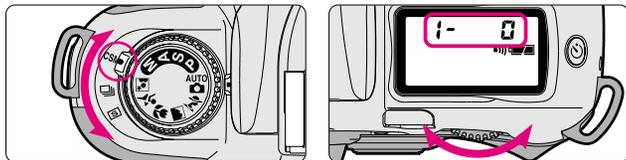
La fonction de personnalisation des réglages vous permet de programmer votre appareil avec une combinaison par défaut de modes, fonctions et valeurs, différente de celle programmée en usine.

Les fonctions énumérées dans ce chapitre peuvent être sélectionnées avec votre F75/F75D.

# Numéros et options des réglages personnalisés

## ■ Création de réglages personnalisés

- 1 Positionnez le sélecteur de réglages personnalisés sur CSM puis sélectionnez le numéro du menu souhaité en tournant le sélecteur de commande.



- 12 réglages personnalisés différents (1 à 12) sont disponibles avec le F75/F75D.

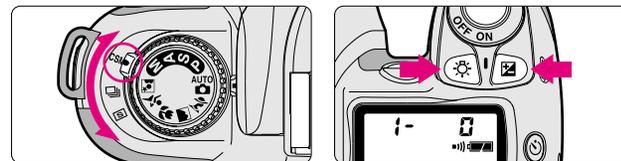
- 2 Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur la commande .



- Le numéro de l'option change si vous appuyez sur la touche .
- Lorsque le numéro de l'option affiché sur l'écran CL diffère du réglage par défaut, **CUSTOM** apparaît sur l'écran CL. Positionnez le sélecteur de mode d'entraînement du film/ sélecteur de réglages personnalisés sur le mode d'entraînement du film de votre choix.
- Il n'est pas possible de déclencher si le sélecteur de mode d'entraînement du film/ sélecteur de réglages personnalisés est positionné sur **CSM**. Réglez le sélecteur de mode d'entraînement du film sur le mode d'entraînement du film de votre choix avant la prise de vue.

## ■ Annulation des réglages personnalisés

- Positionnez le sélecteur de réglages personnalisés sur CSM puis appuyez simultanément sur les touches  et  pendant plus de deux secondes.



- Tous les réglages personnalisés seront annulés et l'appareil reprendra ses réglages par défaut. **CUSTOM** disparaît de l'écran CL.
- Les réglages personnalisés peuvent être annulés indépendamment en sélectionnant dans leurs options celle correspondant au réglage par défaut (par exemple:  pour le réglage personnalisé numéro 1). Reportez-vous à la section “Création de réglages personnalisés”.

## ■ Numéros de réglage personnalisé et options

\* Reportez-vous également au tableau des réglages personnalisés à la fin de ce manuel d'utilisation.

### 1. Signal sonore (pages 28, 41, 84)

Options: **1**: Activé (Validé : réglage par défaut)  
**2**: Désactivé (Invalidé)

Par défaut, un signal sonore est émis lorsque la mise au point est obtenue en mode autofocus, pendant l'activation du retardateur, ou lors de l'utilisation d'une télécommande. Ce signal sonore peut être désactivé à l'aide de l'option **2** de ce menu.

### 2. Avertissements apparaissant dans le viseur (pages 9, 17, 21, 31, 78)

Options: **1**: Affiché (Validé : réglage par défaut)  
**2**: Désactivé (Invalidé)

Par défaut, lorsque la tension des piles est faible, qu'aucun film n'a été chargé ou que ce dernier ne l'a pas été correctement, des avertissements comme **1** ou **2** apparaissent dans le viseur. Cependant, l'affichage de ces avertissements peut être désactivé.

### 3. Ordre de la séquence de bracketing (page 67)

Options: **1**: Valeur mesurée, sous-exposition, surexposition (par défaut)  
**2**: Sous-exposition, valeur mesurée, surexposition

Le bracketing s'effectue normalement selon l'ordre par défaut. Mais il est possible de commencer la séquence de bracketing par la correction négative et de la finir par la correction positive.

### 4. Eclairage du collimateur AF (page 9)

Options: **1**: Eclairé automatiquement en faible lumière (par défaut)  
**2**: Annulé  
**3**: Toujours éclairé

Par défaut, le collimateur sélectionné apparaît ponctuellement en rouge dans le viseur selon la luminosité du sujet pour faciliter son identification. Il est, cependant, possible de programmer ce soulignement pour qu'il apparaisse soit constamment soit jamais et, ceci quelle que soit la luminosité du sujet.

### 5. Mémorisation de l'exposition auto lorsque le déclencheur est légèrement sollicité (page 80)

Options: **1**: Désactivée (réglage par défaut)  
**2**: Activée

Par défaut, la mémorisation de l'exposition auto s'effectue en appuyant sur la commande **1**. Cependant, elle peut être programmée pour être mémorisée lorsque le déclencheur est légèrement sollicité.

### 6. Commande AE-L (pages 52/80)

Options: **1**: Mémorisation uniquement de l'exposition auto (réglage par défaut)  
**2**: Mémorisation simultanée de l'exposition et de la mise au point  
**3**: L'activation de l'autofocus se fait en appuyant sur la commande **1**

Par défaut, seule l'exposition auto est mémorisée lorsque vous appuyez sur la touche **1**. Néanmoins, vous pouvez choisir de mémoriser l'exposition auto et l'autofocus simultanément. De même, par défaut, l'autofocus est activé par la légère sollicitation du déclencheur mais il est possible de programmer l'appareil pour qu'il le soit avec la commande **1**. (Dans ce cas, il ne sera pas activé lorsque le déclencheur sera légèrement sollicité.)

### 7. Système de mesure lors de la mémorisation de l'exposition auto (page 80)

Options: **1**: pondérée centrale (réglage par défaut)  
**2**: matricielle  
**3**: spot

Par défaut, le système de mesure de l'exposition se règle automatiquement sur la mesure pondérée centrale lorsque vous effectuez une mémorisation de l'exposition auto. Néanmoins, vous avez le choix entre mesure matricielle ou mesure spot.

### 8. Temporisation avant l'extinction du système de mesure (page 17)

Options: **1**: 3 secondes  
**2**: 5 secondes (réglage par défaut)  
**3**: 10 secondes  
**4**: 20 secondes

A noter que le nombre de films utilisables par jeu de piles diminue avec les temporisations plus longues car une longue temporisation consomme plus d'énergie.

## Numéros et options des réglages personnalisés - suite

### 9. Temporisation du retardateur (page 40)

Options **2** : 2 sec.                    **i0** : 10 sec. (réglage par défaut)  
**5** : 5 sec.                                **20** : 20 sec.

### i0. Durée de la réception du signal de déclenchement dans le cadre de l'utilisation d'une télécommande (page 84)

Options **i** : 1 minute (réglage par défaut)  
**5** : 5 minutes  
**i0** : 10 minutes

### i i. Eclairage de l'écran CL par pression de toute commande de fonction (page 8)

Options **i0** : Désactivé (réglage par défaut)  
**i** : Activé

Par défaut, il faut presser la commande **☰** pour éclairer l'écran CL. Cependant, il est possible de programmer qu'il s'allume dès que vous appuyez sur n'importe quelle commande.

### i2. Activation de l'illuminateur d'assistance AF (page 50)

Options **i0** : Activé (réglage par défaut)  
**i** : Désactivé

A noter que l'illuminateur d'assistance AF du flash optionnel ne peut pas être désactivé avec cette option.

# AUTRES FONCTIONS

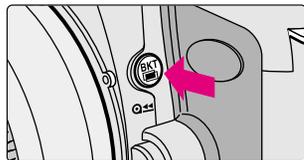
Cette partie décrit d'autres fonctions utiles de l'appareil photo.



- Rebobinage du film
- Mode d'entraînement du film
- Mémorisation de l'exposition auto
- Réglage dioptrique
- Accessoires du viseur
- Contrôle de profondeur de champ
- Utilisation de la télécommande (optionnelle)
- Combinaisons de modes disponibles

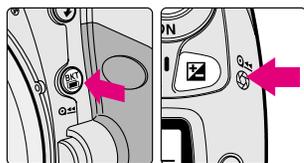
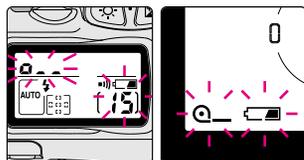
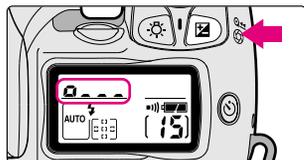
# Rebobinage de film

Cette partie explique comment rebobiner un film partiellement exposé et la procédure à suivre si le film ne se rebobine pas.



## Rebobinage de film partiellement exposé

- Pour rebobiner un film avant sa fin, appuyez simultanément pendant 1 seconde sur les deux commandes de rebobinage  et . Le son du déclencheur est émis; le rebobinage du film va commencer.
- , , ,  puis,  apparaît sur l'écran CL pendant le rebobinage du film et le compteur de vues décompte jusqu'à la fin du rebobinage.
- Le film est complètement rebobiné lorsque "E" et  clignotent sur le compteur de vues. (E apparaît et ne clignote pas, et  disparaît lorsque la mesure de l'exposition est désactivée.) Veillez à ce que E et  clignotent, ouvrez le dos de l'appareil à l'ombre, puis retirez la cartouche du film.



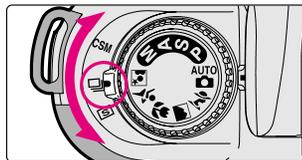
## Si le film ne se rebobine pas ou si le rebobinage s'interrompt avant sa fin

- Lorsque les piles sont déchargées ou la température ambiante est basse, il est possible que le film ne se rebobine pas ou que son rebobinage s'arrête à mi-course. , le compteur de vues et l'indication de tension de pile insuffisante  se mettront alors à clignoter sur l'écran CL, et  et  clignotent dans le viseur. Dans ce cas, mettez l'appareil hors tension, changez les piles puis mettez de nouveau l'appareil photo sous tension pour rebobiner le film. (Le compteur de vues ne changera pas tant que vous n'avez pas ouvert le dos de l'appareil, retiré le film puis refermé le dos.)

**CUSTOM 2** : L'affichage de ces avertissements apparaissant dans le viseur peut être désactivé (p. 74).

# Mode d'entraînement du film

Deux modes d'entraînement du film sont proposés avec le F75/F75D: vue par vue  et continu .



Positionnez le sélecteur de mode d'entraînement du film sur  ou .

## : Vue par vue

Une seule photo est prise à la fois lorsque vous appuyez à fond sur le déclencheur, et le film est entraîné automatiquement jusqu'à la vue suivante.

## : Continu

Les vues sont prises en continu à la cadence d'environ 1,5 vps (vues par seconde) aussi longtemps que le déclencheur est maintenu enfoncé.

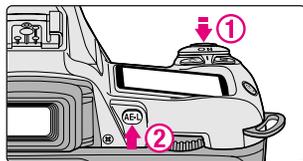
La prise de vue en continu n'est pas possible en photographie au flash.

Il s'agit d'une cadence de prise de vues avec les réglages d'appareil suivants: mode de mise au point **M**, mode d'exposition **M**, vitesse d'obturation égale ou supérieure au 1/125 sec., ouverture autre que l'ouverture maximale, et ceci à température ambiante normale (20°C) avec des piles lithium, de la première à la 36ème vue du film.

# Mémorisation de l'exposition auto

Lorsque vous souhaitez baser l'exposition sur une zone spécifique de la scène, mesurez l'exposition de cette partie, appuyez sur la commande **AE-L** pour mémoriser l'exposition puis recomposez la scène. Cette fonction s'avère utile lorsqu'il existe une différence importante entre la luminosité de la zone sur laquelle vous voulez baser l'exposition et la zone périphérique. Cette fonction est utilisable avec tous les modes d'exposition à l'exception du mode Manuel.

**1** Avez la zone de mise au point sur le sujet, sollicitez légèrement le déclencheur, puis appuyez sur la commande **AE-L**. Contrôlez l'apparition de l'indicateur de mise au point ● dans le viseur.

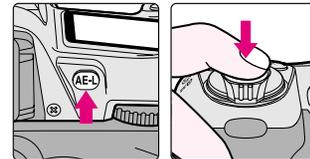


- Lorsque vous appuyez sur la touche **AE-L**, la mesure pondérée centrale est sélectionnée automatiquement et l'exposition du cercle de diamètre de 12 mm au centre de la vue est mémorisée et le reste, tant que vous continuez d'appuyer sur cette touche.

**CUSTOM 7** : Le système de mesure lors de la mémorisation de l'exposition auto peut être modifié (page 75).

- Par défaut, le système de mesure de l'exposition se règle automatiquement sur la mesure pondérée centrale lorsque vous effectuez une mémorisation de l'exposition auto. Néanmoins, vous avez le choix entre mesure matricielle ou mesure spot, en utilisant le réglage personnalisé.
- Lorsque vous sélectionnez la mesure spot, l'exposition est mesurée sur une zone de 4 mm de diamètre à l'intérieur du collimateur AF de mise au point (1% environ de la totalité de la scène). A noter que le collimateur AF sur lequel se base la mesure de l'exposition varie en fonction du mode de zone AF (collimateur AF) sélectionné.
- Lorsque le mode AF dynamique avec priorité au sujet (p. 47), le mode AF dynamique avec priorité au sujet central (p. 47) ou le mode de collimateur AF central (p. 47) est sélectionné :  
L'exposition est mesurée sur le collimateur AF central.
- Lorsque le mode AF dynamique ou le mode de collimateur AF sélectif (p. 47) est sélectionné :  
L'exposition est mesurée sur le collimateur AF sélectionné.

**2** Tout en maintenant la commande **AE-L** enfoncée, recomposez la scène, faites la mise au point et prenez la photo.



**CUSTOM 5** : Il est possible de programmer l'appareil pour que la mémorisation de l'exposition auto soit activée avec la légère sollicitation du déclencheur (p. 75).

**CUSTOM 6** : La mémorisation de l'exposition auto et la mémorisation de l'autofocus peuvent être activées simultanément en appuyant sur la touche **AE-L** (p. 75).

**NOTE : Mise au point AF effectuée à l'aide du bouton **AE-L** (option sélectionnée en mode réglage personnalisé) (p. 75)**

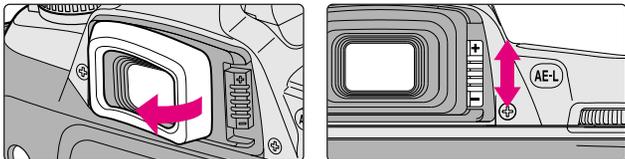
Lorsque l'option 2 du réglage personnalisé 6 est sélectionnée, l'exposition auto ne peut pas être mémorisée en appuyant sur le bouton **AE-L**. Choisissez une autre option que l'option 2 dans le réglage personnalisé 6, ou sélectionnez l'option 1 du réglage personnalisé 5 afin d'activer la mémorisation de l'exposition auto lorsque le déclencheur est légèrement sollicité.

## Réglage dioptrique / Accessoires du viseur

Le F75/F75D permet à des photographes myopes ou hypermétropes de régler l'oculaire à leur vue. Il est également possible de l'équiper d'accessoires de visée comme un obturateur d'oculaire ou des correcteurs de visée.

### Réglage dioptrique

- Retirez l'ocillon caoutchouté et faites glisser le curseur de réglage dioptrique tout en regardant dans le viseur jusqu'à ce que les collimateurs AF et les autres affichages du viseur apparaissent nettement. Remettez l'ocillon caoutchouté en place une fois le réglage terminé.
- La plage de réglage s'étend de  $-1,5m^{-1}$  à  $+0,8m^{-1}$ . Il existe également neuf correcteurs de visée optionnels pour étendre la plage de correction de  $-5m^{-1}$  à  $+3m^{-1}$  (page 112).

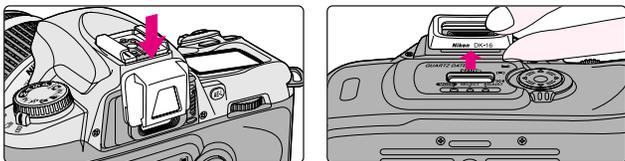


#### NOTE: Utilisation du curseur de réglage dioptrique

Le curseur de réglage dioptrique se trouvant juste à côté du viseur, veillez à ne pas vous mettre le doigt ou l'ongle dans l'œil lorsque vous le manipulez.

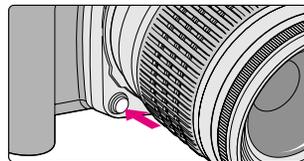
### Fixation des accessoires de visée

- Pour fixer un obturateur d'oculaire DK-5 ou un correcteur de visée, retirez l'ocillon caoutchouté et faites glisser l'obturateur d'oculaire ou le correcteur de visée.
- Pour remettre en place l'ocillon caoutchouté après avoir retiré l'obturateur d'oculaire DK-5 ou le correcteur de visée, assurez-vous que Nikon "Nikon DK-16" figure bien en dessous.



## Contrôle de profondeur de champ

Cet appareil permet de contrôler la profondeur de champ. Appuyez sur la commande de contrôle de profondeur de champ pour vérifier dans le viseur la profondeur de champ (page 102).



- La commande de contrôle de profondeur de champ ferme le diaphragme de l'objectif jusqu'à l'ouverture contrôlée en mode d'exposition (Programme universel), Vari-Programme, Auto Multi Programmé ou Auto à priorité vitesse et jusqu'à l'ouverture sélectionnée en mode d'exposition Auto à priorité ouverture ou manuel. En regardant dans le viseur, vous pouvez contrôler visuellement quelle sera approximativement la profondeur de champ à l'ouverture donnée.

#### Remarque importante

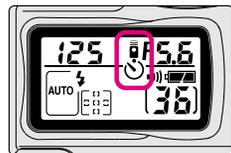
Le contrôle de la profondeur de champ est possible uniquement si un objectif Nikkor à microprocesseur est utilisé. Dans le cas contraire (utilisation d'un objectif sans microprocesseur), il n'est pas possible de contrôler la profondeur de champ (p. 106).

# Utilisation de la télécommande (optionnelle)

La télécommande permet de déclencher l'appareil à distance. Comme le retardateur, elle peut être utilisée si vous souhaitez figurer sur la photo. Elle peut également remplacer le déclencheur souple pour éviter le risque de bougé d'appareil.

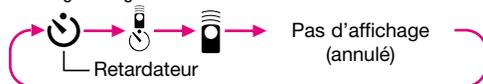
## NOTE: Avant d'utiliser la télécommande

Lorsque vous utilisez pour la première fois la télécommande, retirez la feuille de protection placée à l'achat sur la pile à l'intérieur de la télécommande.



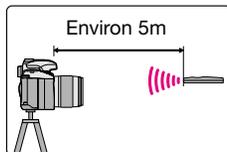
- 1** Appuyez plusieurs fois sur la commande de télécommande jusqu'à ce que (déclenchement immédiat) ou (déclenchement différé de deux secondes) apparaisse sur l'écran de contrôle CL. (Ou, tournez le sélecteur de commande tout en appuyant sur la commande de télécommande .)

L'affichage change de la manière suivante :



- Vous pouvez choisir entre un déclenchement immédiat ( ou ) après la pression du déclencheur de la télécommande.
- Une fois l'utilisation de la télécommande programmée, l'appareil reste prêt à recevoir un signal de la télécommande pendant 1 min. Si aucun signal n'est envoyé au bout de 1 min., le mode télécommande est annulé et ou disparaît de l'écran CL.
- La télécommande ne peut opérer que si le déclenchement est possible (c'est-à-dire si la mise au point a pu être obtenue en mode autofocus).
- Après le déclenchement, l'appareil reste prêt à recevoir un signal de la télécommande pendant 1 min.

**CUSTOM** : Pour la durée de la réception du signal de déclenchement dans le cadre de l'utilisation d'une télécommande, vous avez le choix entre 5 ou 10 minutes (p.76).



## 2 Dirigez la télécommande vers l'appareil et appuyez sur le déclencheur.

- Si le déclenchement immédiat a été sélectionné, la lampe du retardateur s'allume après le déclenchement (sauf lorsque le flash est utilisé). Lorsque l'atténuation des yeux rouges (page 93) est programmée, la lampe du retardateur s'allume à la même intensité qu'en mode normal d'atténuation des yeux rouges avant le déclenchement. Le flash se déclenche lorsque la photo est prise.
- En mode différé, la photo est prise 2 s après que la lampe du retardateur se soit allumée. Lorsque l'atténuation des yeux rouges (page 93) est programmée, la lampe du retardateur s'allume à la même intensité qu'en mode normal d'atténuation des yeux rouges et le flash se déclenche lors de la prise de la photo.
- Pour annuler le mode télécommande, appuyez de nouveau sur la commande ou tournez le sélecteur de commande tout en appuyant sur la commande jusqu'à ce que ou disparaisse de l'écran CL. Ou, mettez l'appareil hors tension.
- Pour annuler la prise de vue avec télécommande après avoir appuyé sur le déclencheur mais avant le déclenchement lui-même, mettez l'appareil photo hors tension ou appuyez à nouveau sur la commande .

## Mise au point avec la télécommande

Deux méthodes pour photographier en mise au point automatique avec la télécommande:

1. Autofocus activé par le signal de la télécommande:  
Le déclenchement intervient lorsque (ou deux secondes plus tard) le sujet est mis au point. Mais, si la mise au point est impossible à obtenir, la télécommande se met en attente.
2. Autofocus activé par la légère sollicitation du déclencheur de l'appareil avant l'utilisation de la télécommande:  
Sollicitez légèrement le déclencheur du boîtier tandis que la télécommande attend que la mise au point soit obtenue. Une fois celle-ci obtenue, elle est mémorisée (même si le déclencheur est relâché). Le déclenchement intervient lorsque (ou deux secondes plus tard) le signal de déclenchement a été émis par la télécommande. La mise au point reste mémorisée tant que vous n'avez pas annulé la prise de vue avec télécommande.

# Utilisation de la télécommande (optionnelle) - suite

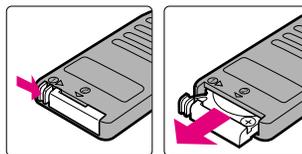
## Remarques importantes

- Utilisez un pied ou placez l'appareil sur une surface stable avant d'utiliser la télécommande.
- Lorsque vous photographiez sans regarder dans le viseur, occultez l'oculaire du viseur avec l'obturateur d'oculaire fourni DK-5 (page 82) ou avec la main avant de déclencher pour empêcher toute lumière parasite de pénétrer dans le viseur et de fausser l'exposition.
- La portée de la télécommande est de 5m maximum lorsqu'elle est dirigée droit devant l'appareil. Pour photographier au-delà de la portée de la télécommande, utilisez le retardateur (page 40). La télécommande ne peut pas fonctionner lorsque l'appareil est en fort contre-jour. Dans ce cas, changez de place l'appareil.
- Si le déclenchement s'avère impossible avec la télécommande, changez sa pile (page 87). (L'autonomie de la pile de la télécommande est d'environ 5 ans.)
- Utilisez une pile lithium 3V CR2025 pour la télécommande.

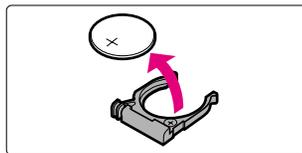
## Exposition longue durée avec la télécommande

Lorsque l'appareil est réglé en exposition longue durée (T) (page 62), une pression du déclencheur de la télécommande ouvre l'obturateur de l'appareil et une deuxième pression le referme. Cette fonction est utile pour photographier les scènes de nuit ou les étoiles. (L'utilisation d'un pied est recommandée.) La lampe du retardateur clignote légèrement toutes les 2 secondes le temps de l'exposition.

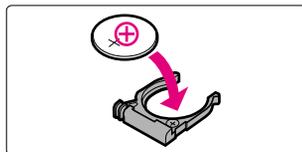
## ■ Changement de pile à l'intérieur de la télécommande



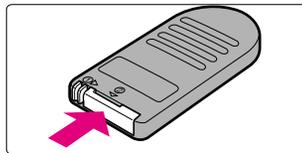
**1** Tout en appuyant sur le levier de déverrouillage du porte pile dans le sens de la flèche, retirez le porte pile.



**2** Retirez l'ancienne pile.



**3** Insérez une pile lithium 3V CR2025 avec le côté  $\oplus$  orienté vers le haut.



**4** Insérez le porte pile jusqu'à son encliquetage.

## NOTE: Rangement des piles

Gardez les piles hors de portée des enfants. En cas d'absorption accidentelle, appelez un médecin de toute urgence. (Voir "A propos des piles", page 116.)

# Combinaisons de modes disponibles

Le tableau suivant donne la liste des modes disponibles lorsque l'appareil photo est équipé d'un objectif Nikkor à microprocesseur de type G ou D.

Mode d'exposition	Illuminateur d'assistance AF	Décalage du programme	Correction d'exposition
 AUTO	○	—	—
	○	—	○
	—	—	○
	○	—	○
	—	—	○
	○	—	○
<b>P</b>	○	○	○
<b>S</b>	○	—	○
<b>A</b>	○	—	○
<b>M</b>	○	—	—

Mode d'exposition	Bracketing auto	Surimpression	Système de mesure*
 AUTO	—	—	Matricielle
	—	—	Matricielle
	—	—	Matricielle
	—	—	Matricielle
	—	—	Matricielle
	—	—	Matricielle
<b>P</b>	○	○	Matricielle
<b>S</b>	○	○	Matricielle
<b>A</b>	○	○	Matricielle
<b>M</b>	○	○	Pondérée centrale

○: Disponible

—: Non disponible

\* Automatiquement réglé lorsque le mode d'exposition est sélectionné.

# PHOTOGRAPHIE AU FLASH

Cette partie présente les différentes techniques de photographie au flash avec le flash intégré.



- Flash intégré (Dosage automatique flash/ambiance par Multi-capteur TTL, flash TTL standard)/témoin de disponibilité
- Caractéristiques des modes de synchronisation du flash
- Utilisation du flash intégré

# Flash intégré/Témoin de disponibilité

## ■ Flash intégré et modes flash TTL

Cet appareil est doté d'un flash intégré capable de couvrir un objectif 28mm et présentant un nombre guide de 12 (100 ISO, en m). Lorsque le sujet est trop sombre ou en contre-jour en mode  ou Vari-programme, (sauf  ou ) , le flash intégré se libère automatiquement. Au moment où vous appuyez sur le déclencheur, le flash se déclenche et vous permet de réaliser des photos naturelles au flash en utilisant le **dosage automatique flash/ambiance par Multi-capteur 3D** ou le **dosage automatique flash/ambiance par Multi-capteur**.

En mode d'exposition **P**, **S**, **A** ou **M**, le témoin de préconisation du flash  clignote dans le viseur lorsque le sujet est sombre et en contre-jour et le flash se libère lorsque vous appuyez sur la commande d'ouverture du flash. Le **dosage automatique flash/ambiance par Multi-capteur 3D** ou le **dosage automatique flash/ambiance par Multi-capteur** est alors possible. (En mode d'exposition M, le mode flash **TTL Standard** est sélectionné.) Non seulement le flash peut être utilisé en cas de lumière insuffisante mais il peut également servir en plein jour pour déboucher les ombres sur votre sujet principal ou pour ajouter un éclat dans son regard.

Cinq modes de synchronisation du flash sont proposés avec cet appareil: **synchro sur le premier rideau** (normale), **synchro lente**, **synchro sur le second rideau**, **atténuation des yeux rouges** et **atténuation des yeux rouges avec synchro lente**.

• Voir ci-dessous pour les modes de flash TTL, page 95 pour l'utilisation du flash intégré et page 92 pour les modes de synchronisation du flash.

## ■ Les modes flash auto TTL suivants sont disponibles avec flash intégré selon le type de l'objectif utilisé.

Objectif	Mode de flash auto TTL
Objectif Nikkor de type D ou G	Dosage automatique flash/ambiance par Multi-capteur 3D*1 (avec information de distance et pré-éclairs pilotes*2)
Objectif Nikkor avec microprocesseur non D ou G (à l'exception des AF Nikkor pour F3AF)	Dosage automatique flash/ambiance par Multi-capteur*1 (avec pré-éclairs pilotes*2)
Objectif Nikkor sans microprocesseur	TTL standard*3

\*1 Quand le flash électronique intégré est utilisé et que le mode d'exposition est réglé sur Manuel, le mode flash auto TTL passe automatiquement au mode TTL standard.

\*2 Pour annuler le pré-éclair pilote, sélectionnez le mode Manuel.

\*3 Le pré-éclair pilote n'est pas émis en mode de flash TTL standard.

## Dosage automatique flash/ambiance par Multi-capteur 3D



- Le dosage automatique flash/ambiance par Multi-capteur 3D est automatiquement sélectionné en mode d'exposition , Vari-programme, **P**, **S** ou **A** avec un objectif Nikkor de type D ou G. Avec ce mode de flash, juste après le déclenchement et avant l'ouverture de l'obturateur, le flash intégré émet une série de pré-éclairs imperceptibles à l'oeil qui sont détectés par le Multi-capteur TTL à cinq zones du F75/F75D, puis analysés afin d'évaluer la luminosité et le contraste. L'appareil intègre également l'information de distance transmise par

l'objectif aux autres données d'exposition pour corriger automatiquement le niveau d'intensité de l'éclair et l'équilibrer avec la lumière ambiante. Le dosage automatique flash/ambiance par Multi-capteur 3D permet la photographie au flash dans des situations très difficiles comme une scène comprenant un objet extrêmement réfléchissant ou un sujet devant un arrière-plan "infini" (ciel dégagé, nuages, etc.)

## Dosage automatique flash/ambiance par Multi-capteur

- Le dosage automatique flash/ambiance par Multi-capteur, sans l'intégration de l'information de distance, peut être réalisé en combinant le F75/F75D avec un objectif Nikkor à microprocesseur non D ou G.

**Le dosage automatique flash/ambiance par Multi-capteur 3D, comme le dosage automatique flash/ambiance par Multi-capteur est appelé: dosage automatique flash/ambiance par Multi-capteur TTL**

## Flash standard TTL

- Le mode flash TTL standard est automatiquement déterminé avec le mode d'exposition **M**. En mode flash TTL standard, le sujet principal est correctement exposé mais, l'exposition de l'arrière-plan n'est pas prise en considération. Le mode flash TTL standard est utile pour mettre en valeur le sujet principal.

## ■ Témoin de disponibilité

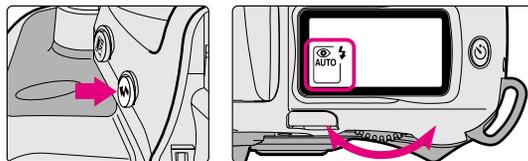


- En cas d'utilisation du flash intégré ou d'un flash optionnel (p. 107), le témoin de disponibilité  s'allume dès que le flash est totalement recyclé et prêt à être déclenché.
- Si le témoin de disponibilité  clignote environ 3 s après l'émission à pleine intensité de l'éclair, la vue risque d'être sous-exposée (en utilisant le flash intégré ou un flash optionnel réglé en mode de flash non TTL). Vérifiez la distance de mise au point, l'ouverture ou la plage de portée du flash (p. 98) et prenez de nouveau la photo.

# Caractéristiques des modes de synchronisation du flash

Cinq modes de synchronisation au flash peuvent être choisis avec le flash intégré suivant l'effet photographique recherché et les conditions de prise de vue. En modes  et , le flash n'est pas disponible même si le sujet est sombre ou en contre-jour.

.....  
Sélectionnez le mode de synchronisation du flash en tournant le sélecteur de commande et en appuyant simultanément sur la commande de mode de synchronisation du flash .



## / : Synchronisation sur le premier rideau (Synchro normale)

Sélectionnez le mode synchro sur le premier rideau pour la photographie courante au flash. La vitesse d'obturation de l'appareil photo se situe automatiquement entre 1/60 et 1/90 sec pour la photographie au flash en mode  ou , et est réglée sur 1/90 sec. en mode d'exposition , **P** ou **A**.



## / : Synchro lente

La synchro lente peut être utilisée avec les modes d'exposition , **P** ou **A**. Normalement, la vitesse d'obturation de l'appareil est automatiquement réglée sur 1/90 s en photographie au flash. Cependant, pour les scènes de nuit, la synchronisation lente utilise une vitesse d'obturation plus lente (jusqu'à 30 s, 1 seconde avec le mode ) pour faire ressortir tous les détails de l'arrière-plan en se servant de toute la lumière ambiante. Pour éviter tout risque de bougé d'appareil, utilisez un pied. Le retardateur ou la télécommande permettent également de réduire ce risque de bougé d'appareil.



## / : Synchronisation sur le second rideau

La synchronisation sur le second rideau peut être utilisée en mode d'exposition **P**, **S**, **A**, ou **M**. Normalement, le flash se déclenche à la fin de l'exposition, transformant la lumière ambiante en un filé de lumière derrière le sujet en mouvement éclairé par le flash. Lorsque la synchro sur le second rideau est sélectionnée en mode d'exposition **P** ou **A**, la synchro lente est automatiquement programmée. (Avec les flashes externes optionnels SB-26, 25 et 24, réglez le sélecteur de mode de synchronisation sur REAR.)



## / : Atténuation des yeux rouges

La lampe d'atténuation des yeux rouges s'allume environ 1 s avant l'émission de l'éclair principal pour réduire l'effet des yeux rouges sur les photos de personnes ou d'animaux. Ce mode peut être utilisé avec les modes d'exposition , Vari-programme (sauf  et ), **P**, **S**, **A** ou **M**.



## / : Atténuation des yeux rouges avec synchro lente

Ce mode peut être utilisé en mode d'exposition , **P** ou **A**. L'atténuation des yeux rouges et la synchro lente sont sélectionnées simultanément.

## : Flash annulé

Le mode Flash annulé ne peut être sélectionné qu'en mode  ou Vari-programme (sauf  et ) avec le sélecteur de commande et la commande . Sélectionnez le mode flash annulé lorsque vous souhaitez ne vous servir que de la lumière ambiante pour exposer la vue. Il est impossible de sélectionner le mode flash annulé lorsque le flash intégré est libéré. Sélectionnez le mode flash annulé avant de solliciter légèrement le déclencheur.

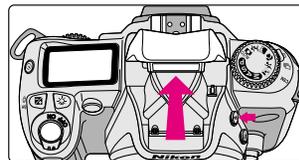
- Si  ou  est sélectionné lorsque le flash est libéré, Le flash sera automatiquement annulé.
- Afin d'annuler « Flash annulé », mettez l'appareil photo hors tension, modifiez le mode d'exposition ou allumez le flash externe optionnel.

## NOTE: Modes de synchronisation du flash

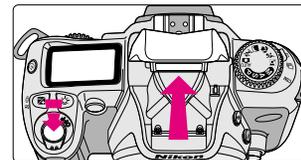
- Avec la synchro sur le premier rideau et le second rideau, la vitesse se décale automatiquement au 1/90 s si elle est plus rapide que 1/90 s en mode d'exposition S ou M.
- Avec les modes Atténuation des yeux rouges et Atténuation des yeux rouges avec synchro lente, la lampe d'atténuation des yeux rouges s'allume environ 1 s avant l'émission de l'éclair principal. Ne bougez pas l'appareil ni ne laissez le sujet se déplacer avant le déclenchement. (Il n'est pas conseillé de sélectionner l'atténuation des yeux rouges si la spontanéité du déclenchement est votre première priorité.)
- Avec certains objectifs, la lumière de la lampe d'atténuation des yeux rouges peut ne pas atteindre les yeux du sujet. Dans certains cas, la position du sujet ne permet pas de réduire efficacement l'effet des yeux rouges.
- Avec les modes Synchro lente et Atténuation des yeux rouges avec synchro lente, gardez l'appareil bien stable pour éviter le risque de flou car la vitesse d'obturation est lente. L'utilisation d'un pied est recommandée.

Cette partie explique comment utiliser le flash intégré avec le mode de synchronisation souhaité lorsque l'appareil est équipé d'un objectif AF Nikkor type G ou D.

**1** En mode d'exposition P, S, A ou M, libérez le flash intégré en appuyant sur la commande d'ouverture du flash . En mode ou Vari-programme (sauf ou ) , le flash intégré se libère automatiquement lorsque le déclencheur est légèrement sollicité si le sujet est sombre ou en contre-jour.



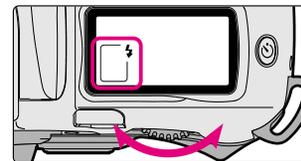
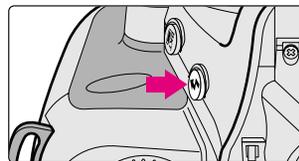
En mode d'exposition P, S, A ou M



En mode ou Vari-Programme (sauf ou )

- Si le sujet est sombre ou en contre-jour, le témoin de préconisation du flash clignote dans le viseur en mode d'exposition P, S, A ou M lorsque le déclencheur est légèrement sollicité. Pour utiliser le flash intégré, appuyez sur la commande d'ouverture du flash .
- En mode , ou , s'affiche sur l'écran CL; en mode , apparaît.
- Lorsque le flash est prêt à être déclenché, apparaît sans clignoter dans le viseur (lorsque le système de mesure de l'appareil est activé).
- Appuyez doucement sur le flash jusqu'à ce qu'il soit bien fermé lorsque vous souhaitez l'escamoter.

**2** Sélectionnez le mode de synchronisation du flash en tournant le sélecteur de commande tout en appuyant sur la commande de synchronisation du flash .



# Utilisation du flash intégré – suite

- Si ou est sélectionné lorsque le flash intégré est libéré, le flash est automatiquement annulé.
- Le **dosage automatique flash/ambiance par Multi-capteur** est sélectionné avec les modes d'exposition autres que M et le **mode flash TTL standard** est sélectionné avec le mode d'exposition M. Voir page 91 pour en savoir plus.
- Consultez le tableau des pages 97, 98 et 99 pour connaître la vitesse d'obturation et l'ouverture ainsi que les modes de synchronisation, disponibles avec chaque mode d'exposition.
- En mode d'exposition **P, S, A** ou **M**, le mode de synchronisation du flash reste activé une fois qu'il a été sélectionné. Pour le changer, tournez le sélecteur de commande tout en appuyant sur la commande et sélectionnez-en un autre.
- En mode ou Vari-Programme, la mise hors tension de l'appareil ou la sélection d'un autre mode d'exposition annule le mode de synchronisation de flash sélectionné et redonne à l'appareil son réglage initial (page 99).

■ Lorsque vous tournez le sélecteur de commande tout en appuyant sur la commande , l'affichage change de la manière suivante:

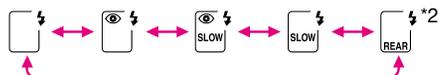
En ou Vari-programme (sauf en , ou ):



En :



En mode d'exposition **P** ou **A**:



En mode d'exposition **S** ou **M**:



\*1 n'apparaît pas lorsque le flash intégré est libéré.  
\*2 L'affichage devient si vous relâchez le bouton .

## 3 Vérifiez l'apparition de dans le viseur, assurez-vous que le sujet se trouve à portée du flash et prenez la photo.



- Il est impossible de déclencher tant que n'apparaît pas sans clignoter dans le viseur.
- clignote environ 3 s après l'émission à pleine intensité de l'éclair pour indiquer que la vue risque d'être sous-exposée. Vérifiez la distance de mise au point, l'ouverture ou la plage de portée du flash et reprenez la photo.
- Si le sujet est sombre, l'illuminateur d'assistance AF s'allume pour permettre à l'automatisme de mise au point de fonctionner normalement. Voir page 50 pour de plus amples détails.

### ■ Vitesse et ouverture disponibles avec chaque mode d'exposition

- En modes Synchronisation sur le premier rideau, Atténuation des yeux rouges ou Synchronisation sur le second rideau (en modes d'exposition **S** ou **M** uniquement)

Mode d'exposition	Vitesse d'obturation disponible	Ouverture disponible	Page
	Réglée automatiquement sur 1/90-1/60 s	Réglée automatiquement	26
	Réglée automatiquement sur 1/90-1/15 s		35
	Réglée automatiquement sur 1/90 s		36
<b>P</b>	Réglée automatiquement sur 1/90 s		54
<b>S</b>	1/90-30 s*2	Réglage souhaité*3	56
<b>A</b>	Réglée automatiquement sur 1/90 s		58
<b>M</b>	1/90-30 s*2, - - (pose T)		60

- En modes Synchronisation lente, Atténuation des yeux rouges avec Synchronisation lente ou Synchronisation sur le second rideau (en modes d'exposition **P** ou **A** uniquement)

Mode d'exposition	Vitesse d'obturation disponible	Ouverture disponible	Page
	Réglée automatiquement sur 1/90-1 s	Réglée automatiquement	37
<b>P</b>	Réglée automatiquement sur 1/90-30 s	Réglée automatiquement	54
<b>A</b>		Réglage souhaité*3	58

\*1 Le flash intégré est réglé automatiquement sur «Flash annulé» en ou ; vous pouvez cependant utiliser un flash externe optionnel (p. 107).

\*2 La vitesse se décale automatiquement au 1/90 s si la vitesse d'obturation sélectionnée est plus rapide que 1/90 s lorsque le flash intégré est libéré.

\*3 La portée du flash dépend de la sensibilité du film utilisé et de l'ouverture sélectionnée. En mode d'exposition A ou M, sélectionnez l'ouverture en vous référant au tableau de plage de portée du flash de la page suivante.

# Utilisation du flash intégré – suite

## ■ Plage de portée du flash

La plage de portée du flash varie selon la sensibilité du film utilisé et l'ouverture.

Sensibilité de film ISO	25	50	100	200	400	800	Distance de prise de vue au flash
Nombre guide	6	8,5	12	17	24	34	
Valeur d'ouverture	—	—	1,4	2	2,8	4	2-8,5m
	—	1,4	2	2,8	4	5,6	1,4-6m
	1,4	2	2,8	4	5,6	8	1-4,2m
	2	2,8	4	5,6	8	11	0,7-3m
	2,8	4	5,6	8	11	16	0,6-2,1m
	4	5,6	8	11	16	22	0,6-1,5m
	5,6	8	11	16	22	32	0,6-1,1m
	8	11	16	22	32	—	0,6-0,8m

- La portée maximale du flash peut également se calculer en divisant le nombre guide par la valeur d'ouverture sélectionnée.  
Exemple: Lorsque f/2,8 est sélectionné avec un film 100 ISO, la portée maximale du flash intégré de l'appareil photo est:  
 $12/2,8 = \text{environ } 4,2\text{m}$

## ■ Combinaisons disponibles des modes de synchronisation du flash

Mode d'exposition	Flash auto TTL	Synchro sur le premier rideau	Atténuation des yeux rouges
	①	⊙	○
	①	⊙	○
	—	—	—
	①	⊙	○
	—	—	—
	①	—	—
<b>P</b>	①	○	○
<b>S</b>	①	○	○
<b>A</b>	①	○	○
<b>M</b>	②	○	○

Mode d'exposition	Atténuation des yeux rouges avec synchro lente	Synchro lente	Synchronisation sur le second rideau	Flash annulé
	—	—	—	○*1
	—	—	—	○*1
	—	—	—	⊙*2
	—	—	—	○*1
	—	—	—	⊙*2
	○	⊙	—	○*1
<b>P</b>	○	○	○	—
<b>S</b>	—	—	○	—
<b>A</b>	○	○	○	—
<b>M</b>	—	—	○	—

①: Dosage automatique flash / ambiance par Multi-capteur 3D

②: Flash TTL Standard

○: Disponible

⊙: Automatiquement programmé lorsque le mode d'exposition est sélectionné. (Autre mode de synchronisation de flash également sélectionnable.)

—: Indisponible

\*1 Sélectionnable lorsque le flash intégré est escamoté.

\*2 Le flash est automatiquement annulé si  ou  est sélectionné lorsque le flash est libéré.

# Utilisation du flash intégré – suite

## ■ Objectifs utilisables avec le flash intégré

Il est possible d'utiliser avec le flash intégré les objectifs Nikkor à microprocesseur à focale fixe du 28mm au 200mm ainsi que les objectifs AF 300mm f/4 ED et AF-S 300mm f/4 ED. Un vignettage se produit en périphérie de la vue, ce qui provoque une sous-exposition lorsque l'appareil est équipé des zooms suivants dont l'utilisation présente des restrictions en termes de focale ou de distance de prise de vue.

### NOTE: Avec le flash intégré

- Veillez à retirer le parasoleil.
- Il est impossible d'utiliser le flash intégré avec les zooms réglés en Macro et grand-angle.
- Il est impossible d'utiliser avec le flash intégré le zoom AF-S 17-35mm f/2,8 ED.
- Le vignettage est moins important avec un film couleur papier normal qu'avec un film diapo car les bords de la vue des tirages couleurs papier sont massicotés lors du traitement du film.

## Avec les films couleur papier

Objectif	Restrictions
AF 18-35mm f/3,5-4,5	Focale de 35mm pour une distance de prise de vue d'au moins 0,7m
AF 20-35mm f/2,8	Focale de 35mm pour une distance de prise de vue d'au moins 1,2m
AF 24-85mm f/2,8-4	Focale de 35mm ou supérieure; et à la focale de 35mm, la distance de prise de vue doit être d'au moins 0,8m
AF-S 24-85mm f/3,5-4,5G ED	Focale de 28mm ou supérieure; et à la focale de 28mm, la distance de prise de vue doit être d'au moins 0,7m
AF-S VR 24-120mm	Focale de 35mm ou supérieure; et à la focale de 35mm, la distance de prise de vue doit être d'au moins 1,2m
AF 24-120mm f/3,5-5,6	Focale de 28mm ou supérieure; à la focale de 28mm, la distance de prise de vue doit être d'au moins 2,5m; et à la focale de 35mm, elle doit être d'au moins 0,8m
AF 28mm f/1,4	La distance de prise de vue doit être d'au moins 0,9m
AF-S 28-70mm f/2,8 ED	Focale de 50mm ou supérieure; et à la focale de 50mm, la distance de prise de vue doit être d'au moins 1,2m
AF 28-80mm f/3,5-5,6	Focale de 28mm pour une distance de prise de vue d'au moins 0,7m
AF 28-100mm f/3,5-5,6G	Focale de 28mm pour une distance de prise de vue d'au moins 1,2m
AF 28-200mm f/3,5-5,6	Focale égale ou supérieure à 35mm
AF 35-70mm f/2,8	Focale de 35mm pour une distance de prise de vue d'au moins 1,2m
AF Micro 70-180mm f/4,5-5,6 ED	Focale de 70mm pour une distance de prise de vue d'au moins 0,7m
AF-S VR 70-200mm f/2,8G ED	Focale de 70mm pour une distance de prise de vue d'au moins 0,7m

## Avec les films diapos

Objectif	Restrictions
AF 18-35mm f/3,5-4,5	Focale de 35mm pour une distance de prise de vue de 0,9m
AF 20-35mm f/2,8	Focale de 35mm pour une distance de prise de vue de 2m
AF 24-85mm f/2,8-4	Focale de 35mm ou supérieure; et à la focale de 35mm, la distance de prise de vue doit être d'au moins 1m
AF-S 24-85mm f/3,5-4,5G ED	Focale de 28mm ou supérieure; et à la focale de 28mm, la distance de prise de vue doit être d'au moins 0,7m
AF-S VR 24-120mm	Focale de 35mm ou supérieure; et à la focale de 35mm, la distance de prise de vue doit être d'au moins 1,5m
AF 24-120mm f/3,5-5,6	Focale de 35mm ou supérieure; et à la focale de 35mm, la distance de prise de vue doit être d'au moins 0,9m
AF 28mm f/1,4	La distance de prise de vue doit être d'au moins 0,9m
AF-S 28-70mm f/2,8 ED	Focale de 50mm ou supérieure; et à la focale de 50mm, la distance de prise de vue doit être d'au moins 1,5m
AF 28-80mm f/3,3-5,6G	Focale de 28mm pour une distance de prise de vue d'au moins 0,8m
AF 28-100mm f/3,5-5,6G	Focale de 28mm pour une distance de prise de vue d'au moins 2m
AF 28-105mm f/3,5-4,5	Focale de 28mm pour une distance de prise de vue d'au moins 0,7m
AF 28-200mm f/3,5-5,6	Focale de 35mm ou supérieure
AF 35-70mm f/2,8	Focale de 35mm pour une distance de prise de vue d'au moins 2m
AF Micro 70-180mm f/4,5-5,6 ED	Focale de 70mm pour une distance de prise de vue d'au moins 0,7m
AF-S VR 70-200mm f/2,8G ED	Focale de 80mm ou supérieure; et à la focale de 80mm, la distance de prise de vue doit être d'au moins 2m

## A propos de la profondeur de champ

Principe de la relation entre la mise au point et la profondeur de champ.

### ■ Profondeur de champ

Lors de la mise au point, il faut prendre en considération la profondeur de champ. La profondeur de champ est la zone de netteté devant et derrière le sujet sur lequel l'appareil a fait la mise au point. Elle varie en fonction de la distance de prise de vue, de la focale et, avant tout, de l'ouverture. Les plus petites ouvertures (nombres  $f/$  plus grands) donnent une profondeur de champ plus importante dans laquelle l'arrière-plan comme le premier plan paraissent plus nets; les ouvertures plus grandes (nombres  $f/$  plus petits) diminuent la profondeur de champ et estompent l'arrière-plan. De même, des distances de prise de vue plus courtes ou des focales plus longues réduiront la profondeur de champ tandis que des distances de prise de vue plus longues ou des focales plus courtes l'accroîtront. A noter que la profondeur de champ a tendance à être plus réduite devant le sujet mis au point et plus importante derrière lui.



Grande ouverture  $f/2,8$



Petite ouverture  $f/32$



# DIVERS

Ce chapitre traite de différents sujets.



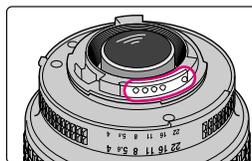
- Compatibilité des objectifs
- Flashes optionnels compatibles
- Accessoires optionnels
- Entretien de l'appareil
- A propos des piles
- Détection de pannes
- Glossaire
- Caractéristiques
- Index
- Menu des réglages personnalisés

# Compatibilité des objectifs

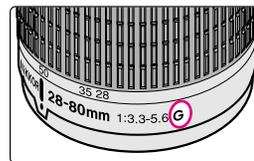
Avec cet appareil, utilisez des objectifs Nikkor à microprocesseur (à l'exception des IX-Nikkor). Les objectifs G ou D vous permettront d'exploiter au mieux toutes les fonctions proposées par cet appareil photo.

Objectif/accessoires		Mode			Mode de mise au point		Mode d'exposition		Système de mesure		
		Autofocus	Manuel avec télémètre électronique	Manuel	Tout mode autre que M	M	Matricielle		Pondérée centrale*1		
							3D 25-segment	25-segment			
Nikkor à processeur*2	AF Nikkor type G, AF Nikkor type D*3	○	○	○	○	○	○	—	○		
	AF-S, AF-I Nikkor	○	○	○	○	○	○	—	○		
	PC Micro-Nikkor 85mm f/2,8D*4	—	○*5	○	—	○	—	—	○		
	Téléconvertisseur AF-S ou AF-I*6	○	○*7	○	○	○	○	○	○		
	AF Nikkor non G/D (sauf AF Nikkor pour F3AF)	○	○	○	○	○	—	○	○		
Nikkor sans processeur*9	AI-P Nikkor	—	○*8	○	○	○	—	○	○		
	Nikkor type AI-S ou AI, Série E, AI-modifié	—	○*8	○	—	○*10	—	—	—		
	Medical-Nikkor 120mm f/4	—	○	○	—	○*11	—	—	—		
	Reflex-Nikkor	—	—	○	—	○*10	—	—	—		
	PC-Nikkor	—	○*5	○	—	○*10	—	—	—		
	Téléconvertisseurs AI-S ou AI	—	○*7	○	—	○*10	—	—	—		
	Soufflet PB-6*12	—	○*7	○	—	○*10	—	—	—		
	Bagues allonge auto (PK-11A, PK-12, PK-13 et PN-11)	—	○*7	○	—	○*10	—	—	—		

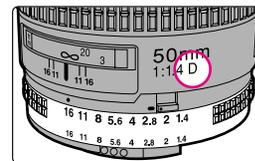
- \*1 Le système de mesure se met automatiquement en mesure pondérée centrale lorsque le mode d'exposition est réglé sur Manuel.
- \*2 Il est impossible d'installer des objectifs IX-Nikkor.
- \*3 Cet appareil est compatible avec la fonction de réduction des vibrations des objectifs VR Nikkor.
- \*4 La mesure d'exposition et le système de contrôle de flash de l'appareil photo ne fonctionnent pas correctement en cas de décentrement et/ou de bascule de l'objectif ou de l'utilisation d'une ouverture autre que l'ouverture maximale.
- \*5 Sans décentrement ni bascule de l'objectif.
- \*6 Compatible avec les Nikkor AF-S et AF-I à l'exception des AF-S 17-35mm f/2,8D IF-ED, AF-S 24-85mm f/3,5-4,5G IF-ED et AF-S 28-70mm f/2,8D IF-ED.
- \*7 Avec une ouverture effective maximale égale ou supérieure à f/5,6.
- \*8 Avec une ouverture maximale égale ou supérieure à f/5,6.
- \*9 Il est impossible d'installer certains objectifs/accessoires. (Voir page 106.)
- \*10 Avec le mode d'exposition réglé sur Manuel. Il est impossible d'utiliser le système de mesure de l'appareil.
- \*11 Avec le mode d'exposition réglé sur Manuel et la vitesse d'obturation réglée sur une vitesse égale ou inférieure à 1/90 s, il est impossible d'utiliser le système de mesure.
- \*12 Installez le PB-6 verticalement. (Le PB-6 peut être remis en position horizontale une fois installé.)
  - Lors de l'utilisation d'un objectif Nikkor AF-S VR, nous vous recommandons d'avoir à votre disposition des piles de rechange et de les changer fréquemment.
  - L'AS-15 doit être installé avec le Medical-Nikkor 200mm f/5,6 pour que l'objectif puisse déclencher le flash.
  - Le statif de reproduction PF-4 peut être installé avec le porte appareil PA-4.



Contacts UCT d'un objectif à microprocesseur



Objectif Nikkor type G



Objectif Nikkor type D

## Objectif Nikkor de type G et autre objectif à microprocesseur (page 19)

- Les objectifs Nikkor de type G ne disposent pas de bague de réglage des ouvertures; l'ouverture doit donc être réglée sur le boîtier. Contrairement aux autres objectifs Nikkor à microprocesseur, ils n'ont pas besoin d'être réglés sur leur ouverture minimale (plus grand nombre f).
- Les objectifs Nikkor à microprocesseur autres que les objectifs Nikkor de types G disposent d'une bague de réglage des ouvertures. Réglez l'objectif à son ouverture minimale et verrouillez-le sur cette position. Lorsque l'objectif n'est pas réglé sur son ouverture minimale, FE clignote sur l'écran CL et dans le viseur à la mise sous tension de l'appareil et il devient impossible de déclencher.

# Compatibilité des objectifs - suite

## En cas d'installation d'un objectif sans microprocesseur

Sélectionnez M comme mode de mise au point. (Avec les autres modes, il est impossible de déclencher). Il est impossible d'utiliser le système de mesure de l'appareil et l'ouverture ne peut pas être réglée à l'aide du sélecteur de commande. F-- apparaît à la place de l'indication d'ouverture sur l'écran CL et dans le viseur; sélectionnez/contrôlez l'ouverture à l'aide de la bague de réglage des ouvertures de l'objectif.



## ATTENTION: Objectifs / Accessoires Nikkor ne pouvant pas être installés sur le F75/F75D

Les objectifs / accessoires Nikkor suivants ne peuvent pas être installés sur le F75/F75D (sinon le boîtier ou l'objectif risque d'être endommagé):

- Téléconvertisseur TC-16A
- Objectifs Non-AI
- 400mm f/4,5, 600mm f/5,6, 800mm f/8 et 1200mm f/11 avec unité de mise au point AU-1
- Fisheye 6mm f/5,6, 7,5mm f/5,6, 8mm f/8 et OP 10mm f/5,6
- 21mm f/4 ancien modèle
- Bague K1, K2, bague allonge auto PK-1, PK-11, bague auto BR-2, BR-4
- ED 180-600mm f/8 (N° 174041-174180)
- ED 360-1200mm f/11 (N° 174031-174127)
- 200-600mm f/9,5 (No. 280001-300490)
- 80mm f/2,8, 200mm f/3,5 et téléconvertisseur TC-16 pour F3AF
- PC 28mm f/4 (N° 180900 ou inférieur)
- PC 35mm f/2,8 (No. 851001-906200)
- PC 35mm f/3,5 ancien modèle
- Reflex 1000mm f/6,3 ancien modèle
- Reflex 1000mm f/11 (No. 142361-143000)
- Reflex 2000mm f/11 (No 200111-200310)

# Flashes optionnels compatibles

Le tableau suivant donne la liste des flashes externes optionnels compatibles et des modes de flash disponibles. Les modes de flash disponibles sont donnés en considérant que l'appareil est doté d'un objectif à microprocesseur.

Flash	Mode de flash	Dosage automatique flash/ambiance par Multi-capteur TTL*1	Auto non-TTL	Manuel	Mode stroboscopique	Synchro sur le second rideau*2	Atténuation des yeux rouges*2
SB-80DX, SB-28, SB-28DX		○	○	○	○	○	○
SB-27		○	○	○	—	○	○
SB-26*3, SB-25, SB-24		○	○	○	○	○	○
SB-50DX*4, SB-23, SB-29s/29*5, SB-21B*5		○	—	○	—	○	○
SB-30, SB-22s, SB-22, SB-20, SB-16B, SB-15		○	○	○	—	○	○
SB-11*6, SB-14*6, SB-140*6		○	○	○	—	○	○

\*1 En choisissant Manuel comme mode d'exposition, vous passez automatiquement du dosage auto flash / ambiance par Multi-capteur TTL au mode flash TTL standard (page 91).

\*2 Peut se régler sur l'appareil.

\*3 Le flash SB-26 peut être asservi pour déclenchement sans câble, étant réglé sur le mode D. La vitesse est automatiquement contrôlée au 1/60ème de sec. (1/ 60ème ou plus lente en mode d'exposition S ou M).

\*4 Si vous utilisez simultanément le flash intégré et le flash externe optionnel, réglez le mode d'exposition sur P, S, A ou M.

\*5 Avec le SB-29s/29 et SB-21B, l'autofocus ne peut être utilisé que lorsqu'un AF Micro-Nikkor (60mm, 105mm, 200mm et 70-180mm) est monté sur l'appareil.

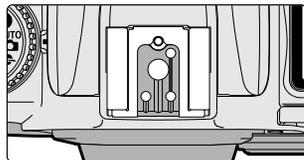
\*6 Le mode flash auto TTL est possible avec le câble de liaison TTL SC-23.

En mode de flash A ou M, fixez le SU-2 au SC-13 en cas d'utilisation du SB-11 ou du SB-14 ou fixez le SU-3 au SC-13, le SC-11 ou SC-15 au AS-15 en cas d'utilisation du SB-140.

La photographie en ultraviolet ne peut être réalisée que lorsque le SB-140 est réglé sur M. (La photographie infrarouge est impossible.)

# Flashes optionnels compatibles - suite

## ■ Glissière porte-accessoire



- Un flash optionnel, c.-à-d. SB-80DX, SB-50DX, SB-30, SB-28/28DX, SB-27, SB-23 ou SB-22s, peut être installé directement sur la glissière porte-accessoire du F75/F75D sans câble de synchro. Cette glissière est dotée d'un système de sécurité qui évite la chute accidentelle des flashes dotés d'un ergot de sécurité (c.-à-d. SB-80DX, SB-30, SB-28/28DX, SB-27, SB-26, SB-25 ou SB-22s).
- Retirez le protecteur de la glissière porte-accessoire avant de fixer un flash externe optionnel.

## ■ Modes de synchronisation de flash disponibles avec le flash optionnel

Modo d'exposition	Synchro sur le premier rideau	Atténuation des yeux rouges	Atténuation des yeux rouges avec synchro lente	Synchro lente	Synchro sur le second rideau	Flash annulé
AUTO	○	○	—	—	—	—
	○	○	—	—	—	—
*	○	○	—	—	—	—
	○	○	—	—	—	—
	○	○	○	○	—	—
<b>P</b>	○	○	○	○	○	—
<b>S</b>	○	○	—	—	○	—
<b>A</b>	○	○	○	○	○	—
<b>M</b>	○	○	—	—	○	—

\* Le flash intégré est toujours réglé en mode flash annulé lorsque ou est sélectionné mais la prise de vue est possible avec le flash optionnel. Cependant, en mettant hors tension le flash optionnel, vous activerez le mode flash annulé.

## ■ Notes sur l'utilisation du flash optionnel

- Consultez le manuel d'utilisation de votre flash pour des explications plus détaillées. Si votre manuel de flash avec flash auto TTL est divisé en groupes d'appareils, reportez-vous à la section concernant le **groupe d'appareil I**.
- La vitesse de synchronisation du flash est égale ou plus lente que le 1/90 s avec un flash optionnel.
- La plage des sensibilités disponibles pour le mode flash auto TTL s'étend de 25 à 800 ISO.
- Si le mode Atténuation des yeux rouges, ou Atténuation des yeux rouges avec Synchronisation lente est sélectionné sur l'appareil sur lequel est fixé un flash externe optionnel doté de la fonction Atténuation des yeux rouges, la lampe d'atténuation des yeux rouges du flash s'allume. Si vous utilisez d'autres flashes ne possédant pas cette fonction, la lampe d'atténuation des yeux rouges du boîtier s'allume.
- Avec les flashes optionnels à illuminateur d'assistance AF, SB-80DX, SB-50DX, SB-28/28DX, SB-27, SB-26, SB-25 ou SB-24, l'illuminateur d'assistance AF du flash optionnel s'active lorsque le mode de mise au point est AF, que l'appareil est doté d'un objectif AF Nikkor, que le sujet est sombre et que le collimateur central est sélectionné ou que le mode AF dynamique à priorité au sujet le plus proche est activé. Avec les autres flashes optionnels, l'illuminateur d'assistance AF du boîtier fonctionne.
- Sélectionnez comme mode d'exposition le mode Auto à priorité ouverture ou manuel pour prendre une photo au flash en mode flash non TTL.
- Avec les flashes SB-26, SB-25 ou 24, même si la synchro sur le premier rideau est sélectionnée sur le boîtier, le flash fonctionnera en synchro sur le second rideau, lorsque la synchro sur le second rideau est sélectionnée sur le flash en mode d'exposition **P**, **S**, **A** ou **M** (le réglage de l'appareil sera annulé). En mode ou Vari-Programme (sauf ), le flash fonctionnera en synchro sur le premier rideau même si la synchro sur le second rideau est réglée sur le flash (le réglage du flash sera annulé).
- Avec les flashes SB-26, 25 ou 24, lorsque la synchro lente est réglée sur le boîtier en mode , la synchro sur le second rideau est exécutée si celle-ci est sélectionnée sur le flash.
- Avec les flashes SB-26, 25 ou 24, lorsque l'atténuation des yeux rouges ou l'atténuation des yeux rouges avec synchro lente est sélectionnée sur l'appareil, le flash fonctionne en atténuation des yeux rouges ou atténuation des yeux rouges avec synchro lente même s'il est réglé en synchro sur le second rideau.

# Flashes optionnels compatibles - suite

- **FE E** clignote sur l'écran de contrôle CL et **FE E** et  $\frac{1}{2}$  dans le viseur et le déclenchement s'avère impossible lorsque le mode d'exposition est réglé sur **P**,  ou Vari-Programme et le flash installé n'est pas réglé sur flash Auto TTL. Mettez le flash en mode TTL ou réglez le mode d'exposition de l'appareil sur **S**, **A** ou **M**.
- Lorsque vous allumez le flash optionnel externe monté sur l'appareil et que le mode Flash annulé a été sélectionné sur l'appareil, l'indication "Flash annulé" de l'écran de contrôle CL disparaîtra et le flash externe se déclenchera. Avec certains flashes optionnels externes, l'indication "Flash annulé" ne disparaîtra pas mais le flash se déclenchera normalement.
- Avec la barrette SK-6 et le flash SB-24 attachés, les illuminateurs d'assistance AF du boîtier et du flash ne fonctionnent pas.
- En mode d'exposition **P** ou , l'appareil contrôle automatiquement l'ouverture maximale en fonction de la sensibilité du film:

Sensibilité de film		25	50	100	200	400	800
Ouverture disponible maximale	Flash intégré	2	2,4	2,8	3,3	4	4,8
	Flash optionnel	2,8	3,3	4	4,8	5,6	6,7

- \* Lorsque la sensibilité augmente d'une unité, l'ouverture maximale disponible se réduit d'une 1/2 valeur. Si vous disposez d'un objectif dont l'ouverture maximale est inférieure à celles données ci-dessus, la plage des ouvertures automatiquement contrôlée correspond à toute la plage des ouvertures de l'objectif.
- Servez-vous de l'adaptateur de glissière porte-accessoire AS-15 pour utiliser la prise synchro.

## NOTE: En cas d'installation d'un flash optionnel

Mettez sous tension le flash optionnel ou mettez le flash intégré en mode flash annulé pour l'empêcher de se libérer automatiquement lorsqu'un flash optionnel est installé. Si le flash intégré se libère automatiquement, en mode  ou Vari-programme (sauf  ou ) , il peut se produire un vignetage ou l'éclairage risque de manquer d'uniformité car le flash intégré peut ne pas se libérer entièrement.

## NOTE: Installation de flashes d'autres marques que Nikon

Utilisez uniquement des flashes électroniques Nikon. Les autres modèles risquent d'endommager les circuits électriques de l'appareil photo par une incompatibilité de tension (non compatible avec 250V ou plus), par un mauvais alignement des contacts électriques ou par une mauvaise commutation de phase. En cas d'installation de flashes d'autres marques que Nikon, le flash intégré peut ne pas se libérer complètement (avec la mise sous tension ou hors tension du flash). Avec le déclenchement automatique du flash intégré en mode  ou Vari-programme (sauf  ou ) , il peut se produire un vignetage ou l'éclairage risque de manquer d'uniformité.

# Accessoires optionnels

Un vaste choix d'accessoires optionnels, comprenant alimentation et flashes, sont disponibles avec le F75/F75D.

## Alimentation MB-18

- Avec l'alimentation MB-18, il est possible d'utiliser quatre piles 1,5V AA, alcalines, manganèse, lithium, CdNi ou Ni-MH pour alimenter le F75/F75D. Avec des piles lithium de type AA, le nombre de films utilisables augmente et les performances restent stables aux basses températures. (La cadence de prise de vue en mode  reste la même [que celle obtenue avec l'alimentation piles du boîtier] avec la MB-18.)
- Un déclencheur supplémentaire facilitant la prise de vue en cadrage vertical est proposé.

## Télécommande ML-L3

- La télécommande déclenche à distance l'obturateur de l'appareil. Comme le retardateur, la télécommande peut-être utilisée si vous voulez figurer sur la photo. Elle peut permettre également de déclencher l'appareil sans risque de bougé.

## Correcteurs de visée

- Les lentilles correctrices permettent aux myopes et aux hypermétropes de régler l'oculaire de visée à leur vue. Elles s'attachent facilement en s'insérant sur l'oculaire du viseur. Neuf lentilles de -5, -4, -3, -2, 0, +0,5, +1, +2 et +3m<sup>-1</sup> sont disponibles (et se combinent avec le réglage dioptrique intégré du boîtier). Nous vous conseillons de les tester sur le viseur avant de les acheter car la dioptrie du viseur diffère d'une personne à l'autre. Utilisez une lentille correctrice si vous souhaitez élargir la plage de correction déjà fournie par le réglage dioptrique -1,5 to +0,8m<sup>-1</sup> du F75/F75D. L'ocillon caoutchouté ne peut pas être utilisé en même temps que les correcteurs de visée.

## Objectifs

- Une vaste gamme d'objectifs AF, de grands-angles, téléobjectifs, zooms, objectifs Micro ou DC (contrôle de défocalisation) sont compatibles avec le F75/F75D.

## Filtres

- Les filtres Nikon sont de trois types: à filetage, à emboîtement et à fixation arrière. Avec le F75/F75D, le facteur de filtre n'a pas besoin d'être pris en considération sauf avec le filtre R60. Corrigez l'exposition de +1IL lorsque vous utilisez le R60. A noter que si vous utilisez des filtres spéciaux d'autres marques que Nikon, la mise au point automatique ou le télémètre électronique peuvent ne pas fonctionner correctement.

- Utilisez le filtre polarisant circulaire C-PL à la place du filtre polarisant Polar. Le filtre polarisant linéaire ne peut pas être utilisé avec le F75/F75D.
- Utilisez un filtre NC quand le filtre est destiné à protéger l'objectif.
- Un effet de moiré peut apparaître si votre sujet se trouve devant une lumière intense ou si une source lumineuse se trouve dans le champ. Dans ce cas, retirez le filtre avant de prendre la photo.

## Flash SB-80DX/SB-50DX/SB-30

- Les flashes SB-80DX utilisent normalement quatre piles alcalines-manganèse de type AA et leur nombre guide est 38 (flash manuel, position du diffuseur-zoom sur la focale 35mm, 100 ISO, m, 20°C). Il est également possible d'utiliser l'alimentation externe optionnelle SD-7 ou SD-8A ou la poignée alimentation SK-6A. En utilisant l'appareil photo F75/F75D, il est possible d'effectuer différents types de prises de vue au flash comme la prise de vue avec flash indirect ou la prise de vue multi-flash sans câble. De plus, le mode flash auto non-TTL est compatible avec le SB-80DX.
- Les flashes SB-50DX utilisent normalement deux piles lithium 3V et leur nombre guide est 22 (flash manuel, position du diffuseur-zoom sur la focale 35mm, 100 ISO, m, 20°C). En utilisant l'appareil photo F75/F75D, il est possible d'effectuer différents types de prises de vue au flash comme la prise de vue avec flash indirect ou la prise de vue multi-flash sans câble. En utilisant conjointement le flash intégré de l'appareil photo et le SB-50DX en modes d'exposition P, S, A ou M, la prise de vue avec deux flashes en direct et la prise de vue avec flash indirect sont également possibles.
- Le flash SB-30 fonctionne avec une pile lithium 3V et son nombre guide est 16 (flash manuel, position de la tête de zoom sur la focale 28mm, 100 ISO, m, 20°C). En utilisant l'appareil photo F75/F75D, il est possible d'effectuer différents types de prises de vue au flash comme la prise de vue multi-flash sans câble en utilisant le flash intégré de l'appareil comme flash primaire, et la prise de vue en mode flash auto non-TTL.

## Étui souple (CF-63)

- L'étui CF-63 est disponible pour cet appareil. Il permet de loger le boîtier équipé d'un objectif AF 28-80mm f/3,3-5,6G ou plus petit.

## Courroies/Sangle AH-4

- Vous disposez des modèles courroie tressée AN-4B (noir) et AN-4Y (jaune) et courroie tressée large AN-6Y (jaune) et AN-6W (bordeaux).
- La sangle AH-4 vous permet de bien tenir le boîtier et de mieux photographier en action.

# Entretien de l'appareil

## • Nettoyage du boîtier

Retirez la saleté et la poussière du boîtier à l'aide d'un pinceau soufflant et nettoyez-le avec un chiffon doux et propre. Après une utilisation en bord de mer, nettoyez le boîtier avec un chiffon doux et propre légèrement imbibé d'eau douce pour retirer le sel puis essuyez-le avec un chiffon sec. **N'utilisez JAMAIS de dissolvants organiques comme du diluant ou du benzène.** Ils peuvent également endommager votre appareil.

## • Nettoyage du miroir et de l'objectif

Retirez la saleté et la poussière du miroir et de l'objectif à l'aide d'un pinceau soufflant. Pour éliminer les traces de doigts ou les tâches, utilisez un chiffon doux ou un papier tissé pour objectif légèrement imbibé d'éthanol (alcool) ou de nettoyant optique.

## • Protégez l'appareil ou l'objectif contre les fortes vibrations ou les chocs

Prenez soin de ne pas laisser tomber ou cogner l'appareil et l'objectif sur une surface dure. Le choc pourrait endommager leur mécanisme de précision.

## • Ne touchez pas aux lamelles de l'obturateur.

L'obturateur est constitué de lamelles très fragiles. Ne les touchez pas et n'utilisez pas non plus le pinceau soufflant de manière brusque. Vous pourriez les rayer, les déformer ou les déchirer.

## • Évitez les forts champs électriques ou magnétiques

L'appareil peut ne pas fonctionner correctement s'il se trouve à proximité de forts champs électriques ou magnétiques comme à proximité d'une tour de transmission. Évitez d'utiliser l'appareil dans de tels emplacements.

## • Rangez votre appareil dans un endroit frais et sec

Rangez votre appareil dans un endroit frais et sec pour le protéger de l'humidité. Gardez-le à l'abri de la naphthaline ou du camphre (produit antimites), des appareils électriques générant des champs magnétiques et ne le laissez pas dans des endroits soumis à des températures élevées comme dans une voiture en été ou près d'un radiateur.

## • Évitez les brusques changements de température

Avec les brusques changements de température, de la condensation peut se former à l'intérieur du boîtier. Si vous passez l'appareil d'un endroit très chaud à un endroit très froid ou vice versa, enveloppez-le dans un sac bien fermé comme un sac plastique et laissez-le ainsi quelques instants pour le changer progressivement de température.

## • Évitez l'eau et l'humidité

Conservez votre appareil photo à l'abri de l'eau et de l'humidité. Lorsque vous utilisez votre appareil photo à proximité de l'eau, prenez garde aux éclaboussures et particulièrement aux jets d'eau salée.

## • Retirez les piles et rangez l'appareil avec un dessicant

Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser votre appareil pendant une longue période, retirez les piles pour ne pas risquer de provoquer une fuite d'électrolyte des piles à l'intérieur du boîtier.

- En cas d'environnement humide, rangez votre appareil dans un sac plastique avec un dessicant (absorbant d'humidité) pour le protéger de la poussière, de l'humidité et du sel. Notez, cependant, que le rangement des étuis cuir dans un sac vinyle risque de détériorer leur cuir. Gardez les piles dans un endroit frais et sec à l'abri de la chaleur ou de l'humidité.
- Changez de temps en temps le dessicant car il perd de son efficacité avec le temps.
- Une trop longue période d'inutilisation peut aboutir à la formation de moisissure et provoquer le dysfonctionnement de l'appareil. Pour éviter cela, mettez l'appareil sous tension et déclenchez-le quelques fois par mois.
- Pour garder le flash intégré dans les meilleures conditions, déclenchez-le quelques fois par mois. Vous pourrez ainsi l'utiliser pendant de nombreuses années.

Nikon décline toute responsabilité pour toute anomalie de fonctionnement provenant d'une utilisation de l'appareil contraire à celle préconisée dans ce manuel.

# A propos des piles



**DANGER**



**Gardez les piles hors de portée des enfants.**  
En cas d'absorption accidentelle, appelez immédiatement un médecin.

Ne pas laisser sans surveillance

## • Utilisez deux piles lithium 3V, CR2

Utilisez deux piles lithium 3V, CR2.

- Changez les piles bien avant qu'elles ne soient complètement déchargées et préparez un jeu de piles neuves avant toute grande occasion photographique.

## • Mettez l'appareil hors tension avant de changer les piles

Mettez l'appareil hors tension avant de changer les piles et insérez les piles en respectant le positionnement des bornes ⊕ et ⊖.

- Des saletés sur les bornes des piles peuvent provoquer un mauvais contact. Nettoyez bien les piles avec un chiffon sec avant de les insérer.

## • Utilisez des piles neuves aux faibles températures

La capacité des piles diminue par grand froid et l'appareil peut ne pas fonctionner correctement avec des piles un peu usagées. Utilisez un jeu de piles neuves, gardez des piles de rechange au chaud et changez-les par intermittence.

- Aux faibles températures, la vitesse d'entraînement du film diminue tout comme le nombre de films utilisable. Cependant, la capacité des piles redevient normale dès que la température remonte à des valeurs normales.

## • Ne jetez pas les piles au feu, ni ne les court-circuitiez

Ne jetez pas les piles au feu. Ne court-circuitiez, ni démontez, ni chauffez ni chargez les piles.

# Dépannage

Ecran CL	Viseur	Cause	Solution	Page
FE E clignote	FE E clignote	• L'objectif à microprocesseur non G n'est pas réglé sur son ouverture minimale.	• Réglez l'objectif sur son ouverture minimale.	19 105
FE E clignote	FE E et 4 clignotent	• Le flash installé n'est pas réglé en mode flash Auto TTL avec les modes <sup>AWO</sup> Vari-programme ou P.	• Réglez le flash en mode TTL, ou sélectionnez comme mode d'exposition de l'appareil S, A ou M.	110
 apparaît	 apparaît lorsque le système de mesure est activé	• Les piles sont pratiquement déchargées.	• Préparez un jeu de piles neuves..	17
 clignote (apparaît lorsque de la mesure l'exposition est activée)	 clignote (apparaît lorsque la mesure de l'exposition est activée)	• Les piles sont sur le point d'être totalement déchargées.	• Mettez l'appareil hors tension et remplacez les piles par des neuves.	17
 et le compteur de vues clignent	 et  clignent	• Les piles se sont déchargées pendant le rebobinage du film	• Mettez l'appareil hors tension, remplacez les piles par des neuves et remettez l'appareil photo sous tension pour relancer le rebobinage du film. Si ce signal apparaît fréquemment, adressez-vous à un revendeur ou centre de maintenance agréé Nikon.	78
F - - clignote	F - - clignote	• Un objectif sans microprocesseur est monté sur l'appareil ou aucun objectif n'est installé.	• Installez un objectif à microprocesseur. En cas d'objectif sans microprocesseur, réglez l'appareil en mode d'exposition M et sélectionnez l'ouverture avec la bague de réglage des ouvertures de l'objectif.	18, 106

# Dépannage - suite

Ecran CL	Viseur	Cause	Solution	Page
E apparaît	Q clignote	• Le film n'est pas installé correctement.	• Recommencez le chargement du film.	21
Err et E clignent	Q clignote	• Le film ne s'est pas entraîné correctement.	• Recommencez le chargement du film.	21
E clignote lorsque le système de mesure est activé	Q clignote	• Le film est resté dans l'appareil après la fin de son reboinage.	• Retirez la cartouche de film.	31
—	● clignote	• La mise au point automatique est impossible	• Faites la mise au point manuellement.	29
H i apparaît	H i apparaît	• Signal de surexposition (le sujet est trop lumineux).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode <b>P</b>, utilisez un filtre de densité neutre ND.</li> <li>• En mode <b>S</b>, sélectionnez une vitesse plus rapide</li> <li>• En mode <b>A</b>, sélectionnez une ouverture plus petite (plus grand nombre f/).</li> <li>• Si l'indication persiste après avoir procédé aux solutions proposées en mode <b>S</b> ou <b>A</b>, utilisez en plus un filtre ND.</li> </ul>	55 57 59
L o apparaît	L o apparaît	• Signal de sous-exposition (le sujet est trop sombre).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode <b>P</b>, utilisez un flash.</li> <li>• En mode <b>S</b>, sélectionnez une vitesse plus lente.</li> <li>• En mode <b>A</b>, sélectionnez une ouverture plus grande (nombre f/ plus petit).</li> <li>• Si l'indication persiste après avoir procédé aux solutions proposées en mode <b>S</b> ou <b>A</b>, utilisez en plus le flash.</li> </ul>	55 57 59

Ecran CL	Viseur	Cause	Solution	Page
—	◀ ou ▶ clignote (en mode d'exposition M)	La luminosité du sujet dépasse la plage de mesure de l'appareil.	• Lorsque le sujet est lumineux, utilisez un filtre ND et lorsqu'il est sombre, utilisez le flash. L'indicateur de l'état d'exposition continue de clignoter lorsque le flash est utilisé.	61
-- clignote	-- clignote	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La vitesse est réglée sur -- (T) en mode <b>S</b>.</li> <li>• Le bracketing auto est sélectionné en exposition de longue durée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Annulez le mode -- en sélectionnant 30 s ou une vitesse plus rapide ou sélectionnez <b>M</b> pour opérer en exposition longue durée.</li> <li>• Sélectionnez une vitesse autre que -- pour annuler l'exposition longue durée ou annulez le bracketing auto.</li> </ul>	57, 62 62, 68
SD apparaît (lorsqu'une vitesse d'obturation plus rapide que 1/90 s est sélectionnée)	SD apparaît	• La vitesse d'obturation est plus rapide que la vitesse de synchronisation sélectionnée en mode <b>S</b> ou <b>M</b> .	• Il suffit de déclencher pour prendre une photo au flash. (L'appareil sélectionne automatiquement 1/90 s comme vitesse d'obturation.)	94, 97
—	⚡ clignote	• Le sujet est trop sombre et le flash est recommandé en mode <b>P</b> , <b>S</b> , <b>A</b> ou <b>M</b> .	• Utilisez le flash.	55, 57, 59, 61, 90, 95

Ecran CL	Viseur	Cause	Solution	Page
—	⚡ clignote pendant 3 s après l'émission de l'éclair.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le flash optionnel est réglé en mode flash auto TTL.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reprenez la photo après avoir contrôlé la distance de mise au point, l'ouverture ou la plage de portée du flash.</li> </ul>	91, 97, 98
Err clignote	Err clignote	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dysfonctionnement détecté.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mettez hors tension puis de nouveau sous tension. Si l'avertissement persiste ou s'il apparaît fréquemment, adressez-vous à un représentant ou un centre de maintenance agréé Nikon.</li> </ul>	

Dans certains cas, en raison de l'électricité statique, le microprocesseur du F75/F75D risque de mettre hors tension l'appareil, même avec des piles neuves installées correctement. Pour la même raison, le film peut ne pas avancer correctement. Dans ces deux cas, il suffit pour reprendre l'opération de mettre l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension ou de retirer les piles et de les réinsérer.

## Bracketing auto

Prise de vues successives d'un même sujet avec différentes expositions dans le but de trouver l'exposition correcte. Trois vues, la première prise avec l'exposition mesurée, la deuxième sous-exposée et la troisième surexposée sont prises dans cet ordre avec le F75/F75D. La séquence de bracketing auto s'effectue avec différentes combinaisons de vitesse et/ou d'ouverture.

## Correction d'exposition

Dans certaines situations, par exemple, lorsque votre sujet est en fort contre-jour, vous pouvez vous servir de la correction d'exposition pour corriger la valeur d'exposition standard mesurée par l'appareil photo pour obtenir l'effet souhaité. Avec le F75/F75D, vous pouvez corriger l'exposition de -3IL à +3IL par incréments de 1/2 IL.

## Décalage du programme

Fonction qui décale temporairement la combinaison ouverture/vitesse sélectionnée automatiquement tout en maintenant une exposition correcte. C'est-à-dire que vous pouvez modifier la combinaison ouverture/vitesse en mode d'exposition auto multi-programmé pour privilégier une vitesse ou une ouverture.

## Exposition

Voir page 32 pour plus de détails.

## Focale

Distance entre le point principal et le point focal. Avec les appareils 24x36, les objectifs d'une focale d'environ 50mm sont appelés des objectifs normaux ou standard, ceux avec une focale inférieure à 35mm des grands-angles et ceux avec une focale supérieure à 85mm des téléobjectifs. Les objectifs qui permettent de changer de focale en continu sont des zooms.

## IL

Indice de lumination: valeur qui représente les combinaisons ouverture/vitesse disponibles donnant le même niveau d'exposition pour une luminosité de scène et une sensibilité de film identiques. A 100 ISO, la combinaison vitesse 1 s /ouverture f/1,4 est définie comme 1IL. L'appareil ne peut être utilisé que dans sa plage de mesure d'exposition exprimée en IL. Par exemple, avec le F75/F75D, la plage de mesure d'exposition s'étend de 1 IL à 20 IL avec un film 100 ISO et un objectif f/1,4.

## Microprocesseur (UCT)

Unité centrale de traitement. Composant électronique qui contrôle les fonctions du produit électronique. Les objectifs AF Nikkor (y compris AF Nikkor de type G et D) et AI-P-Nikkor sont dotés d'un microprocesseur.

# Glossaire - suite

## Nombre f/

Le nombre f/ représente la valeur d'ouverture et se calcule par la focale de l'objectif divisée par le diamètre réel de l'ouverture de l'objectif. La série des ouvertures normalisées f/ est 1, 1,4, 2, 2,8, 4, 5,6, 8, 11, 16, 22, 32, etc.

Le plus petit nombre f/ s'appelle l'ouverture maximale et le plus grand l'ouverture minimale. Les objectifs à grandes ouvertures maximales (plus petits nombres f/) sont des objectifs lumineux qui permettent aux photographes d'utiliser des vitesses d'obturation plus rapides en faible lumière. Les objectifs à plus petites ouvertures (nombres f/ plus grands) permettent l'utilisation de vitesses d'obturation plus lentes pour la lumière ambiante mais sont également plus légers et plus compacts que les objectifs plus rapides. Avec certains zooms, l'ouverture varie selon la focale utilisée.

## Nombre guide

Le nombre guide indique la puissance d'un flash par rapport à la sensibilité de film. Le nombre guide du flash intégré du F75/F75D est 12 (100 ISO, m). Les nombres guide sont donnés soit en mètres soit en pieds. Les nombres guide servent à calculer l'ouverture f/ pour une exposition correcte de la manière suivante.

$$\text{ouverture } f/ = \frac{\text{nombre guide}}{\text{Distance entre le sujet et le flash}}$$

Avec une ouverture sélectionnée, il est possible de calculer la distance entre le sujet et le flash à l'aide de la formule:

$$\text{Distance entre le sujet et le flash} = \frac{\text{nombre guide}}{\text{ouverture } f/}$$

Utile pour déterminer la distance maximale entre le sujet et le flash en photographie au flash.

## Plage de portée du flash

Plage de distances effectivement couvertes par l'éclairage du flash. La plage de portée du flash est contrôlée par l'intensité de l'éclair disponible. L'intensité de l'éclair de chaque flash électronique varie de sa durée maximale à sa durée minimale. Les sujets en gros plan nécessitent une intensité plus faible (durée minimale) tandis que les sujets plus éloignés demandent une plus forte intensité.

La plage de portée du flash varie en fonction de l'ouverture, de la sensibilité du film, etc.

## Profondeur de champ

Voir page 102 pour plus de détails.

## Sensibilité du film ISO

Standard international pour représenter la sensibilité de film. Plus le nombre est élevé, plus la sensibilité est élevée, et vice-versa. Un film 200 ISO est deux fois plus sensible qu'un film 100 ISO et deux fois moins sensible qu'un film 400 ISO.

## Suivi de mise au point

Fonction permettant à l'appareil d'évaluer la vitesse de déplacement du sujet d'après les données de mise au point détectées et d'obtenir ainsi la netteté du sujet en anticipant sa position au moment exact du déclenchement.

La fonction Lock-On™ conserve la mise au point sur le sujet pendant le suivi de mise au point même s'il est temporairement occulté dans le viseur par un autre objet.

## Synchro lente

Technique de flash permettant d'utiliser le flash aux vitesses lentes. Lorsqu'une photo est prise au flash en faible lumière ou de nuit aux vitesses rapides, le sujet éclairé par le flash se trouve souvent devant un arrière-plan sombre. Avec des vitesses plus lentes, les détails de l'arrière-plan ressortent mieux.

Le mode synchro lente du F75/F75D étend la plage de vitesses automatiquement contrôlées jusqu'à 30 s (en mode auto programmé, auto à priorité ouverture) ou 1 s (en mode Portrait de nuit )

## Synchronisation du flash

Temporisation du flash pour qu'il coïncide avec le fonctionnement de l'obturateur. Il existe deux types de synchronisation: la synchronisation sur le premier rideau qui déclenche l'éclair au début de l'exposition et la synchronisation sur le second rideau qui le déclenche à la fin de l'exposition.

## Synchronisation sur le premier rideau

Le flash se déclenche juste après que le rideau avant de l'obturateur à plan focal a terminé sa course sur le plan du film. Il s'agit du mode de synchronisation du flash avec lequel le F75/F75D opère en Synchro normale. (Voir "Synchronisation sur le second rideau")

## Synchronisation sur le second rideau

Le flash se déclenche juste avant le début de la course du second rideau (rideau arrière) de l'obturateur à plan focal. Aux vitesses d'obturation lentes, cette fonction peut créer un effet de flou à partir de la lumière ambiante, c-à-d., des fils de lumière flottant derrière le sujet en mouvement, le mouvement du sujet étant gelé à la fin du fil de lumière. (Voir "synchronisation sur le premier rideau")

## Système de mesure

Voir page 32 pour plus de détails.

## Vignetage

Illumination diminuant progressivement sur le film du centre à la périphérie. Il existe deux sortes de vignetage: le vignetage naturel dû à l'objectif et le vignetage dû à l'utilisation d'accessoires inappropriés comme un parasoleil ou un filtre.

## Vitesse de synchronisation du flash

Vitesse à laquelle la vue est prise lorsque l'éclair est émis en photographie au flash. La vitesse de synchronisation du flash du F75/F75D est égale ou inférieure au 1/90 s.

# Caractéristiques

Type d'appareil	Reflex autofocus 24x36 à moteur intégré avec obturateur dans le plan focal à défilement vertical contrôlé électroniquement et flash intégré
Mode d'expositions	<p>: AUTO</p> <p>Vari-programme (: Portrait, : Paysage, : Gros-plan, : Sport, : Portrait de nuit)</p> <p><b>P</b>: Auto Multi-programmé (possibilité de décalage du programme)</p> <p><b>S</b>: Auto à priorité vitesse</p> <p><b>A</b>: Auto à priorité ouverture</p> <p><b>M</b>: Manuel</p>
Format de l'image	24 x 36 mm (film 35mm standard)
Monture d'objectif	Nikon F (avec couplage AF, contacts AF)
Objectif	Objectifs Nikkor et Nikon dotés d'une monture d'objectif Nikon F * Avec restriction: voir le tableau de la page 104.
Viseur	Viseur pentaprisme en toit à hauteur d'œil, réglage dioptrique intégré (-1,5 à +0,8m <sup>-1</sup> )
Dégagement oculaire	17mm (à -1,0m <sup>-1</sup> )
Plage de visée	Dépoli mat clair V de type B avec collimateurs de mise au point
Couverture de l'image de visée	Environ 89%
Grossissement du viseur	Environ 0,68-0,60x avec objectif 50mm réglé sur l'infini (de -1,5 à +0,8m <sup>-1</sup> )
Informations du viseur (avec éclairage)	Etat de la mise au point, zone de mise au point, vitesse d'obturation, ouverture, indicateur de l'état d'exposition/ affichage de la valeur de correction d'exposition, correction d'exposition, témoin de disponibilité / préconisation du flash et de signalement d'une émission à pleine intensité, état de chargement du film, tension des piles Cinq collimateurs (zones de mise au point), Cercle de 12mm de diam. correspondant à la zone de la mesure pondérée centrale
Miroir	Automatique à retour instantané
Ouverture de l'objectif	Automatique à présélection automatique

Autofocus	Détection de phase TTL, module autofocus Nikon Multi-CAM900 avec illuminateur d'assistance AF (environ 0,5m-3m) • Plage de détection: -1IL à 19 IL (à 100 ISO et à température normale)
Contrôle de l'objectif	<p><b>AF</b>: AF à contrôle automatique: l'appareil choisit entre le mode autofocus ponctuel ou autofocus continu en fonction de l'état du sujet, c-à-d. statique ou en mouvement</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Autofocus ponctuel (la mise au point est mémorisée lorsque le sujet est mis au point)</li> <li>Mode AF continu (l'appareil met au point en continu sur le sujet en déplacement; automatiquement sélectionné lorsque vous opérez en mode ) Suivi de la mise au point avec Lock-On™ automatiquement activé selon l'état du sujet</li> </ul> <p><b>M</b>: Mise au point manuelle</p>
Zone de mise au point	L'un des cinq collimateurs peut être sélectionné
Mode de la zone de mise au point	<p>Mode de mise au point <b>AF</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mode AF dynamique avec priorité au sujet le plus proche</li> <li>Mode AF dynamique avec priorité au sujet central</li> <li>Mode AF dynamique</li> </ul> <p>Mode de mise au point <b>M</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mode de collimateur AF central</li> <li>Mode de collimateur AF sélectif</li> </ul>
Système de mesure	<p>Système de mesure d'exposition TTL à pleine ouverture</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mesure matricielle 3D à 25 segments: avec objectif AF Nikkor G ou D</li> <li>Mesure matricielle à 25 segments: avec AF Nikkor non G ou D (sauf AF Nikkor pour F3AF et IX-Nikkor), AI-P Nikkor</li> <li>Mesure pondérée centrale: automatiquement sélectionnée avec le mode d'exposition manuel</li> <li>Mesure spot : lors de la mémorisation de l'exposition auto avec l'option réglage personnalisé (système de mesure de l'exposition lors de la mémorisation de l'exposition auto)</li> </ul>
Plage de mesure	<p>Mesure matricielle 3D: 1-20 IL</p> <p>Mesure pondérée centrale: 1-20 IL</p> <p>Mesure spot: 4-30 IL</p> <p>(à température normale, 100 ISO, objectif f/1,4)</p>
Couplage de la mesure de l'exposition	UCT (microprocesseur)
Correction de l'exposition	Dans une plage de ±3 IL par incréments de 1/2 IL (sauf en mode <b>M</b> ,  ou Flash programmé)

# Caractéristiques - suite

Bracketing auto	Plage de bracketing: $\pm 2$ IL; nombre de vues: trois; incréments du bracketing: 0,5, 1, 1,5 ou 2 IL (sauf en mode  ou Vari-programme)
Réglage de la sensibilité du film	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sensibilité du film codé DX automatiquement sélectionnée (non sélectionnable manuellement)</li> <li>• Plage de sensibilité du film: DX: 25-5000 ISO, automatiquement réglé sur 100 ISO en cas de film non codé DX</li> </ul>
Obturbateur	Dans le plan focal à défilement vertical et contrôle électronique.
Vitesses d'obturation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode , , , , <b>P, A</b>: Automatiquement réglée entre 30 s et 1/2000 s</li> <li>• En <b>S</b>: 30 à 1/2000 s (par incréments de 1/2)</li> <li>• En <b>M</b>: 30 à 1/2000 s (par incréments de 1/2), pose T</li> </ul>
Contact de synchronisation	Contact X uniquement; synchronisation du flash jusqu'à 1/90 s
Flash intégré	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode , Vari-programme (sauf  ou ): automatiquement activé</li> <li>• En mode <b>P, S, A, M</b>: activé en appuyant sur la commande d'ouverture du flash. Nombre guide: 12 (à 100 ISO, m); couverture du flash: objectif 28mm ou plus long; plage de sensibilités de film: 25 à 800 ISO</li> </ul>
Contrôle du flash	<p>Par capteur TTL</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dosage automatique flash/ambiance par Multi-capteur TTL: dosage flash/ambiance 3D par Multi-capteur compatible avec le flash intégré ou le flash externe optionnel et un objectif Nikkor de type D ou G; dosage flash/ambiance 3D par Multi-capteur compatible avec le flash intégré ou le flash externe optionnel et un objectif Nikkor à microprocesseur autre qu'un objectif de type D/G (sauf en mode d'exposition Manuel)</li> <li>• Standard TTL: en mode d'exposition manuel</li> <li>• Plage de sensibilités en mode flash auto TTL 25 à 800 ISO</li> </ul> <p>* Voir pages 90-91 et 107-111 pour plus de détails.</p>
Mode de synchronisation du flash	Synchro sur le premier rideau (normale), synchro lente, synchro sur le second rideau, atténuation des yeux rouges, atténuation des yeux rouges avec synchro lente, flash annulé
Témoin de disponibilité	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Flash complètement recyclé: allumé fixement</li> <li>• Avertissement d'émission à pleine intensité: clignote</li> </ul>
Signal de préconisation du flash	Clignote lorsque le sujet est sombre ou en contre-jour pour signaler que le flash est préconisé, en mode <b>P, S, A et M</b>
Glissière porte-accessoire	Standard ISO avec contact direct (contact synchro, contact témoin de disponibilité, contact de flash auto TTL, masse), munie du système de sécurité de fixation.

Retardateur	Contrôlé électroniquement; temporisation: 10 s
Télécommande optionnelle	Par infrarouge, activée en appuyant sur le déclencheur; mode déclenchement immédiat et mode différé de 2 s; distance opérationnelle: environ 5m dirigé droit devant l'appareil; alimentation: une pile lithium 3V CR2025 lithium; autonomie de la pile: environ 5 ans (variable en fonction du nombre d'utilisations ou d'autres conditions opérationnelles); dimensions: environ 60 x 28 x 7mm (L x H x E); poids: environ 10g y compris la pile
Commande de contrôle de profondeur de champ	Objectif diaphragmé sur l'ouverture programmée en appuyant sur la commande de contrôle de profondeur de champ à contrôle électronique
Chargement du film	Chargement facile avec pré-entraînement motorisé du film; le film avance automatiquement jusqu'à la première vue (en partant de la dernière vue possible sur le film) lorsque le dos est fermé
Entraînement du film	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entraînement automatique par le moteur intégré</li> <li>• Prise de vue par vue ; prise de vue continu </li> <li>• Vitesse d'entraînement du film: environ 1,5 v/s (avec piles neuves)</li> </ul>
Rebobinage du film	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Automatique par le moteur intégré</li> <li>• Possibilité de rebobiner un film partiellement exposé</li> </ul>
Surimpression	Sélectionnable en mode <b>P, S, A, M</b>
Informations de l'écran de contrôle CL	Vitesse, ouverture, correction d'exposition, valeur de correction de l'exposition, bracketing auto, surimpression, mode de synchronisation du flash, zone de mise au point, tension des piles, compteur de vues, retardateur, télécommande
Impression de la date et de l'heure (uniquement F75D)	Horloge intégré: sur 24 H avec une précision de $\pm 90$ secondes par mois; réglage de l'année bissextile jusqu'au 31 décembre 2049 Film utilisable: film codé DX de 32 à 3200 ISO Mode d'affichage: Année/Mois/Jour, Jour/Heure/Minute, Pas d'impression, Mois/Jour/Année et Jour/Mois/Année
Dos de l'appareil	A charnière avec fenêtre de confirmation de présence de film F75D: Ecran CL/commandes d'impression des données
Alimentation	Deux piles lithium 3V CR2
Commutateur marche/arrêt	Positions ON et OFF pour la mise sous tension et hors tension
Mesure de l'exposition	Extinction automatique 5 s après la mise sous tension en cas d'inactivité; activée par légère sollicitation du déclencheur après la mise sous tension de l'appareil

# Caractéristiques - suite

Contrôle de la tension des piles	Sur l'écran CL, avec le système de mesure activé			
	Ecran de contrôle CL	Viseur	Etat	Signification
		—	non clignotant	La tension est suffisante
			non clignotant	Les piles sont pratiquement déchargées
			clignotant	Les piles sont sur le point d'être totalement déchargées
Nombre de films de 36 vues (24 vues) par jeu de deux piles neuves 3V lithium			A 20°C	A -10°C
	Sans flash		Environ 40 (60)	Environ 23 (34)
	Avec flash et illuminateur d'assistance AF pour la moitié des expositions		Environ 12 (18)	Environ 7 (10)
<i>En mode autofocus avec un objectif AF Zoom-Nikkor 28-80mm f/3,3-f/5,6G se déplaçant sur toute la plage de l'infini (∞) à sa plus courte distance puis de nouveau jusqu'à l'infini (∞) avant chaque prise de vue, avec une vitesse d'obturation égale ou supérieure à 1/90 s</i>				
Filetage pour pied	1/4 (ISO1222)			
Dimensions (L x H x E)	F75: Environ 131 x 92,5 x 65mm F75D: Environ 131 x 92,5 x 67,5mm			
Poids (sans pile)	F75: Environ 380 g F75D: Environ 385 g			
Accessoires dédiés optionnels	Alimentation MB-18, Étui souple CF-63			

Toutes ces caractéristiques sont données avec des piles neuves utilisées à température normale (20°C)

Les caractéristiques et la présentation sont sujettes à modification sans préavis.

# Index

## A

Atténuation des yeux rouges.....	41, 93, 99, 109
Atténuation des yeux rouges avec synchro lente.....	93, 99, 109
Autofocus.....	24-25, 44
Autofocus à contrôle automatique.....	44
Autofocus continu.....	30, 36, 44, 47
Autofocus ponctuel.....	44
Auto Multi-programmé.....	10, 27, 32, 54-55, 88, 97, 99

## B

Bracketing auto.....	35, 54-55, 62, 66-68, 70, 88, 121
----------------------	-----------------------------------

## C

Collimateurs (zones de mise au point).....	8, 9, 28, 46-49
Correction d'exposition.....	64, 88, 121

## D

Décalage du programme.....	55, 88, 122
Dosage automatique flash / ambiance par Mult-capteur.....	38, 90-91, 99
Dosage automatique flash / ambiance par Mult-capteur 3D.....	38, 90-91, 99
Dosage automatique flash / ambiance par Mult-capteur TTL.....	90-91, 107

## E

Entraînement continu.....	36, 79
Entraînement vue par vue.....	79
Exposition de longue durée (Pose T).....	57, 62

## F

Film codé DX.....	21
Flash annulé.....	38, 93, 99
Flash TTL standard.....	90-91, 99

## I

Illuminateur d'assistance AF.....	29, 39, 50-51, 88, 97, 109-110
Information de distance.....	26, 32

## M

Mémorisation de la mise au point.....	25, 52
Mesure de l'exposition.....	14, 17
Mesure matricielle.....	26, 32
Mesure matricielle 3D à 25 segments.....	26, 32
Mesure spot.....	75, 80
Mesure pondérée centrale.....	9, 32, 60
Mise au point manuelle.....	25, 45
Mise au point manuelle avec télémètre électronique.....	45
Mode AF dynamique.....	46-47
Mode AF dynamique avec priorité au sujet central.....	36, 46-47

# Index - suite

Mode AF dynamique avec priorité au sujet le plus proche .....24, 36, 46-47

Mode AUTO .....11, 26, 27, 55, 88, 97, 99

Mode de collimateur AF central...46-47, 80

Mode de collimateur AF sélectif .....46-47

Mode de mise au point...24, 44-45, 88, 104

Mode de synchronisation du flash .....92-94, 96, 99, 107

Mode d'entraînement du film .....79

Mode d'exposition.....10-11, 26-27, 54-62, 88, 97, 99, 104

Mode d'exposition auto à priorité ouverture.....10, 27, 32, 58-59, 88, 97, 99

Mode d'exposition auto à priorité vitesse...10, 27, 32, 56-57, 88, 97, 99

Mode d'exposition manuel.....10, 27, 32, 60-62, 88, 97, 99

## N

Nombre guide.....38, 90, 98, 122

## O

Objectif Nikkor à microprocesseur .....18-19, 104-105, 121

Objectif Nikkor de type D .....18, 104-105

Objectif Nikkor de type G .....18, 104-105

Ouverture maximale .....58, 60, 110

Ouverture minimale.19, 54, 56, 58, 60, 105

## P

Portée du flash .....98, 121

Profondeur de champ.....58, 102

## R

Réglage dioptrique .....82

Réglages personnalisés .....72-76

Retardateur.....40-41

## S

Suivi de la mise au point .....44, 122

Surimpression .....69-70, 88

Synchronisation lente .....92, 99, 123

Synchronisation sur le premier rideau.....39, 92, 94, 99, 109, 122

Synchronisation sur le second rideau .....90, 93-94, 99, 109, 123

Système de mesure .....26, 32, 60, 88, 104

## T

Témoin de disponibilité du flash .....9, 39, 91, 95, 97

Télécommande.....84-87, 112

Télémetre électronique .....45

## V

Vari-programme .....11, 27, 32, 34-37, 88, 97, 99

Vignetage .....51, 100-101

Vitesse de synchronisation.....97

# Menu de réglage personnalisé

	Fonction	Options
1	Signal sonore	☑: Activé (Validé : réglage par défaut) ☒: Désactivé (Invalidé)
2	Avertissements apparaissant dans le viseur	☑: Affiché (Validé : réglage par défaut) ☒: Désactivé (Invalidé)
3	Ordre de la séquence de bracketing	☑: Valeur mesurée, sous-exposition, surexposition (par défaut) ☒: Sous-exposition, valeur mesurée, surexposition
4	Eclairage du collimateur AF	☑: Eclairé automatiquement en faible lumière (par défaut) ☒: Annulé ☑: Toujours éclairé
5	Mémorisation de l'exposition auto lorsque le déclencheur est légèrement sollicité	☑: Désactivée (réglage par défaut) ☒: Activée
6	Commande AE-L	☑: Mémorisation uniquement de l'exposition auto (réglage par défaut) ☒: Mémorisation simultanée de l'exposition et de la mise au point ☑: L'activation de l'autofocus se fait en appuyant sur la commande AE-L
7	Système de mesure lors de la mémorisation de l'exposition auto	☑: pondérée centrale (réglage par défaut) ☒: matricielle ☑: spot
8	Temporisation avant l'extinction du système de mesure	3 : 3 secondes 5 : 5 secondes (réglage par défaut) 10 : 10 secondes 20 : 20 secondes
9	Temporisation du retardateur	2 : 2 sec. 5 : 5 sec. 10 : 10 sec. (réglage par défaut) 20 : 20 sec.
10	Durée de la réception du signal de déclenchement dans le cadre de l'utilisation d'une télécommande	1 : 1 minute (réglage par défaut) 5 : 5 minutes 10 : 10 minutes
11	Eclairage de l'écran CL par pression de toute commande de fonction	☑: Désactivé (réglage par défaut) ☒: Activé
12	Activation de l'illuminateur d'assistance AF	☑: Activé (réglage par défaut) ☒: Désactivé

Aucune reproduction, totale ou partielle et quelle qu'en soit la forme (à l'exception de brèves citations dans des articles) ne pourra être faite sans l'autorisation écrite de NIKON CORPORATION

***Nikon***



**NIKON CORPORATION**

FUJI BLDG., 2-3, MARUNOUCHI 3-CHOME,  
CHIYODA-KU, TOKYO 100-8331, JAPAN

Imprimé en Thaïlande